

revi/ta de la facultad de arquitectura y urbani/mo univer/idad central del ecuador. quito



# y rociedad

#### **CONSEJO DIRECTIVO**

Arq. Patricio Mena Durini Arq. Eduardo Nina Lasso

# REPRESENTANTES DE LOS PROFESORES:

Arq. Fernando Flores Arq. Marcelo Bravo Arq. Luis Aguilar Arq. Wilson Chávez

# REPRESENTANTES DE LOS ESTUDIANTES

Sr. Ramiro Larrea Sr. Jaime Cabrera Sr. Celso Rojas Srta. Narciza Ortega

# REPRESENTANTE DE LOS EMPLEADOS

Sr. Freddy Loaiza

#### DIRECTOR:

Arq. José Espinosa Ch.

#### **EDITOR:**

Lcdo. Patricio Herrera Crespo

#### PORTADA:

Arq. José Espinosa Ch.

#### **DIBUJOS:**

Sr. Celso Rojas A.

## **DISEÑO Y ARMADO:**

Sr. Jorge Melo Lasso

#### **COMPOSICION DE TEXTOS:**

Srta. Martha Rubio A.

## FOTOGRAFIA:

Sr. Carlos Jaramillo

#### IMPRESION:

Editorial Universitaria



revi/ta de la facultad de arquitectura y urbani/mo univer/idad central del ecuador. quito





# editorial

Para el arquitecto, hablar de vivienda es su lugar común. Desde las más contradictorias trincheras v bajo los modelos más discímiles v contrapuestos cada cual pretende a su modo encontrar una solución para el lacerante problema habitacional; cuando todo está confuso y desordenaro interviene la política y a modo de disculpa advierte que siendo un problema estructural la solución no puede darse de otra manera que no sea atacando de plano el esquema estructural de la sociedad; sin embargo de ello, quienes conocemos por disciplina un poco más del asunto, sabemos que tampoco este sabio remedio es la panacea fina y que en Oriente u Occidente se ha venido hablando de vivienda desde que se despertara la revolución industrial; así lo hicieron mentalidades diametralmente opuestas como Lord Shaftesbury, a quien Zevi calificó de "un aristócrata benefactor paternal" o Friedrich Engels que en 1848 publicara un trágico llamado de atención sobre las condiciones en que vivía el proletariado Inglés de la era Victoriana. Por consiguiente, con las debidas disculpas y pese a ser tan manido el tema, en tanto un 720/o del mundo "no tenga vivienda propia" como afirma enfáticamente el Sacerdote Católico Joss Van der Ress, fundador de la Organización Internacional "Hogar de Cristo", los arquitectos seguiremos hablando y aportando con nuestras ideas, diseños y conceptos para lograr al menos paliar el déficit espantoso que se refleja en las estadísticas de vivienda.

Por si esto fuera poco, la realidad de las cosas no puede ignorarse indefinidamente; cuando las guías se equivocan o se pretende aplicar a "los pobres" normas y especificaciones irreales estas quedan desbordadas en las invasiones y en los barrios clandestinos que, además de saltar también sobre las disposiciones legales, surgen como única salida para las gentes de bajos recursos que sin estar calificadas como "sujetos de crédito" toman bajo su riesgo el construir su propia vivienda con lo que a su alcance encuentran. Talvez para ellos, los incomprendidos, desolados y difíciles habitantes de nuestro tercer mundo entregará su interés el nuevo Arquitecto que seguirá hablando de vivienda hasta cuando se abra el camino definitivo a soluciones realistas y eficaces; así lo queremos quienes creemos todavía que mañana habrá un mundo mejor.

A. \





## LA VIVIENDA EN EL ECUADOR

Arq. Boanerges Navarrete V.

A través de las últimas décadas se han logrado ciertos avances en el desarrollo de la infraestructura del País, va sea en carreteras, electrificación, comunicaciones, salud, etc., así como en educación; industria, en la explotación del petróleo; sin embargo no ha habido iguales resultados en la construcción de la vivienda de interés social; el ecuatoriano ha tenido mayores oportunidades para mejorar su dieta, su vestido, sus diversiones, pero no su vivienda, y no es aventurado afirmar que la mayor parte de los ecuatorianos siguen viviendo en condiciones que no satisfacen los requisitos de salubridad y comodidad. Basta recorrer los barrios suburbanos, periféricos, marginales, y aún los centros históricos de nuestras principales ciudades, hoy convertidas en verdaderos tugu rios o recorrer el campo para palpar v sentir como viven los campesinos, y tendremos la res puesta a la observación anotada.

Los censos realizados en el País dan con mayor crudeza las cifras del problema, por ejemplo: en 1979 la falta de viviendas era de 800,000 unidades, en 1984 será de ...... 1'000.000 de unidades seguramente; en igual forma, alrededor de 50.000 familias que son 300,000 habitantes, solamente en la ciudad de Quito viven en la más grande promiscuidad y hacinamiento: en un solo cuarto que además sirve de cocina; igual o peor condición tienen los 500.000 habitantes del suburbio de Guayaguil; en todo el País, la mayor parte de la población: 6'000.000 de personas, viven en viviendas que no disponen en lo absoluto de un servicio higiénico o retrete y así se pueden dar más cifras que reflejan un panorama miserable en este aspecto y que se traduce en hacinamiento, promiscuidad, suciedad, enfermedades, vagancia, extorsión, abuso, delincuencia, prostitución y envilecimiento progresivo de las gentes; esta incidencia de la extrema pobreza, raya en la miseria, se exterioriza en la forma de vivir de la mayoría del pueblo ecuatoriano.

De todo este panorama, y pese a los esfuerzos realizados por instituciones como el IESS, el Banco de la Vivienda, las Mutualistas, y algún otro organismo privado, por construir y dotar de viviendas a los ecuatorianos, deben concluirse que el 80 o/o de los ecuatorianos precisan y requieren una solución inmediata para construir o comprar, o mejorar su vivien da, de tal manera que se resuel va el grave problema de la insalubridad, la promiscuidad, la incomodidad, etc. que tanto influye en la productividad del hombre y en el progreso y desarrollo del País.

La acción realizada por los organismos estatales todavía es muy pequeña con relación a la necesidad global del País, y más aún la mayor parte de las viviendas construidas por el sector público han favorecido al grupo de ingresos más elevados v que no son de rentas económicas; por otro lado, las viviendas construidas por los grupos de ingresos más reducidos han venido a agravar los problemas, pues la mayoría carecen de los requisitos arquitectónicos-constructivos, y lo que es más grave de los requisitos y servicios sanitarios indispensables.

Muchas ciudades del País han sufrido un incremento inusitado, desordenado, e incontrolado en cuanto a las edificaciones y un fatal atraso en las instalaciones, mejoramiento, ampliación y mantenimiento de los vitales servicios urbanos: agua, alcantarillado, luz, recolección de basuras, viería, teléfonos, etc.

En pocas ciudades se puede afirmar que las autoridades locales han tratado de proporcionar agua, alcantarillado, luz, calles, aceras, etc., a las zonas o barrios considerados "barrios bajos" y la verdad es que las ciudades ecuatorianas tienen mayor superficie de zonas que pueden catalogarse como "barrios bajos" que zonas residenciales.

El asunto reviste caracteres más graves en todas las zonas rurales; allí puede decirse que contar con servicio de agua, luz, alcantarillado, etc, es la verdadera excepción.

La vivienda tradicional, en esas zonas, no ha variado casi nada a través de los siglos y sufre de graves carencias.

Como se ve, el resultado deja mucho que desear; se necesitan construir más de 50.000 viviendas anuales solamente para aloiar a las nuevas familias que se forman año a año y que arrastran un déficit acumulativo por este motivo v va sabemos que son 1'000.000 de unidades de vivienda las que faltan en total, y lo que se construye anualmente no llega sino a 10.000 "soluciones de vivienda", según informaciones periodísticas, con lo cual la gran masa del pueblo aún está muy lejos de poder mejorar sustancialmente su casa o adquirir una nueva.

Los principales factores que dificultan la solución del problema se podrían indicar son los siguientes:

 Bajo ingreso económico mensual de las grandes mayorías; es muy limitado y no debemos olvidar que apenas una tercera parte de los ecuatorianos es considerada económicamente activa, de estos un 75o/o percibe ingresos de salario mínimo vital que no alcanza ni para satisfacer la necesidad de la canasta familiar; mucho peor para financiar una vivienda, de lo que se deduce que la razón número 1 para la falta de viviendas adecuadas es el bajo ingreso de la mayoría de los ecuatorianos.

2. Dinero caro y difícil de adquirir, es otra razón que viene a empeorar el problema. Las tasas de interés para los créditos hipotecarios son altas y los plazos de amortización de los mismos son cortos; con excepción del IESS que tiene una regulación especial, pero que solamente protege a un mínimo porcentaje de los afiliados que han podido obtener un préstamo hipotecario y que constituyen una minoría con relación al total de afiliados v más aún con relación a la población ecuatoriana, sólo el 70 o/o de la población ecuatoriana tiene cobertura del Seguro Social. Además la obtención de un préstamo hipotecario está rodeado de tantos papeles, trámites burocráticos y molestas gestiones que aumentan los gastos en general y despechan a muchos interesados en hacerlo.

Esto hace que la razón número 2 sea lo caro del dinero prestado y las innumerables dificultades para obtener el préstamo.

3. Falta de tradición o costumbre en el ahorro, o la carencia de un fondo de ahorro inicial por parte del interesado. Esto es una consecuencia directa de los bajos ingresos, e indirectamente de la falta de costumbre en el ahorro. Es lógico y obvio que una familia que tiene ingresos que a duras penas y privaciones le permite sustituir, mal puede

hacer un ahorro sistemático y comprar un terreno para hacer su casa, o reunir las cuotas de entrada para comprar una casa a través de un préstamo hipotecario. Sin embargo, hay que observar el desorden que existe en muchas familias pobres; los contrastes hablan por sí solos: habitan una vivienda miserable, sin agua, ni canalización, pero con televisión y equipo de sonido estereofónico. En la práctica la conexión de la toma de agua v una fosa sética cuestan menos que esos aparatos. Así mismo es muy común y corriente el que éstas familias, que apenas tienen para comer, festejan en gran de los santos y cumpleaños, así como nunca se abstienen de asistir al fútbol o a los toros; eso sí quedan endeudados por largo tiempo.

Luego la tercera razón es la falta de una tradición o costumbre en el ahorro y un orden en el presupuesto familiar.

4. Terrenos y construcciones caros habrían que anotar en el cuarto lugar. Los terrenos actualmente tienen precios fuera de toda proporción en las principales ciudades, colocándolos fuera del alcance de la clase de recursos limitados; se afirma que son los más caros del continente, de ahí un grave problema que se aumenta día a día por la demanda de terrenos existentes y su encarecimien to.

En cuanto a la industria de la construcción tiene así mismo problemas muy agudos; por un lado la escasez y mala calidad de los materiales es notoria y por otro el alto costo de los mismos, en especial los importados,

no permiten construir a costos racionales: además los sistemas o métodos constructivos que se emplean son muy anacrónicos y no logran ponerse a tono con el progreso de la industria de la construcción de otros países. Por tanto los precios altos de los terrenos y los costos de la construcción y su procedimiento constituyen otra razón para no conseguir soluciones adecua das y económicas al problema.

5. Falta de servicios urbanos, es un factor muy importante que aqueia a la mayoría de nuestras ciudades. La deficiencia o falta de servicios públicos primordiales y vitales como el agua potable, luz eléctrica, alcantarillado, pavimentos, etc., etc., es lo normal en nuestro medio. La razón básica para la falta de estos servicios está en la penuria económica del Es tado y de los Municipios o en el mal uso de los pocos fondos que disponen sin atender a estos problemas básicos; por tanto es la 5ta. razón de sufrir esta carencia de servicios que necesariamente deben ser apovados económicamente por el Gobierno central.

Ante estos hechos objetivos, qué es lo que puede hacerse? Siendo un problema tan complejo, la solución no es simplista y deberá abarcar muchos ángulos y cubrir todos los campos, pues si se pretende resolver aisladamente uno u otro aspecto, se irá al fracaso.

 Mejorar los ingresos, procurando establecer puestos de trabajo por un lado y adiestrando y preparando al trabajador y obrero por otro lado. Manteniendo una buena orientación sindical con un sector patronal consciente y progresista que cumpla con las reglamentaciones del salario mínimo y reparto de utilidades, evitando la explo tación al trabajador y promoviendo y estimulando todo movimiento social que favorezca al trabajador en lo económico y lo cultural.

2. Facilitar y abaratar el acceso del pueblo a los capitales con verdaderos y razonables sistemas y planes de financiamiento para la construcción de viviendas de interés social y la participación del trabajador en las utilidades de las empresas.

Hay otras medidas que deben considerarse tales como ampliar los plazos de amortización; reducir las tasas de interés hasta donde sea posible; reducir los gastos de trámites burocráticos y su tiempo largo de atención.

Otorgar garantías y ayudas económicas por parte del Gobierno central a los Municipios para la regeneración de tugurios, la urbanización de nuevas poblaciones y la construcción de los sistemas básicos.

- 3. Para encauzar el ahorro, el Estado y los organismos financieros deben hacer una labor conjunta de difusión y orientación entre el público, empezando desde las escuelas y terminando en las fuentes de trabajo, para con vencer y fomentar el ahorro encauzado a la construcción de viviendas, al igual que enseñando y distribuvendo ejemplos de presupuestos familiares y su control para no malgastar el dinero.
- Bajar los precios de los terrenos y las construcciones;

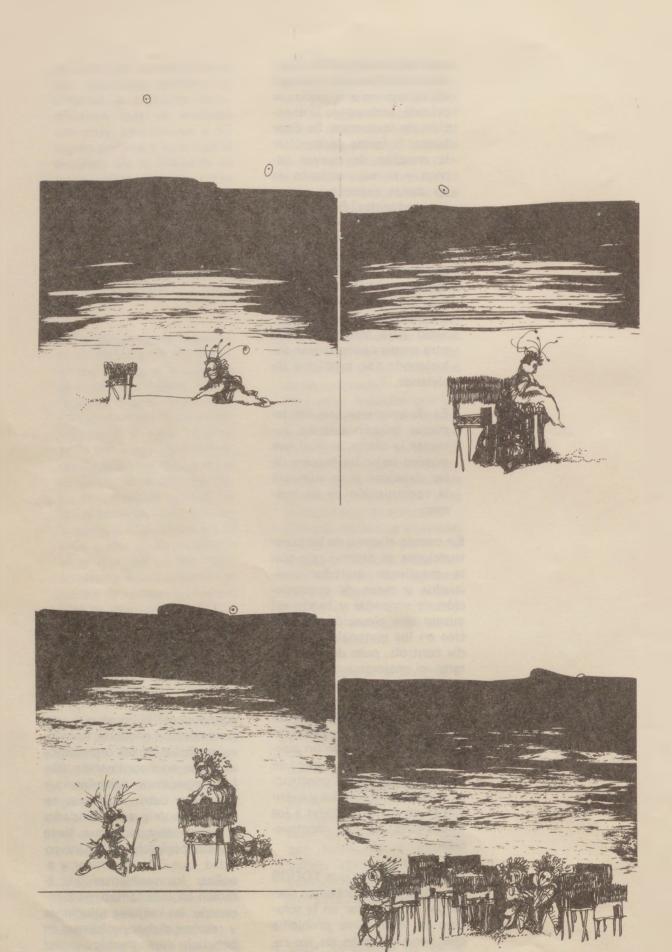
aquí el Estado puede intervenir directamente otorgando facilidades a la iniciativa privada, incluvendo la exención de impuestos. Se debe buscar la forma de impulsar la creación de nuevos barrios y el mejoramiento de las zonas existentes a precios reducidos. Procurar establecer normas mínimas de urbanización que permitan obtener terrenos aptos urbanizados a precios económicos que deben ser dedicados preferentemente a los trabaiadores de salario mínimo para abajo, pues de otra manera nunca verán solucionado su problema de vivienda.

Es de estimarse que los terrenos bajarán cuando aumente la oferta, al igual que pueden bajar los precios de las viviendas si se aumenta la construcción de las mismas.

En cuanto al costo de las construcciones se observa que aún se mantienen métodos anticuados y caros de construcción de viviendas y existe así mismo una elevación de precios en los materiales que nadie controla; pues debe procurarse el mejoramiento de los métodos de construcción ya sea en la prefabricación de elementos y la producción en serie para abaratar costos y reducir tiempos y luego un control eficiente en los precios de los materiales de la construcción, dando facilidades y exenciones en sus actividades a los industriales de la construcción.

No debe olvidarse que TODOS los ecuatorianos debemos participar y colaborar en la solución de este grave problema que necesita tanto de los recursos humanos como de los

económicos; al igual que una participación decidida, oportuna y eficaz de los organismos estatales en coordinación con los organismos privados que pueden y deben colaborar en la medida de sus posibilidades y circunstancias; aquí tiene puesto preferencial la Universidad, que debe investigar y analizar los problemas que afectan en este campo, para encontrar las mejores soluciones y resolver dichos problemas en beneficio del pueblo y así cumplir con sus postulados.





# DEFINICION DE VIVIENDA POPULAR

Arq. Carlos Velasco

#### DEFINICION DE VIVIENDA POPULAR

En el presente documento se va a establecer lo que debe entenderse por "Vivienda Popular" en la elaboración del "DIAGNOSTICO Y EVALUACION DEL DESARROLLO CIENTIFICO DE LA VIVIENDA POPULAR EN EL ECUADOR".

#### INTRODUCCION.

La vivienda popular entendida como aquella que se encuentra al alcance de las posibilidades económicas de la mayor parte de la población, representa una definición bastante completa para nuestra realidad socio-económica.

Pero si se completa en su forma más general, resulta inmanejable, al punto de vista práctico, por la ausencia obvia en la delimitación de los conceptos que se encuentran englobados en las posibilidades económicas de la mayor parte de la población y de las atinentes a la misma categoría vivienda.

La vivienda como categoría de uso debe reunir ciertas condiciones para ser considerada como tal. No es simple receptáculo de personas, sino un bien que debe cubrir una gran cantidad de necesidades que se plantean los usuarios. No es cualquier espacio confinado, es un espacio adaptado al módulo humano capaz de permitir el cumplimiento, por parte del usuario, de una serie de funciones que van desde lo puramente fisiológico hasta las propias del ser social.

Requiere pues de condiciones mínimas que serán establecidas en este estudio; las condiciones que rebasen las mínimas, encontrarán topes de otra naturaleza y que aparecerán al estudiar las limitaciones propias de la situación económica del usuario.

No se pretende definir el objeto vivienda entre un mínimo y máximo de condiciones que deba reunir, se plantea la necesidad de definir las condiciones mínimas como salvaguarda de los intereses del usuario.

Al definir las condiciones mínimas se deberá tomar en cuenta el factor climático tan variado en nuestro país.

El usario de la vivienda, también ha de definirse pero con opuesto criterio al del objeto, aquí se establecerán las condiciones económicas máximas que permitan cualificar al sujeto como integrante de las clases menos favorecidas económicamente o populares como se denominan en el presente estudio.

Estas condiciones económicas se ven alteradas por causas muy variadas, sin embargo se citan como aspectos a ser estudiados los relativos a la distribución del ingreso, la canasta familiar y su desglose, la inflación, el sistema crediticio.

La unión de las condiciones mínimas exigidas para el objeto como las máximas que conforman al sujeto, permitirá una caracterización completa de la "vivienda popular".

No debe dejarse de establecer las condiciones del objeto y sujeto para la "vivienda progresiva" pues, solamente sobre esa base se podrán calificar los programas existentes.

#### 1.- EL PROBLEMA

Para una mejor comprensión se acoplan datos oficiales relativos al problema de la vivienda, tomado en forma general en el país.

1.1. Cuantificación del problema.-

En 1979 el déficit de viviendas en el país era de ochocientas mil unidades según el "Plan Nacional de Desarrollo" (1980-1984) (1)

En este déficit se encuentran incluídas las habitaciones que no cumplen con las condiciones mínimas de habitabilidad.

Frecuentemente se han negado las cifras oficiales y sobre la base de razonamientos de dudosa solidez, se ha pretendido atribuir intenciones demagógicas en torno a un problema que se lo supone agrandado artificialmente. (2) Sin embargo los detractores de las cifras oficiales no han consignado ni siquiera un título de ensayo, una o unas nuevas que puedan analizarse a la luz de los datos estadísticos existentes.

Por otra parte los datos oficiales señalan que la demanda incrementa en cuarenta y dos mil viviendas anuales (3) La simple confrontación

- (1) CONADE, Plan Nacional de Desarrollo segunda parte tomo III edición del gobierno nacional página 147
- (2) EDUARDO FRANCO MONCAYO.- La Vivienda en el Ecuador artículo publicado en la revista "Planificación y Construcción N.- 33 Quito.
- (3) CONADE. Plan Nacional de Desarrollo Segunda parte tomo III, edición del gobierno nacional página 147

de los porcentajes intercensales de crecimiento de la población, (4) con la composición promedial de la familia ecuatoriana (5) confirman el acerto.

De esta manera el déficit de vivienda hacia 1982 debe acercarse mucho a novecientos mil unidades.

#### 1.2. Lo cualitativo en el problema.-

- 1.2.1. Como justificación de los datos oficiales señalaremos algunos aspectos cualitativos extraídos de estadísticas oficiales.
- 1.2.2. En la ciudad de Quito, 32.762 viviendas son de una sola habitación, la cocina se encuentra dentro de este mismo espacio único (6).
- 1.2.3. En la ciudad de Quito, 23.310 viviendas de una sola habitación, albergan a familias de tres o más miembros. (7)
- 1.2.4. En la ciudad de Quito, 148 familias de once miembros viven en una sola habitación que además sirve de cocina (8).
- 1.2.5. En la ciudad de Guayaquil, 22.968 viviendas son de una sola habitación con cocina incluída. (9)
- 1.2.6. En la ciudad de Guayaquil, 22.968 viviendas de una sola habitación albergan a familias de tres o más miembros (10).
- 1.2.7. En la ciudad de Guayaquil, 957 familias de once miembros o más viven en una sola habitación que además sirve de cocina. (11)
- 1.2.8. A nivel nacional el 25.50/o de viviendas tiene piso de tierra (12)
- (4) Ver cuadros N.-1 y 2 en los anexos de este documento
- (5) Los datos de composición promedio se pueden extraer de la Encuesta de Hogares realizada en 1977 en las ciudades de Quito y Guayaquil.

Se puede establecer que la composición promedio de la familia es así.

Quito ..... 5.1

Guayaquil ...... 5.9

Tratándose de los conglomerados urbanos mayores en el país se podría afirmar que la composición promedio de la familia ecuatoriana es de 5.5, miembros.

Los datos preliminares del censo de 1982 permiten establecer que la composición promedial de la familia ecuatoriana es de 5 miembros.

Debe darse mayor credibilidad a lo establecido a través de la Encuesta de Hogares pues, al ser específica, sus datos son más exactos, razón por la cual se adopta 5.5. miembros en promedio a nivel nacional.

- (6) Ver cuadro N.- 7 ANEXOS
- (7) Ver cuadro N.- 7 ANEXOS
- (8) Ver cuadro N.- 7 ANEXOS
- (9) Ver cuadro N.- 8 ANEXOS
- (10) Ver cuadro N.- 8 ANEXOS(11) Ver cuadro N.- 8 ANEXOS
- (12) Ver cuadro N.- 9 ANEXOS

- 1.2.9. A nivel nacional el 570/o de viviendas no dispone de agua entubada (13)
- 1.2.10. A nivel nacional el 80.20/o de viviendas no dispone en lo absoluto o no dispone en forma exclusiva de un retrete (14)

Tomando alguno o algunos de los datos que se consignan anteriormente, es fácil concluir que las cifras oficiales de déficit se aproximan mucho a la realidad.

- 1.3. Hay otros aspectos cualitativos que no han motivado el interés de los encuestadores oficiales pero que deben ser mencionados.
  - 1.3.1. Una enorme población campesina indígena se hacina en las ciudades. El indio de la sierra y el montubio de la costa se encuentran fuera de su medio natural, en las áreas urbanas de vida campesina presupone respuestas culturales precisas a un medio objetivo característico, pero las respuestas culturales citadinas son muy diferentes. El desarraigo, entonces, aparece evidente. Pero el campesino inmigrante tiene además que convivir no con lo mejor de la cultura excecrable de la ciudad. Así tiene que soportar el hacinamiento, la promiscuidad plurifamiliar, la extorsión, la cercanía a lo delictivo propios del tugurio citadino.

Su desgracia de inmigrante sin norte queda definida por su enorme miseria material por un lado y por envilecimiento progresivo de su persona.

1.3.2. Es evidente que los barrios marginales de la urbe acusan porcentajes delictivos muy elevados. No se cuenta tampoco, para este caso, con los datos estadísticos oficiales.

La incidencia de la extrema pobreza, rayana en la miseria, que se exterioriza en las formas de vivir de la mayoría del pueblo ecuatoriano. Sobre el comportamiento de los individuos o los grupos sociales es muy grande. El tugurio aparente o no, contribuye negativamente en esta situación.

Si de los males materiales se derivan los espirituales y morales ¿como es posible decir que se mantengan los tugurios porque al fin o al cabo son soluciones al problema de la vivienda?

En resumen los datos oficiales del déficit habitacional merecen credibilidad y desde estos se ha de partir en busca de las soluciones.

1.4. Las clases sociales más afectadas por el problema.-

(13) Ver cuadro N.- 10 ANEXOS

(14) Ver cuadro N.- 11 ANEXOS

Independientemente de la forma de tenencia de la vivienda el problema incide en su casi totalidad en los sectores sociales de menores ingresos.

Este acerto se va a demostrar por el análisis de datos oficiales existentes algunos de ellos ya mencionados.

- 1.4.1. La distribución de ingresos de el área urbana del país (15), señala que más de un 750/o de la población económicamente activa ocupada percibe ingresos muy próximos o menores a dos salarios mínimos vitales y un 100/o de la población económicamente activa no percibe ningún ingreso. (16).
- 1.4.2. De la relación entre la población económicamente activa ocupada y el número de viviendas se puede colegir que aproximadamente 1.6 personas contribuyen al sostenimiento de la familia, en tal caso el porcentaje de familias que reciben ingresos muy próximos o menores al 3.2 salarios mínimos vitales también es mayor al 750/o.
- 1,4,3. Para los estratos de menores recursos en las ciudades de Quito y Guayaquil la canasta familiar para el año 1982 se calcula en nueve mil seiscientos sucres aproximadamente. (17).
- 1.4.4. Como se puede observar el precio de la canasta familiar es mayor que dos salarios mínimos vitales y muy cercano a 3,2 mínimos vitales que corresponden a la familia.
- 1.4.5. De la estructura de la canasta familiar se colige que el gasto por arrendamiento de vivienda en las ciudades de Quito y Guayaquil es aproximadamente el 90/o en 1982, es decir un equivalente a ochocientos sucres aproximadamente. Esta cantidad tiene que asumirse como la destinada al pago de arrendamiento de la vivienda o servicio de los intereses en los contratos anticréti-
- 1.4.6. Por otra parte, ya se ha mencionado, que existe un 80,20/o de viviendas sin un retrete de uso exclusivo para la familia, que un 570/o de viviendas no cuentan con agua entubada, que muchas familias numerosas viven en una sola habitación que sirve además de cocina, etc.

Del análisis de los datos consignados se colige que la mayor parte de familias ecuatorianas, no llega con sus ingresos o apenas rebasa el precio de la canasta fami-

Que en estas circunstancias lo destinado a arrendamiento o amortización de la vivienda no permite a la

- (15) Ver cuadros N.- 3, 4 y 5 ANEXOS
- (16) Ver cuadro N.- 5 ANEXOS(17) Ver cuadro N.- 6 ANEXOS

familia de ingresos bajos conseguir, a los precios actuales, más que un espacio extremadamente reducido para sus necesidades o algo mayor pero insalubre e inseguro, y en ambas alternativas se confronta una situación de habitabilidad insuficiente.

Que el número de familias que se encuentran en tal situación reproduce la casi totalidad del número asignado al déficit habitacional.

Que las condiciones de extrema insalubridad que se menciona en 1.4.5. no son propias de las clases pudientes.

Se concluye que son las clases desposeídas las que soportan el problema habitacional. Las clases de mayores ingresos no tienen problemas de vivienda cualquiera que fuese la forma de tenencia.

La vivienda es un bien para ser ocupado y usado por el hombre, en consecuencia todo vendrá determinado por la escala y las necesidades humanas que requieren básicamente de espacios suficientes. El hombre para cumplir las funciones que se desprenden de sus necesidades debe contar con menaje indispensable.

Este menaje, más las necesidades de espacio para circulación y movimientos determinan las exigencias cuantitativas del espacio.

Pero no tan solo el menaje, la circulación y otros movimientos, determinan el tamaño de la vivienda, hay otros factores determinantes como la necesidad de un cierto volumen de aire que, a temperatura y humedad adecuadas confiera una comodidad mínima a las habitaciones, y el otro relativo al número de personas que habiten en la vivienda.

Dentro de la vivienda el hombre a de cumplir las siguientes funciones principales: dormir, comer, cumplir sus necesidades fisiológicas, reproducirse, relacionarse con otros individuos pertenecientes o no al núcleo familiar y una muy importante y característica para nuestro medio, trabajar. El trabajo a domicilio propio de la época de transición entre el régimen feudal y el capitalista, aparece entre nosotros con enorme frecuencia. Es éste el que permite solventar los precios de la canasta familiar y en el participan, muy a menudo, varios miembros de la familia.

Es difícil establecer, en forma precisa el tipo de trabajo que se realiza a domicilio, pero la actividad vinculada con la costura el lavado y aplanchado de ropa, elaboración de ciertos alimentos es propia de las mujeres de la casa mientras que pequeñas actividades artesanales ocupan a los varones.

Lo impreciso de esta actividad, forzosamente debe llevar a considerar un espacio de uso múltiple en el área social, más amplia que el que requieran las necesidades mínimas de la relación social.

La cualificación de los otros espacios se la consigue en función de la mayor o menor privacidad de los mismos y por la especificidad del equipamiento.

Así, la cocina y el baño serán áreas específicas duras, los dormitorios de niños pueden abrirse hacia el área de uso múltiple, el dormitorio de padres tendrá privacidad, el área de comer puede integrarse a la múltiple.

Bajo estas condiciones de multifuncionalidad debe plantearse el estudio de los espacios requeridos. Aquí se va a partir, para la fijación del tamaño de los espacios de la composición familiar promedio que, en términos prácticos es de seis personas.

 2.1. Las características de la vivienda en cuanto a receptáculo de actividades.

Estas características dependen del menaje, circulación movimientos, funciones fisiológicas, etc. Se desglosan los aspectos determinantes.

#### 2.1.1. El Equipo

La superficie en planta que ocupa el menaje necesario para seis personas, dos padres y cuatro hijos se desglosa a continuación:

A camas do una plaza	1x2x4	9 00 2
4 camas de una plaza 1 cama matrimonial		8.00 m2
	1.4x2x1	2.8 m2
3 mesas nocheras	0.4x0.4x3	0.48 m2
3 roperos empotrados	1.4x0.6x3	2.52 m2
1 mesa para comer enni		
chada con banca para		
cuatro personas y dos si		
llas fuera del nicho in-		
cluída la separación en-		
tre muebles	2.3x2x1	4.60 m2
1 diván para tres personas	0.7x1.8x1	1.26 m2
3 sillas	0.5x0.5x3	0.75 m2
1 mesita	0.6x0.6x1	0.36 m2
1 mesa de trabajo	0.9x2.4x1	2.16 m2
1 máquina de cocer	0.5x0.9x1	0.45 m <sup>2</sup>
2 taburetes	0.35x0.35x2	2 0.25m2
2 armarios empotrados	0.5x2x2	2.00 m2
1 estufa	0.6x0.6x1	0.36 m2
1 refrigerador	0.6x0.9x1	0.54 m2
1 mesa de preparación	0.000.00	0.5 / 11/2
de alimentos	0.6x2x1	1.20 m2
1 fregadero	0.5x1x1	0.50 m2
	0.5x1x1 0.5x2x1	
1 armario empotrado		1.00 m2
1 ducha	0.7x1x1	0.70 m2
1 retrete	0.5x0.5x1	0.25 m2
	TOTAL	30.18 m <sup>2</sup>

2.1.2. Del estudio de varios proyectos se establece que la relación geométrica en que se encuentra la superficie de la habitación con la que ocupa el menaje en planta es 1,70 m2.

Este valor es un promedio obtenido por la medición de más de setenta proyectos del Banco Ecuatoriano de la Vivienda (18)

De igual manera se estableció que la relación geométrica existente entre la superficie de las habitaciones con sus padres y la superficie neta de las habitaciones con sus padres y la superficie neta de las habitaciones es de 1.11 m2 y por último se fijó la relación geométrica entre la superficie total y la de las habitaciones con las paredes en 1.1 m2 que corresponde a las circulaciones generales. Este último valor se lo adoptó pues, constituye un óptimo en la práctica.

De esta manera la superficie total mínima de la vivienda es:

#### S 3,18x1,7x1,11x1,1 62.64 m2

El valor calculado practicamente no difiere de los encontrados en la práctica en el país y en otros países (19). Redondeando las cifras se puede establecer como área mínima para una vivienda de seis personas 60 m2. Es decir 10 m2 por habitante. Para composiciones familiares de cuatro personas, la superficie por persona será mayor, pues algunas áreas permanecen constantes y del mismo análisis realizado se puede establecer que el requerimiento de área por persona es de 12 m2. y el requerimiento total mínimo es de 48 m2.

Para composiciones familiares de hasta diez personas podrían mantenerse los mismos 60 m2 en total. La capacidad se lograría por una multiplicidad de funciones en el área social y por la disposición de literas en los dormitorios de los hijos. Esto es solamente posible si estos dormitorios se encuentran sin puertas o con puertas permeables al aire pues el conflicto se presentaría en el volumen de aire de los dormitorios que de no agrandarse se tornarían antihigiénicos. De todas maneras y para el uso de tan solo seis personas las puertas de dormitorios deberían contar con rejillas de ventilación en su parte inferior, el análisis de esta situación se la realiza a continuación.

#### 2.1.3. El volumen de la vivienda.

El volumen de la vivienda vine determinado por dos factores, el uno relativo a la cantidad de aire que se requiere para la respiración que encuentra un correctivo en la ventilación adecuada y el otro relativo a la temperatura ambiental que en-

(18) JUNTA NACIONAL DE LA VIVIENDA. Banco Ecuatoriano de la Vivienda, vivienda 1972 - 1979, "Gráficas Ortega", Quito.

(19) MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y URBANIS-MO, Normas Técnicas de diseño y calidad de las viviendas sociales, página 16, secretaría general técnica servicio de publicaciones, 1978, Madrid.



cuentra su correctivo en la irradiación solar y en la estanqueidad de los ambientes o en la ventilación según el caso.

Para los climas fríos se requiere un mínimo de renovaciones de aire para no afectar la temperatura interior a la par que se trataría de aprovechar la irradiación solar a través de las paredes y techos y conseguir en los límites de la vivienda la mayor estanqueidad posible a fin de evitar las pérdidas de calor.

Para los climas tórridos se debería controlar la velocidad del aire que ventila las habitaciones pero a condición de que las renovaciones sean las máximas posibles, paralelamente se debe controlar la irradiación solar y evitar el paso del calor exterior a través de muros y techos.

La situación práctica nos plantea cuestiones contradictorias. La estanqueidad térmica no resulta tan sencilla de conseguir pues encarece la construcción y si las paredes y techos no son buenos aislantes térmicos se corre el riesgo de tener hacia el interior de la vivienda un microclima bastante inadecuado.

Se tratará en consecuencia, de establecer proposiciones de compromiso que permitan parciales soluciones a la cuestión planteada.

2.1.4. La función fisiológica de la respiración requiere de aire con bajo contenido de anhidrido carbónico, el 10/0 como máximo (20).

Se considera como crítica, en el presente caso, la necesidad de aire puro, en el sueño y en el clima frío pues es cuando más se restringen las posibilidades de ventilación y más se acentúan las pérdidas de calor.

El aire puro contiene el 0.30/o de Co2 en volumen. (21)

La expulsión de anhidrido carbónico del hombre adulto en la respiración durante el sueño es de 0. 015 m 3/h (22).

(20) NEUFERT, Arte de Proyectar en Arquitectura 12va. Edición Editorial Gustavo Gili S.A. Barcelona, traducción M. Company, 1977

(21) HUTTE, Manual del Ingeniero Editorial Gustavo Gili S.A. Barcelona, traducción de la 28 alemana, Rafael Hernández 1965 tomo I página N.- 388.

(22) NEUFERT, Arte de Proyectar en Arquitectura 12va. edición: Gustavo Gili S.A. Barcelona, traducción M. Company, 1977 página N.- 24

Bajo la suposición de inexistencia de ventilación el volumen de aire requerido por una persona adulta en el sueño es una hora será tal que el volumen no exceda el 10/o es decir que los 15 litros de Co2 exhalamos más los 0,3 litros existentes en el aire puro deben conformar el 10/o de un volumen de aire que evidentemente es de 15.3 m3 por persona y por hora.

Por otra parte la depresión atmosférica en la sierra origina bajas de tensión del oxígeno en los alveólos pulmonares y por esta razón la cantidad de aire inhalado tiene que ser mayor. Para los 2.500 m. de altura sobre el nivel del mar la absorción de oxígeno por la sangre disminuye al 90o/o y, en consecuencia, la cantidad de aire requerida por una persona en una hora será 17 m3 (23) en un local no ventilado.

Si el local, se ventila de tal forma que se renueve dos veces el aire en una hora el requerimiento mínimo de volumen de aire por persona será el de 8,5 m3.

Las dimensiones mínimas de un dormitorio para dos personas serían 7,5 m2 de superficie y 2,2 m de altura.

Para conseguir una renovación de aire de dos veces por hora, sería necesario disponer en la parte inferior de la puerta una rejilla pues, para las condiciones en que se encuentra la ventana, la renovación sería apenas de una vez por hora (24)

Si el dormitorio fuera ocupado por cuatro personas la alternativa de solución se encuentra en la integración atmosférica a otro local que preferiblemente sería el de uso múltiple o el área social.

En los climas cálidos debería disponerse de una mayor altura del cielo raso para permitir la colocación de rejillas de ventilación en la parte superior del local, sería conveniente que esas rejillas se coloquen tanto en las paredes exteriores como en las interiores, para facilitar una ventilación cruzada en toda la vivienda.

#### 2.1.5. Pérdidas y ganancias de calor.-

La situación crítica vuelve a presentarse para los climas fríos pues, el calor desprendido por los ocupantes de la vivienda en una hora durante el sueño es de:

(23) HUTTE, Manual del Ingeniero
Editorial Gustavo Gili S.A.
Barcelona, traducción de la 28 alemana,
Rafael Hernández

1965, Tomo I, página N.- 388

(24) KIDDER-PARKER, Manual del Arquitecto y del constructor

Uteha, México, traducción de 18a. en inglés por Santiago Alonso, reimpresión 1967, página N.- 1609

## 70 Kcal/h.p. x 6 420 Kcal/h (25)

Mientras las pérdidas de calor por transmisión a través de paredes, techos, pavimentos, ventanas, puertas o infiltración de aire llega a ser muy superior al calor aportado por las personas que ocupan la vivienda.

Esta afirmación radica en la comprobación numérica realizada para una edificación de un piso, adosada a las construcciones vecinas de 8 x 8 metros de superficie en planta y en altura interior de 2,2 metros. Se acepta que tanto puertas como ventanas de madera se encuentren realizadas de manera corriente. La diferencia de temperatura entre el interior y el exterior se asume igual a 5°C. Los materiales considerados en las diversas partes de obra son las siguientes:

- Cubierta con techumbre de fibrocemento y cielo raso, del mismo material.
- Paredes exteriores de fábrica de bloque de hormigón de pómez de 15 cm. de espesor.
- Piso conformado por un pavimento de hormigón revestido de valdosas P.V.S.
- Ventanas y puertas de madera.

En el cuadro que aparece a continuación se resumen los datos numéricos de las pérdidas de calor según el procedimiento de Carpenter. (26).

Parte de obra	S	K	AT	0
	m2	kcal/h/C	oC	kcal/h
Cubierta	64	1.2	5	384
Paredes	28.2	2.5	5	353
Ventanas	3	6	5	90
Puertas	4	3.5	5	70
Pisos	64	1.5	5	480
		SU	BTOTAL	: 1377

Existen además pérdidas de calor producidas por la infiltración de aire a través de las rendijas de puertas y ventanas para este caso se calcula la longitud total de rendijas de 33 metros. Pero se estima que el aire infiltra por la una fachada y sale por la otra, por tal razón la longitud de rendijas es igual à 16,5 m. La pérdida por infiltración sería;

- (25) NEUFERT, Arte de Proyectar en Arquitectura 12va. edición, editorial Gustavo Gili S.A. Barcelona, traducción M. Company, 1977 página N.- 24.
- (26) KIDDER-PARKER, Manual del arquitecto y del constructor Uteha, México, traducción de 18a. en inglés por Santiago Alonso, reimpresión 1967, página N. 1609

fórmulas en las cuales:

01 Es el calor perdido por infiltración kcal/kg°C

Cn Es la densidad del aire 0.959 kg/m3 (27)

tl t2 Es la diferencia de temperatura 50 C

V Es el volumen infiltrado de aire en m3

L Es la longitud de las rendijas en metros (m)

G Es la cantidad de aire que infiltra por cada metro de rendija y depende del tipo de ventana o puerta asi como de la velocidad del viento exterior. Sus unidades son m3/h (28).

V 16,5 x 3,65 60.23 m3

Se debe considerar que para seis personas con una renovación horaria de aire se requiere:

 $V = 17 \times 6 = 102 \text{ m}3$ 

Q1 24 x 0.959 x 5 x 102 117.0 Kcal/n

Q total  $1377 \times 117 = 1494 \text{ kcal/h}$ 

De la comparación de los datos de calor irradiado por las personas y las pérdidas de calor se colige fácilmente por el flujo térmico se equilibrará cuando la diferencia de temperaturas entre el exterior y el interior sea de aproximadamente 1.4°C que es muy escasa.

Cuando la vivienda se encuentre ocupada por 10 personas, el flujo térmico estabilizaría para una diferencia de temperatura de 2.2°C entre el interior y el exterior, y la cantidad de aire infiltrada debería ser igual a 170 m3/h razón por la cual habría que incrementar la ventilación por abertura parcial de las ventanas en el área social.

Se advierte en todo caso que, la temperatura dentro de la casa y durante la noche puede volverse muy baja. Esta situación puede corregirse. Sería aconsejable mejorar las condiciones térmicas de la casa, el trabajo se puede realizar progresivamente pues, esta mejoría podría lograrse, por enlucido exterior de los muros, por recubrimiento interior con planchas prefabricadas o por enlucido mismo por pintura exterior adecuada tanto en paredes como en techos que permita un mejor aprovechamiento de la irradiación solar. Pero si la vivienda se encuentra en etapa de proyecto, la mejor solución es una correcta orientación. Si se exponen las fachadas con ventanas al Este y Oeste, la captación de la radiación solar es máxima y los otros tratamientos pueden venir de añadidura.

En las viviendas para clima tórrido el fenómeno va a ser inverso, los inconvenientes en la noche van a ser menores que durante el día y en este caso los tratamientos que se den a las partes de obra serán todos a-

- (27) El valor adoptado como densidad del aire es el propio de una altura geográfica de 2.500 metros sobre el nivel del mar. Se ha calculado según la tabla 31 que aparece en la página N.- 740 del primer tomo de Hutte, obra citada
- (28) El valor escogido para G se lo ha hecho de la tabla IX que aparece en la página 1609 de Kidder-Parker, obra citada. El criterio que primó en la selección del valor de G fue el de ausencia de vientos fuertes en nuestro medio.



quellos que permitan una máxima ventilación, como interconectar por medio de rejillas los ambientes en su parte superior, permitir cierta permeabilidad al aire en paredes y techos, disponer protectores para la acción solar tanto en ventanas como en muros expuestos a la acción directa del sol y si la vivienda se encuentra en fase de proyecto conseguir una adecuada orientación, debe abrirse al norte y sur y la ventilación cruzada debe aprovechar de los vientos dominantes. En razón de la necesidad de ventilación cruzada la altura para las viviendas de la zona tórrida debe ser mayor que la que acepte en climas fríos.

En resumen el volumen de vivienda para la sierra debe fijarse como mínimo el que resulte de multiplicar el área de la vivienda en m2 por 2,2 m. de altura y para los climas tórridos por 2,4 m. de altura.

Volumen mínimo de la vivienda para la sierra  $60 \times 2,2 \quad 132 \text{ m}3.$  Volumen mínimo de la vivienda para la costa y el oriente  $60 \times 2,4 = 144 \text{ m}3.$ 

Para la vivienda de composiciones familiares menores se establecerá el volumen mínimo de igual manera.

El resultado de este estudio, en relación a la ventilación y control de la temperatura interior ha permitido establecer el volumen mínimo de la habitación y por otra parte establecer algunas condiciones para el diseño que, aunque importantes para obras futuras, no determinan el carácter popular del objeto vivienda y muchas de ellas pueden cumplirse sin mayor dificultad en las viviendas existentes.

- 2.2. Existen necesidades humanas cuya cobertura no dependen, básicamente, de la actividad del hombre como usuario de la vivienda sino de condiciones exteriores. Se señalan a continuación estas condiciones.
  - 2.2.1. La vivienda debe ser reemplazada en terrenos geológicamente estables, libres de cualquier incidencia negativa de fenómenos hídricos.
  - 2.2.2. La vivienda se ha de emplazar en sitios en los cuales la contaminación atmosférica, la contaminación del suelo, la contaminación de las corrientes de agua próximas, no rebase los límites admisibles sobre los cuales es peligrosa para la salud.
  - 2.2.3. Debe contarse con la dotación suficiente de servicios de infraestructura, eliminación o tratamiento de aguas residuales, agua potable o por lo menos entubada, energía.
  - 2.2.4. La vivienda tendrá la suficiente seguridad al punto de vista de la estabilidad, la estructura debe encontrarse diseñada para resistir suficientemente, tanto las cargas verticales como las horizontales que, en nuestro país, son muy apreciables debido a su origen telúrico. La seguridad a de partir de

una correcta distribución de elementos resistentes y masas, solamente bajo esta condición es aceptable calcularla, pues el modelo teórico utilizado para el efecto se aproxima mucho al objeto concreto (29). La coherencia del sistema constructivo es un factor muy importante y tiene que aparecer necesariamente como un ingrediente de la seguridad.

3. Las características del usuario de la vivienda: el sujeto

Se va a delimitar al usuario de la vivienda popular sobre la base de demostrar cual es el límite superior del estrato económico que pueda definirse como popular y todos los estratos inferiores quedarían englobados en la definición.

Bajo las premisas que lo definido debe estar constituído por la mayor parte de la población ecuatoriana, que el usuario para efectos de esta definición no es el individuo sino la célula familiar y que la accesibilidad al financiamiento de su vivienda depende de la política crediticia establecida por los agentes financieros, se establecen los parámetros que permiten la delimitación del sector social que se desea definir.

Desde el punto de vista operativo, los documentos estadísticos oficiales de carácter específico son los más importantes pues su grado de precisión es mayor. A parte de estos documentos se han analizado otros existentes que en la forma de estudios, también se refieren a cuestiones específicas.

Lo fundamental radica en establecer la relación existente entre los ingresos familiares el precio de la canasta familiar mínima y las condiciones crediticias establecidas por las instituciones viviendistas en los últimos veinte años.

#### 3.1. La canasta familiar.

Existen datos estadísticos precisos tomados en los años 1967, 1975 y 1979 para la canasta familiar, por otro lado existen datos sobre los índices de precios calculados, en los últimos veinte años para diversos valores del sucre.

(29) INEN, Código Ecuatoriano de la construcción, sección reglamentaria, Impreso en Gráficas Señal, Quito,1979 página N.- 13 apartado 12.5.5
INEN, Código ecuatoriano de la construcción, sección explicativa, comentarios 1ra. parte, editada por INEN, 1980
página 44, apartado 12.5.5.
Se transcribe lo más saliente del comentario para este caso. "Otros casos de edificios que tienen configuraciones irregulares y de edificios con el núcleo estructural localizado en un lado o en la esquina, constituyen ejemplos de situaciones contorsión que deberían reducirse al mínimo o de preferencia evitarse.

Se han recolectado para el caso de las ciudades de Quito, Guayaquil todos los datos y se los ha colocado, empalmándolos para un valor referencial único del sucre, el de 1979 (30). Con los datos estadísticos de los índices de los precios empalmados se han establecido los precios de la canasta para los veinte últimos años con valores monetarios corrientes de cada año. (31)

3.2. La distribución de ingresos individuales.

Los datos estadísticos existentes son de utilidad en la detección del nivel máximo de ingresos que limita en su parte superior al estrato que se desea definir. (32).

Estos datos válidos para las áreas urbanas fueron elaborados en base estadística de los años 1968 - 1975.

De contarse con datos suficientes del sector rural, talvez el nivel de ingresos de la población económicamente activa acontecería a niveles inferiores que los que aquí aparecen, sin embargo en beneficio de las áreas más amargadas por la necesidad de vivienda, medida ésta, sobre la base del crecimiento poblacional de los asentamientos humanos (33), se manejarán los datos disponibles como promediales nacionales.

Se puede observar que la mayor parte de la población económicamente activa se encuentra ubicada en un estrato económico cuyo máximo ingreso es similar al de dos salarios mínimos vitales. Por otra parte, el ingreso familiar correspondiente a este grupo económico es 1,6 veces más grande que el ingreso individual. De esta manera debemos considerar como cota del ingreso familiar del estrato de menores recursos el equivalente a 3,2 salarios mínimos vitales.

3.3. Las condiciones del crédito.

En el país existen dos instituciones que mantienen una actividad viviendista contínua, tales con: El Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social y la Junta Nacional de Vivienda, cuyo organismo financiero es el Banco Ecuatoriano de la Vivienda.

A lo largo de los últimos veinte años las condiciones del crédito para vivienda han aparecido de la manera en que se señala en los cuadros N.- 12 y 12 A de los anexos.

Se debe señalar que los datos del uno y otro cuadro no son directamente comparables pues, el ingreso considerado como base dentro del sistema crediticio del IESS descansa en el ingreso de cotización del que excluyen todas las bonificaciones y compensaciones.

- (30) Ver cuadros N.- 15 y 16
- (31) Ver cuadro N.- 17
- (32) Ver cuadro N.- 3,4 y 5
- (33) Ver cuadro N.- 14

La Junta Nacional de la Vivienda y el Banco Ecuatoriano de la Vivienda parten del ingreso familiar total.

3.4. Por la relación en que se encuentran la distribución de ingresos la canasta familiar mínima y las condiciones de crédito podemos establecer que, al nivel máximo de ingresos familiares de la clase popular, para efectos de esta definición es el de 3.2 salarios mínimos vitales.

En el lapso de los últimos veinte años este nivel de ingresos de 3,2 salarios mínimos vitales es el que aparece en el cuadro siguiente, a igual que el salario equivalente a dos vitales pues las dos diferentes políticas crediticias nos obliga a manejar los dos parámetros.

#### SALARIOS FAMILIARES QUE DEFINEN EL LIMITE MAXIMO DE INGRESOS DE LA FAMILIA DE ESTRATO POPULAR

AÑO	SALARIO	INGRESO	INGRESO
	MINIMO VITAL	FAMILIAR	INDIVIDUAL
1963	300	960	600
1968	600	1.920	1.200
1971	750	2.400	1.000
1974	1.000	3.200	2.000
1975	1.250	4.000	2.500
1976	1.500	4.800	3.000
1979	2.000	6.400	4.000
1980	4.000	12.800	8.000
1982	4.600	14.720	9.200

3.5. En resumen el sujeto o usuario de la vivienda es la familia con un nivel de ingresos igual o menor a 3,2 salarios mínimos vitales y solamente como referencia de los ingresos de esa misma familia se adopta el valor de ingresos de dos vitales a nivel individual para los usuarios del crédito del IESS.

#### 4. La vivienda progresiva.-

En los últimos años se ha venido incursionando en la denominada vivienda progresiva. Si bien es cierto que han existido experiencias aisladas, la política actual ha planteado esta posibilidad en mayor escala.

Lo definido hasta el momento, con relación al objeto vivienda, hace que se tenga que fijar ciertos parámetros de juzgamiento para este tipo de programas a fin de que no se atente en contra de ciertas condiciones de habitabilidad e higiene y se garantice, realmente su progresividad.

El problema es muy diferente en los climas fríos y en los cálidos razón por la cual conviene establecer para ambos casos las características mínimas aceptables de diversos tipos de programas.

En cualquier situación es imprescindible que los programas de vivienda progresiva cuenten con la infraestructura mínima en los lotes es decir; agua potable o por lo menos entubada, red de evacuación de aguas, red de energía eléctrica, vías practicables en cualquier estación del año.

De igual manera se ha de garantizar que la vivienda pueda desarrollar a través de un sistema constructivo tal que permita conferir a la construcción una estabilidad suficiente en cualquier etapa de su desarrollo.

Además la ubicación de las viviendas debe prevenir contra cualquier accidente geológico o hídrico.

4.1. Los posibles programas de vivienda progresiva, aunque toda clasificación peca de arbitraria, se van a establecer con el objeto de esclarecer la cuestión.

4.1.1.El programa de dotación de terrenos.-

Este tipo de programa vinculado a una política sistemática de reservación de los suelos en bruto por parte de los organismos estatales o paraestatales que tengan que ver con el problema de la vivienda, puede ser muy útil si se apareja a otras políticas, que tiendan a frenar la especulación en suelos urbanos. Las cuotas de amortización de los lotes deben ser pequeñas en función de los ingresos familiares. Las cuotas de amortización de los lotes no deben ser mayores al 30 o/o de la que se puede establecer como pensión de arrendamiento en la canasta familiar mínima.

Este tipo de programa debe completarse con una edificación ya prevista en una planificación general y la cuota de amortización no debería variar hasta el momento en que la construcción haya adquirido un mínimo de habitabilidad.

4.1.2. El programa de suelo y unidad sanitaria.

Es un programa en una fase superior a la anterior pero no es habitable. En consecuencia las cuotas de amortización deben mantenerse bajas mientras el inmueble no alcance las condiciones de habitabilidad.

4.1.3. El programa de piso y techo.

Es un programa más evolucionado que el anterior, debe tener como características mínimas las siguientes:

- Unidad sanitaria terminada

- Superficie cubierta o cerrada según el caso, equivalente a la mínima indispensable para dar alojamiento a seis personas sobre la base de una área de uso múltiple. La superficie mínima en m2 deberá ser de 45 m2, como mínimo.

- Debe poder desarrollar hasta por lo menos alcanzar las características descritas en el aparato 2 de este documento.
- Para el caso de los climas fríos este tipo de programa presupondrá un cerramiento perimetral total del área de la vivienda.
- Para los climas cálidos esta exigencia puede ser menor.

Las cuotas de amortización para el presente caso, pueden ser las fijadas, como máximas, por los organismos que confieren crédito para la vivienda. Se debe garantizar el desarrollo progresivo que responde a una planificación total prevista.

4.1.4. El programa de superficie total sin acabados.

Difiere solamente del anterior en la mayor superficie construída, las condiciones de crédito deben ser similares a las anotadas para 4.1.3.

4.2. Del análisis de las características y aspectos planteados para la vivienda progresiva se desprenden tres problemas principales que, de no encontrarse resueltos, invalidarían la solución de vivienda progresiva. Estos problemas son los siguientes:

#### 4.2.1. El problema financiero.-

Si no existen políticas adecuadas trazadas para volver progresivo también el crédito, el simple enunciado técnico de posibilidades no garantizaría, de ninguna manera la progresividad de la vivienda, en los términos que se plantea.

#### 4.2.2. El problema de la ocupación.-

Podría acontecer la ocupación de la vivienda cuando esya no ha llegado aún a su etapa de habitabilidad mínima y en tal caso se podría desembocar en la consolidación de un tugurio. De no establecerse las condiciones contractuales precisas y mecanismos de control adecuados tampoco se puede considerar como solución de vivienda progresiva lo que en realidad sería un tugurio. Las cuotas muy bajas de amortización en el inicio se hacen imprescindibles como factor de solución a este problema, la progresividad de la solución debería existir, al iniciarse, como una medida antiinflacionario, si se cumple el requisito de reservar terrenos aptos para la vivienda por parte del estado.

Por demás está decir que las condiciones mínimas de habitabilidad deben alcanzarse a plazos relativamente cortos, pues, solamente así, podría vencerse el problema que, de otra manera desembocaría en la tugurización.

#### 4.2.3. El problema tecnológico.-

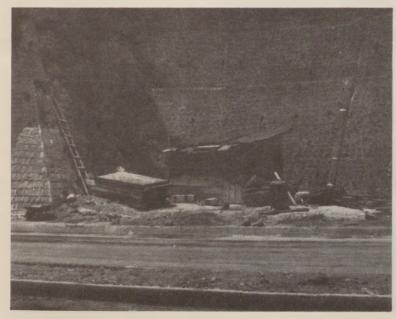
Los planes para el desarrollo de la vivienda se deben asentar con claras posibilidades tecnológicas.

No se trata de crecer el espacio con criterio puramente geométrico, el problema se plantea cuando este crecimiento deba ser, tecnológicamente, coherente con lo que se encuentra realizado y que la estabilidad del conjunto se encuentre debidamente garantizado. El problema no encuentra solución por la vía de la asistencia técnica del personal calificado pues, el costo de la amplificación resultaría muy alto y, tal vez, el estado no podría multiplicar su burocracia al nivel del requerimiento de un crecimiento con un grado de desfase casi tan alto como el número de unidades que contenga el problema.

La elaboración de cartillas técnicas destinadas el usuario sería una mejor solución pero se correría el riesgo de especulación en los materiales o mano de obra demandados. La única solución aceptable es la proveniente de una tecnología de punta, controlada por el estado que presuponga un aceptable desarrollo industrial que facilite el aprovisionamiento y montaje de las partes de obra prefabricadas.

Esta solución puede encontrar una más fácil vinculación con los mecanismos de crédito y con las medidas de control que requiere cada programa. Lamentablemente para este caso, no es aceptable la solución tecnológica intermedia como la prefabricación a pie de obra pues, la inmovilización de maquinaria y equipo que devendría del uso de esta tecnología terminaría por hacer impracticables las políticas viviendistas en la modalidad de progresivas.

4.2.4. En resumen la vivienda progresiva, es una solución mientras el rótulo de progresiva no sea un fin sino que pueda desglosarse en metas ciertas a cumplirse en lapsos no muy largos y cuya culminación sea la vivienda con mínimas condiciones como la descrita en el presente documento.





R

# LA BABEL /UPERURBANIZADA DEL /UBMUNDO EN DE/ARROLLO

Arq. Eduardo Franco

Es importante conocer que ha sido preocupación justificada en todo sentido solucionar los problemas derivados del éxodo rural que alimenta en forma desmesurada los núcleos urbanos del mundo actual. Los campos se despueblan y la población se hacina en las ciuda-

des en terrenos no preparados para recibir este aterrador exceso; el empacho de la ciudad de nuestro tiempo es conocido en todo lado, en sus callejuelas tristes y sucias invadidas de escupitajos grises de humo, hollín y nauseabundos derivados del petróleo naufra-



ga sin rumbo una desorientada escuadra de inteligencias entre pestañeos de luces de Neón y ridículas locuras colectivas que aplastan los agonizantes escarcéos de una dignidad humana ya perdida. Un río, un interminable río de cabezas humanas esquiva como saeta los embates del prójimo que ha tomado la dirección contraria, o espera pegado a un pavimento de negra conciencia el poder movilizarse rítmica y apresuradamente al cambio de la luz de color en el semáforo de cualquier esquina.

¿Cuántos años lleva de vida forzada, mecánica, artificiosa y antinatural esta sociedad descocada albergada en las Urbes?

¿Podrá la tierra resistir estos movimientos de intercambio de población sin precedente alguno en el pasado?

Sin embargo continuamos industrializándonos para pasar con apremio a la escala de los países desarrollados. Los hombres abandonan los campos, y apropiándose de tierras ajenas crean en las ciudades esos denigrantes núcleos de población olvidada y miserable, los "slums", las zonas del tugurio, los "ranchos", las "favelas", las ''barriadas'', las ''callam-pas''... o como quiera llamarse; conglomerados insociales, insalubres, sin luz, sin agua, sin ventilación, en donde la enfermedad y la muerte siempre tienen su cosecha de Agosto.

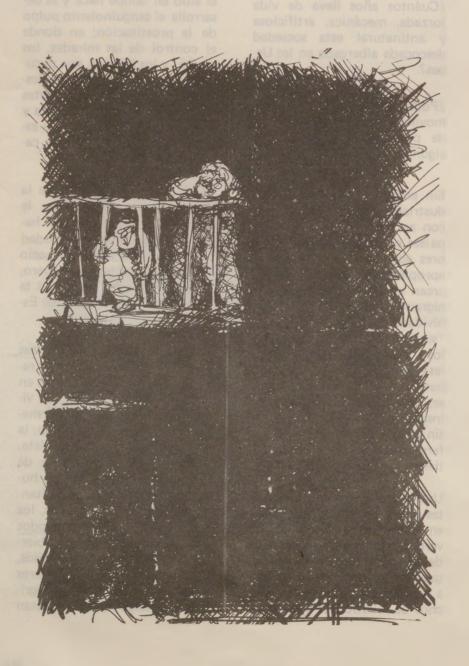
Una telaraña vulgar de autopistas cierra el paso al horizonte en que han desaparecido los verdes pulmones de la ciudad de antaño, ahora cualquier pequeñísimo espacio se cotiza a grandes precios y los satisfechos de la estrechez ajena con-

tinúan agrandando sus arcas v creando descomunales y macrocefálicas urbanizaciones en que el hombre ha perdido todo derecho a ser respetado, viviendo en colmenas prolíferas en desadaptados y anormales, en donde el robo, la violación y el crimen son el pan de cada día; ahí están los pobres de espíritu, los atormentados y viciosos, aquellos que pueden llenar una zona de histeria total reunidos en bandadas, robando huertas, escalando muros, atacando la propiedad privada o asaltando niñas a la salida del colegio y la iglesia. Es el sitio en donde nace y se desarrolla el sanguinolento pulpo de la prostitución; en donde el control de las miradas, los gestos, y los hábitos, son peculiaridad de los caídos en desgracia, de los risibles profetas morales de la era maguinista y de las beatas asustadas que esperan la llegada del Mesías cabalgando un satélite.

Estamos ante la puerta de la nueva Babel cosmopolita, la "Megalópolis" de que nos hablaba Gottman, la superciudad civilizada de la era del espacio donde cada ser es un número, un microscopio tornillo en la complicada maquinaria del Estado... menos que nada.

Debemos dejarnos de tantos melindres, la solución no es regar el dinero a manos llenas en fantasmagóricos planes de vivienda que llegan a todos, menos a quienes más necesitan; la solución no es tan solo ésta, porque tiene un trasunto de profundo y amargo sabor humano; los cuerpecitos tiritando de frío en las esquinas, los estómagos vacíos y chupados con el ombligo al descubierto; aquellos ojos empañados, turbios pero todavía soñadores y la tierra abonada con lágrimas de fuego que contrastan

son rumbo una desorientada creando descomunales y ma crocetálicas unbanizaciones en deculas locuras colectivas de derecho a ser respetado, viendo en colmenas prolífera en desedaptados y anormales no espera pegado a un periodo de conciencia el cambato de negra conciencia el lienar una zona de histeria to de cualquier esquina.



con la felicidad de los reptiles y las bestias, tranquilas en su refugio de invierno y hacen ver la desgracia del hombre, del "Superhombre" capaz solo de la envidia, la mentira v los celos que se cree Semidios y no piensa un segundo en salvar su desastroza civilización. sino en andar en carrera de fátuo atras de papeles amarillos, rojos, verdes, azules... de cualquier color, agarrando a zarpazos la lluvia de confetti numerado que le da fama, honor y gloria, porque ahora todo se compra y todo se vende, lo importante es encontrar la meior de las ofertas.

La acumulación humana en los centros urbanos de la América Latina llegó a ser en 1983 el 70o/o de la población respectiva, y de ésta las infamantes barriadas infrahumanas tragaron para si, en Caracas el 25o/o, en Río de Janeiro el 20o/o, en Lima el 18o/o, en Santiago el 150/o, en Buenos Aires el 5 o/o, en Bogotá el 10o/o, en Guayaquil, Cali y Maracaibo el 30o/o. No nos ponemos a pensar, ni queremos hacerlo, a cuanto se eleva en Quito la porción de tierra invadida por las migraciones internas que se pertenece a este grupo.

Ahora podemos estar de acuerdo en que las zonas del tugurio y sus problemas afines no se solucionan solo con los programas de los expertos urbanólogos, arquitectos, socioterapeutas o economistas. Tampoco podemos acusar a los montaraces faltos de costumbres que abandonan su tierra en busca de mejores salarios de ser los criminales asesinos de ciudadades, nó ... no tienen la culpa ni los técnicos, ni los gobiernos, ni los ingratos que abandonan su lar nativo porque no tienen que comer, ni los inactivos, ni los pusilámines que miran al mundo sin descorrer los visillos de la ventana, ni los cerebrales, inteligentes y deshonestos a quienes es necesario tenerlos en cuarentena para que no vuelen con los fondos que les encomendó el pueblo.

De que nuestros tataranietos encuentren solo ruinas de ésta nuestra floreciente civilización como hallamos NINIVE O BA-BILONIA tenemos la culpa todos, absolutamente todos sin excepción, porque no frenamos a tiempo esta superurbanización caótica, porque permitimos que nazcan por hornadas miles y miles de seres q' luego no van a tener un hogar; ni que comer; ni con que vestirse, para que luego pululen por las calles abandonados como perros famélicos esperando el azote del frío y de la obs curidad de la noche, paridora de intrigas.

Como dice César Cort, los hombres buenos pero tontos que se quedan en sus casas, ahora comencemos a salvar nuestras ciudades, los puestos de lucha son para los hombres capaces. La honestidad, la decisión y la competencia son las virtudes que integran la capacidad; creemos el remedio, creémoslo bien, y pronto. No podemos dar un paso sin medirlo, temamos a ser devorados por las pantagruélicas formas de cemento y hierro, alcémonos más arriba del pegajoso asfalto, las líneas de seguridad y las erizadas antenas de televisión; talvez ahora más que nunca es necesario volver al pasado, a la tranquilidad campechana de las mañanas de ordeño, el olor a las cosas nuevas e inocentes, al sabor de la mies cosechada y el fruto en agraz... apresurémonos, antes de que sea demasiado tarde.

A helicidad de los repulles en su silaminos que mison al munch per la compo de invienna y nacen su cascomen des visines de la compo de invienna y nacen su cascomen des visines de la compo de la comp





## MODERNO EN EL ECUADOR

Arq. Jorge Benavides Solís

#### ...DE LOS ORIGENES

"La ciencia y teoría de los asentamientos humanos" identificada con la palabra URBA-NISMO, apareció según Bardet, por primera vez, recién en 1910 en el Boletín de la Sociedad Geográfica Neufchatel.

Sus objetivos han estado dirigidos a contribuir en la búsqueda de soluciones para la ordenación de la ciudad industrial.

Surge en Europa a fines del siglo pasado como consecuencia de los problemas que produce la llamada revolución industrial en cuanto se refiere fundamentalmente a la ordenación del territorio y a la dotación de servicios, es decir, en cuanto al control del suelo y a la posibilidad de racionalizar los servicios y el funcionamiento de los asentamientos humanos dentro de la dinámica capitalista.

Bajo el supuesto de que este acercamiento al tema que nos ocupa fuese didáctico, casi escolar, para que podamos identificar el origen del Urbanismo en el Ecuador tendríamos que reconocer dos condiciones básicas:

Primero, que exista una revolución industrial o su equivalente.

Segundo, que como consecuencia de ello, los asentamientos humanos tengan un crecimiento vertiginoso y carente de mecanismos de control.

Al hacer esta comprobación en nuestro país, salta a la vista que la primera condición no se ha dado y quizá no llegue a producirse en los términos históricos ya dados en los países industrializados.



En cambio, el crecimiento acelerado de los asentamientos humanos, tanto en Europa a fines del siglo pasado como en nuestro país, a partir de los años treinta, es una realidad innegable.

Pero el crecimiento que solamente es EFEC-TO, está motivado por diversas CAUSAS aquí y allá. En Europa surge de las entrañas del capitalismo en el cual se define el proletariado mientras en el Ecuador, aparece en un sistema de producción aún no determinado globalmente, que desde luego, sólo puede dar testimonio de explotación y dependencia.

París fue la realización de la primera ciudad industrial y, a partir de esta experiencia, suce-sivamente se transformarán todas las capitales europeas, unas antes que otras.

La defensa de la ciudad antigua planteada por los intelectuales no pudo frente a la eficiencia de Houssman gracias a quien el urbanismo pudo cuajar un producto global mucho antes que la arquitectura moderna lo hiciera. Plan sin fundamentación teórica orgánica que crea las condiciones para que a principios de este siglo se comience a estructurar una serie de normas de oro o al menos principios que defendían el funcionalismo, el racionalismo, la técnica, es decir, la máquina.

Serán los arquitectos comprometidos en la definición de los nuevos postulados de la arquitectura quienes al mismo tiempo asumirán la responsabilidad de elaborar los planteamientos teóricos del Urbanismo: reclamaron así el territorio intelectual que había sido propiedad de los humanistas y filósofos y lo cercaron bajo el dominio de los especialistas. El Urbanismo pues, salió del ámbito del humanismo y fue a parar en el de la técnica y hasta en el del arte. Técnica en cuanto requería de cálculos, trazos y dibujos previos a su materialización y Arte en tanto el Urbanismo podía considerarse como la sumatoria de las arquitecturas, de sus cualidades materiales y espaciales y, en consecuencia estéticas.

"El núcleo inicial del Urbanismo es una célula de habitación (una vivienda)"

En este proceso se había bosquejado un aparente dilema: humanismo-generalización, politización-participación; versus técnica-especialización, neutralidad política-participación limitada.

La polémica no terminó pronto pero, indudablemente, los arquitectos afianzaron sus dominios y los protocolizarán finalmente en mil novecientos treinta y tres en la CARTA DE ATENAS.

Redactada ésta que fue consenso y vandemecum, se desató el compromiso de aplicarla a rejatabla.

"Las claves del Urbanismo se redujeron a las cuatro funciones siguientes: habitar, trabajar, recrearse (en las horas libres) circular".

El urbanismo se definió como una "manera de pensar llevada a la vida pública por una técnica de acción".

Para interpretar esta fragmentación de las actividades de la ciudad, a nivel espacial se adoptó la experiencia alemana del "zoning" y a partir de entonces no solamente se "zonificó" la arquitectura, la vivienda, sino toda la ciudad.

Ni siquiera las consecuencias de la segunda guerra mundial llamaron a la reflexión sobre lo planteado. Quizá con justificación porque no se había tenido suficiente tiempo para aplicar y comprobar los efectos de los principios proclamados. Por el contrario, la destrucción de las ciudades se aprovechó para finalmente "liberar a los centros históricos de las condiciones malsanas generadas por el simple" culto mezquino al pasado".

#### ...DE LAS PROCLAMAS

Se proclamaron, entre otros, además los siguientes principios:

1. La relación directa entre arquitectura y Urbanismo antes que entre éste y política o ciencias sociales.

"Los planes son monumentos racionales y líricos erigidos en medio de las contingencias LAS CONTINGENCIAS SON EL ENTORNO, las regiones, las razas, las culturas, las tipologías y el clima".

"El Urbanismo es una ciencia de tres dimensiones y no solamente de dos. Las funciones claves se desarrollan al interior de volúmenes sometidos a: espacio insuficiente, sol y ventilación. Estos volúmenes no dependen solamente del suelo y de sus dos

### arquitectura y rociedad

dimensiones sino sobre todo de una tercera dimensión: LA ALTURA".

2.- El funcionalismo no como medio sino como fin:

"Llegó la hora del maquinismo. A una medida que habría podido considerarse inmutable la velocidad del paso humano, vino a añadirse otra medida en plena evolución, la velocidad de los vehículos mecánicos, su funcionamiento".

..."La ciudad considerada en lo sucesivo como una UNIDAD FUNCIONAL..."

3.- La apología desproporcionada a la circulación:

"La creación de una red nacional de grandes arterias para introducir orden en el espacio urbano".

4.- La adopción de supuestos universales y por lo tanto generalizables a cualquier realidad;

"Debe tenerse en cuenta los recursos de las técnicas modernas para alzar construcciones elevadas".

En lo que respecta a la vivienda, "estas deben tener la vista más agradable, la búsqueda del aire más puro y por último la posibilidad de crear en las proximidades inmediatas las instalaciones colectivas... solamente unas construcciones en altura pueden dar feliz satisfacción a estas exigencias. Las construcciones altas deben liberar el suelo en favor de GRANDES SUPERFICIES VERDES."

5.- La técnica exclusiva y excluyente en manos de los especialistas como medio de solución:

"Las densidades de la población de las ciudades deben ser dictadas por las autoridades. Podrá operarse con una determinada cifra de población a la que será preciso darle alojamiento sabiendo en qué espacio útil. Habrá que prever qué realización "tiempo-distancia" le corresponderá cada día. Habrá que determinar la superficie necesaria para la realización de un programa de cincuenta años..."

6. El supuesto de que la ciudad es campo neutro de conciliación de intereses y no de lucha:

"En lo sucesivo todo barrio residencial deberá contar con la superficie verde necesaria para la ordenación racional de los juegos y deportes de todos".

"La cuestión de la distancia, gracias al perfeccionamiento de los medios mecánicos de transporte ya no desempeña un papel fundamental. Vale la pena escoger bien aunque haya que ir a buscar lo que se desee un poco más lejos.

7.- En cuanto al TRABAJO se lo toma en cuenta como requisito para darle una ubicación en el territorio y nada más.

"Los sectores industriales deben ser independientes de los lugares de habitación. El centro de negocios dedicado a la administración pública o privada debe contar con buenas comunicaciones".

8.- La exaltación reiterativa y exagerada de la CIRCULACION y en consecuencia, la jerarquización apoteósica del vehículo-

"Las vías de comunicación fueron concebidas para el tránsito de peatones o de carruajes; hoy no responden ya a los medios mecánicos de transporte.

Las vías deben clasificarse según su naturale za y construirse EN FUNCION DE LOS VEHICULOS Y SUS VELOCIDADES".

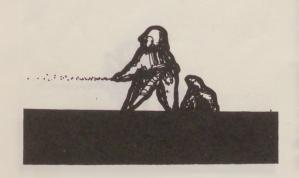
Los cruces de tráfico intenso se ordenarán en forma de circulación contínua mediante cambios de nivel".

9.- Por último, el menosprecio al Patrimonio histórico:

"Cuando se trate de construcciones repetidas en numerosos ejemplares se conservarán algunos a título DOCUMENTAL, DERRIBANDOSE los demás, en otros casos podrá aislarse solamente la parte que constituya un RECUERDO O UN VALOR REAL, modificándose el resto de manera útil pues la destrucción de tugurios alrededor de los monumentos históricos dará ocasión a la creación de superficies verdes".

Esta doctrina comprimida en principios y normas influenció tempranamente en los países del Cono Sur Varios discípulos de Le Corbusier incluso aprovecharán su presencia en Buenos Aires, Río y Montevideo para procla-





## arquitectura y rociedad

mar la vigencia del urbanismo moderno.

En el Ecuador, la primera experiencia en Planificación Urbana estuvo precisamente bajo la responsabilidad de un Uruguayo. El Plan Jones se comenzó a trabajar en 1942 y a decir de algunos comentaristas extranjeros fue de lo más novedoso y avanzados del continente (seguramente por estar entre los primeros) por cuanto ponía en práctica los postulados de la CARTA DE ATENAS:

- La VIVIENDA de acuerdo a estratos sociales perfectamente diferenciados: "al norte los ricos y al sur los artesanos".
- La INDUSTRIA concentrada en la Inca, al norte. Los obreros al Sur? No importa, bastará abrir grandes arterias.
- Las vías perfectamente diferenciadas para facilitar la CIRCULACION de los vehículos (en ese entonces no habían tantos como se requería para fundamentar razonadamen te el ancho de las vías).
- -- Un gran complejo RECREATIVO compren dido por el estadio olímpico, el hipódromo y un gran terreno aledaño (hoy parque de la Carolina).
- El Centro administrativo en San Blas y sus alrededores. A eso responde la ubicación del palacio de Justicia y del Congreso.
- Dos polos de EDUCACION: al oriente la Universidad Católica y al occidente la Central.

A partir de esta experiencia, Quito se convertirá en un ejemplo para muchas ciudades que sin saber cómo ni por qué se vieron comprometidas en una planificación urbana no como opción necesaria que no puede postergar soluciones sino como adopción formal de un falso sentido de modernidad. Ibarra, Otavalo, Salcedo, Loja tuvieron sus planes reguladores elaborados bajo criterios de la carta de Atenas y claro, nunca pudieron aplicarlos. Había tal abismo entre los principios y la realidad...!

A fines de los años cuarenta, el terremoto de Ambato dio lugar a la necesidad de reconstruir toda la zona afectada y como es lógico, de hacer los planos para las nuevas ciudades: Pelileo entre ellas tal como ahora se lo ve, fue trabajo de un grupo de arquitectos formados



en el extranjero: Sixto Durán (Nueva York) Leopoldo Moreno Loor (Londres) y Garcés (Estados Unidos).

La puesta en vigencia del Plan Jones se convirtió en una dilatada experiencia que llegó a empatar con los años (1956) en los cuales salieron los primeros arquitectos graduados en el país, entre los cuales vale la pena mencionar a José María Roura, cuencano, fundador de la Facultad de esta ciudad y, por otra parte, con el retorno de profesionales que habían estudiado en el extranjero como es el caso de Guillermo Cubillo (Chile) a Guayaquil, también fundador de la Facultad de Arquitectura de esa ciudad.

Así llegamos a los años sesenta en los cuales hablar de Urbanismo en el Ecuador no es novedad. El Urbanismo comenzará a ser una opción de especialistas mesiánicos llamados a salvar las ciudades de los efectos del crecimien to vertiginoso. Esos especialistas lógicamente se considerarán los arquitectos.

Se repitió la discusión que en Europa los escritores románticos con Víctor Hugo a la cabeza, le habían planteado al varón la Haussman en el siglo pasado para defender la ciudad antigua. En Quito, los "Amigos de Quito" (Luciano Andrade Marín, José María Alvear, Eduardo Riofrío V., Isaac Barrera, etc.) reprocharon a los arquitectos que defendían la posibilidad de seguir destruyendo el testimonio antiguo de la arquitectura de Quito para hacerle espacio a la arquitectura moderna como lo venía haciendo Sixto Durán Balleň y como pretendía hacerlo el propio municipio con el proyecto del palacio municipal del Arq. Oswaldo Muñoz.

De golpe y porrazo, el momento menos pensado nos vimos involucrados en una discusión extraña que ni siquiera en Europa o Estados Unidos había concluído o se había aclarado. Una discusión sin antecedentes, consecuencia de la adopción pasiva y formal de un falso sentido de modernidad que llegó incluso a incorporar como materia de la Facultad de Arquitectura, el estudio de Urbanismo, por los años en los que recién la escuela de Bellas Artes de París (1953) también lo haría; pero, solamente dentro del marco de la "teoría de la arquitectura" y no como disciplina independiente.

Así, sin fundamento, sin conocimientos,



## arquitectura y rociedad

sin experiencia, como simples promotores y no especialistas nos comenzamos a sentir Urbanistas, Técnicos todopoderosos con capacidad de transformar la ciudad, sea valiéndonos de los mecanismos administrativos estatales o de la más leve oportunidad como profesionales independientes para ponerle una cicatriz a la arquitectura de la ciudad antigua.

#### ... DE LAS CONSTATACIONES

Insistimos: el Urbanismo moderno conformó una teoría o un conjunto de principios que en el Ecuador fueron absorbidos sin sentido crítico y bajo los efectos de una sobrevaloración profesional en la sana creencia de que podíamos beneficiarnos de la aplicación de aquellas proclamas.

Intentemos algunas constataciones al respecto:

- No hemos tenido ni tendremos revolución industrial que explique el crecimiento de nuestras ciudades.
  - La adopción de los principios de la Planificación Urbana ha beneficiado solamente a los dueños (especuladores) del suelo.
- La planificación Urbana ha estimulado la ESPECULACION edilicia a tal punto que se ha convertido en la LEY DE CRECI-MIENTO DE LAS CIUDADES que a su vez, vuelve a condicionar a la planificación dentro de un círculo vicioso. De otra manera, ¿Cómo explicarse la existencia de lotes de engorde en la parte consolidada de las ciudades y también en la periferia como en Quito, por ejemplo en donde a partir de la línea imaginaria que delimitó el área metropolitana, el precio del suelo agrícola se hizo urbano?
- La zonificación usada como una delirante aspiración técnica que contradice la dinámica de nuestras ciudades. De lo contrario, ¿cómo entender en el caso de Quito, el centro de RECREACION de la Carolina, convertido en área complementaria del centro comercial más grande del país? (Centro Comercial Iñaquito, Centro Comercial Caracol, Centro Comercial Naciones Unidas, Comercial Equicentro, Centro Comercial Olímpico y otro en construcción).

La dogmática zonificación como Acto de Fe iluso y absurdo que ha generado la construcción de viviendas con "retiros". Retiros inútiles de terrenos que sólo despilfarra o subutiliza y lo que es peor, retiro, alejamiento, aislamiento de las personas. Retiros que la necesidad—sobre la planificación los convierte en basureros, garages o comercios y que nada, absolutamente nada tienen que ver con las preocupaciones de los socialistas utópicos del siglo pasado.

- Las densidades previstas y calculadas completamente alteradas, como puede apreciarse en los barrios nor-orientales de Quito en donde se han alterado las densidades debido a las exigencias de las inmobiliarias constructoras de edificios altos.
- La construcción en altura que de acuerdo a las PROCLAMAS debían dar sitio para los GRANDES ESPACIOS verdes en proporción directamente opuesta con estas, han desaparecido.

La esterilización del suelo agrícola altamente fértil y productivo como se da en Quito en la llanura de Turubamba.

- La segregación social, la fragmentación y subfragmentación de la ciudad que ha llevado a identificarla a una como ciudad legal y a otra como "clandestina", marginada, periférica, ilegal aunque esta última se la vea, y albergue a las personas que sirven en aquella legal, planificada.
- La indolencia frente al Centro Histórico. Ante la impotencia de seguir destruyéndola al mismo ritmo que antes, se ha declarado la impotencia total de controlarlo o de protegerlo. Ahora no se lo destruye pero tampoco se lo protege.

Estas constataciones las podemos hacer en Quito, Guayaquil Cuenca o cualquier otra ciudad que haya adoptado aunque sea parcialmente los principios del llamado URBANISMO MODERNO.

A esta enumeración de hechos habría que añadir una constatación más: en los últimos años, desde luego, la planificación han comenzado a salir del templo de la burocracia. Muchas municipalidades han contratado a Consultoras y Técnicos de la "actividad privada".





Para que ello haya sido posible, tuvo que dictarse una ley (de consultoría), adoptarse una nueva Filosofía y esquematizarse una teoría. Todo esto con el fin de racionalizar el conjunto de la Planificación nacional - estructural—funcionalista—que tiende NO A CONOCER NI A TRANSFORMAR sino a normar, reglamentar y estimular a los posibles ajustes urbanos (sociales) dentro del cerco inflexible del sistema.

Con cuanta facilidad, los agentes extraños han llegado a erosionar nuestro comportamiento cultural, nuestra disciplina intelectual, nuestra calidad y vivencias humanas.

Y ahora, nos hemos reunido para hablar de Urbanismo. Seguramente ya no estaremos solo arquitectos. Nos acompañarán Sociólogos y economistas, ingenieros y hasta politólogos.

Así debe ser porque en nuestro caso lejos de seguir amamantándonos de las experiencias o principios surgidos de realidades diferentes a las nuestras, exige una reflexión compartida sobre nosotros mismos, sobre nuestra historia, sobre nuestra cultura, sobre nuestro comportamiento.

Ubicada así la experiencia de la planificación urbana en el Ecuador, evaluados sus resultados, reflexionemos SOBRE LO NUESTRO.

#### ... DE LAS REFLEXIONES

Y antes de la llegada de los españoles?

El conocimiento tecnológico estaba generalizado. Para levantar una vivienda o hacer una ciudad, no había necesidad de ser Arquitecto o su equivalente como en Grecia o Roma.

La Técnica no se transmitía en sectores elitistas —excluyentes— de especialistas porque simplemente era el resultado del encuentro diario con la naturaleza, con el medio ambiente. Esta era una práctica de constatación individual generalizada pero de beneficio colectivo.

La acumulación de conocimientos no generó ni fundamento al poder, por el contrario, estimuló la solidaridad tal como hasta hoy lo manifiesta la minga o la construcción de la casa para los novios entre las comunidades indígenas.

Por ello, LO URBANO tuvo una connotación completamente diversa a la europea. Para ésta, el asentamiento humano fue siempre una concentración densificada de población relacionada con el consumo, que debía someterse a las normas y principios generalizados tal como lo proclamara Aristóteles, Hipódamos o Vitruvio.

En la sociedad prehispánica, los asentamientos humanos estuvieron relacionados más bien con la producción, con los servicios. Sin normas o principios generalizados que los habrían hecho aparecer iguales. No. Se organizarían como convenían a las actividades productivas, como resultado del encuentro de experiencias concretas, particulares. Si no, icómo explicarse, Cochasquí, Jerusalem, Tusa o Cuasmal i

Y todo esto, fue posible porque la cosmovisión fue diferente. Porque la Filosofía tuvo diverso fundamento: el hombre como un elemento más de la naturaleza. En medio de ella. No para comprenderla desde afuera, desde la razón como en Grecia sino también para comprenderla con los sentidos y así poder mimetizarse con ella en lugar de ubicarse lejos de ella, afuera. Acaso esto no testimonia también el arte prehispánico? Arte que no es idealización abstracta sino testimonio comunicativo.

iClaro!, porque en la sociedad indígena el futuro no estaba necesariamente ubicado el frente. Podía, puede estar a la espalda.

Claro!, porque nuestra representación del tiempo es unilineal, secuencial, mientras que para el indígena, "cada tiempo y todos los tiempos están concentrados en un solo tiempo. Son centro y radio".

Claro!, porque para el pensamiento occidental la representación del espacio es plana mientras que para el indígena, "cada lugar es el centro y es parte, es centro de este pedazo de tierra, de mi vida y es parte de todo el mundo, de toda la Allpa-Mama".

## ¿Y DESPUES DE LA LLEGADA DE LOS ESPAÑOLES?

Los asentamientos humanos se organizaron con pragmaticidad y urgencia a falta de una teoría conformada, decantada.





Con una organización espacial clara diferente a la anterior se impuso una referencia imprescindible de aceptación del nuevo orden. Se impuso con un "racionalismo europeo" basado en la confrontación permanente con el mundo concreto (indígena). Nótese que hasta ahora, la ciudad entre los indígenas es parte de un solo paisaje INDIVISIBLE: el de la naturaleza y del trabajo. Mientras para el europeo, el paisaje natural es opuesto al construído.

Con la llegada de los españoles, sin embargo, también quedamos en situación de reclamar una particularidad más para nuestro país, que es el continente:

La ciudad colonial fue la realización material de muchas instituciones y planteamientos del renacimiento que en Europa no fue posible realizarlos. El trazado de las calles y la organización de la ciudad colonial americana se plasmó de manera específica y particular solamente en nuestro continente y con tal eficiencia y eficacia que ni los planteamientos del llamado "urbanismo moderno" han logrado dejarla obsoleta.

#### ¿Y AHORA...?

Repito, con cuanta facilidad los agentes extraños han erosionado nuestro comportamiento cultural, nuestra disciplina intelectual!

Es hora de delinear las opciones recuperando primero la continuidad cultural de nuestra identidad de nuestra manera de resolver los problemas...



## HABITACION POPULAR: UN TEMA JOCIOECONOMICO ?

Arq. Wilson Chávez

#### CITAS

A) 'La vieja concepción del Arquitecto "Prima Donna" persiguiendo clientes ricos y actuando como sus apoderados, encuentra en nuestros días una escasa aplicación.

Su influencia (del Arquitecto) se desvanecerá si no consigue hacerse parte indispensable en el proceso de producción del futuro".

W. GROPIUS
"Arquitectura y Planeamiento"
Arquitectura y Diseño en la edad
de la ciencia.

B) "Menos es más representa el contenido estético ideal"

(Ludwig Mies Van der Rohe)

C) "Hace mucho tiempo, si, hace tanto que el recuerdo de ello parece confundirse con los ecos recientes de la tumba de Tutankhamon, yo juré apasionadamente que la máquina no era para el artista un instrumento inferior y que quizás era aún superior a cualquier otro que hubiese poseído o conocido, si por lo menos él se hacía el honor de aprender a usarla".

F.L. WRIGHT.

"El futuro de la Arquitectura"

D) "Soy un constructor de casas. Por ello, es mi sueño que un día pueda construir-las como máquinas de vivir"

JEAN-MARIE JEANNERET,

"Le Corbusier '

## arquitectura y /ociedad

#### **I PREAMBULO**

Conviene explicitar la estructura de conceptos generales que nos posibilitó la producción de una teoría, con rigor científico que con su paulatino desarrollo podrá desentrampar a la Arquitectura Latinoamericana de éste enmarañado de premisas estéticas, notoriamente subjetivas, consecuentemente anticientíficas o más claramente, antiproducción de conocimiento.

Para nosotros es fundamental la búsqueda de criterios coherentes de explicación objetiva de los hechos actuales y de los hechos históricos.

No compartimos con tendencias coloniales (neo-coloniales, imperialistas o internacionalistas) de negar la historia precolombina, de negar la existencia de una cultura y de una civilización distinta en forma y contenido de cosmovisión de aquellos colonizadores ibéricos, que llegaron a estas tierras.

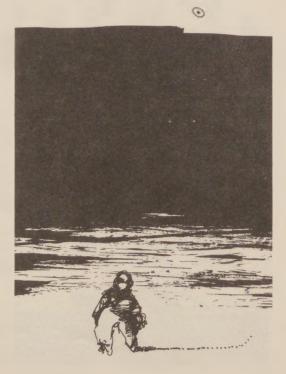
Si no se quiere agotar la explicación integral de este choque de dos culturas y de dos civilizaciones distintas en sus contenidos más fundamentales, no se puede jamás alcanzar a la liberación de los mitos y tabús que consolidan nuestra actual dependencia, que no es más que la secuencia de cadenas históricas, comenzadas con el colonialismo. Está muy claro, que el colonialismo fue el embrión de lo que se conoce hoy como el internacionalismo en sus formas básicas: El capital internacional y el internacionalismo proletario.

En esencia tanto el capital internacional (imperialismo) como el internacionalismo proletario (comunismo) niegan el valor de las culturas nacionales, de los pueblos nacionales, del trabajo nacional, consecuentemente del capital nacional, con todas las implicaciones que esto tiene en la producción, generación y desarrollo del conocimiento, en sus diferentes campos teóricos.

Nuestra actual confusión teórica en el objeto de producir conocimiento se debe a algunos aspectos fundamentales:

#### a) Teórico-Filosófico:

Los colonizadores españoles y portugueses que fincaran sus lanzas eran la escoria de sus respectivas sociedades; los antisociales más degenerados, insoportables en las mis-



mas cárceles de sus imperios. ¿Qué se podría esperar de ésta especie de "talentosos hombres", sino la degradación de las culturas aquí existentes, su sistemático deterioro?

Además nunca estará por demás destacar que estos pueblos ibéricos eran los más atrasados cultural, científica y tecnológicamente, cuyos reflejos siguen presentes en este siglo, cuando España y Portugal son los países menos desarrollados de Europa.

En el desarrollo de la colonización, Europa nos siguió "Regalando" Embusteros y Piratas, a la par con los charlatanes de la Curia Vaticana, que nos impusieran creencias y teorías completamente diferentes de las que se habían desarrollado por los primitivos habitantes del Contienente todo esto a nombre de una liberación y salvación de (A) los "salvajes" americanos de aquí.

La farsa histórica, escrita por los autores (vencedores), que ningún interés tenían en conocer y comprender las culturas aquí desarrolladas, implicó una ruptura con las valiosas manifestaciones culturales precolombinas y, el proceso de consolidación del colonialismo, con lo peor de la cultura europea, significó una ausencia de producción y desarrollo de conocimiento durante largos siglos para nuestros países.

En lo posterior, cambió el origen de los inmigrantes, pero tampoco fueron los mejores trabajadores intelectuales o artesanales que nos mandó el "Viejo Mundo". (y) ¿qué mejor ejemplo (s) que las chatarras tecnológicas que aún hoy día nos "regalan" el imperialismo europeo?

#### b) Epistemológico:

Con todas estas tendencias, llegarán también, paso a paso, las teorías filosóficas, las ideas científicas que a consecuencia de la Revolución Francesa fueron implantadas en Europa. Pero siempre con el sello "Sagrado" del Vaticano y sus adlateres guardianes de una supuesta superioridad europea. El mismo Marx se refirió a Simón Bolívar en términos nada placenteros.

Por esto, es hasta patética la tentativa de

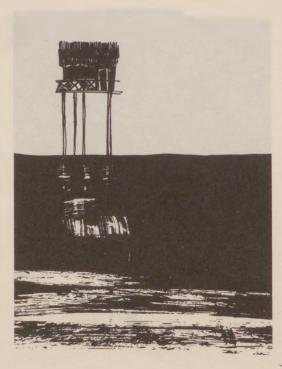
## arquitectura y rociedad

ciertos marxistas (marxóponos) locales de conciliar los valores que posibilitaran nues tra independencia de España y de Portugal, con el creador de la última expresión, la forma más sofisticada de colonialismo, que es el marxismo-leninismo una forma totalitaria de expresión política, que se presenta en el siglo XX, en nuestra América; (y) para que no se tenga duda de su carácter, también se presenta como una doctrina de "liberación y salvación" de los pueblos, ahora Latinoamericanos...

A la par con la dominación política colonial se hizo necesario romper con la estructura de conceptos generales, que se reflejan en todos los campos del conocimiento humano, hasta el punto de que ciertos autores europeos tienen la petulancia de afirmar que es por "el gran aporte autóctono que permitió aquí llevar a cabo esa enorme actividad constructiva es, en fin de cuenta la mano de obra" (Graziano Gasparín), "significado presente de la Arquitectura del pasado").

Es muy lógico que ésta ruptura haya producido un vacío en la producción de conocimiento en los últimos cuatro siglos, de tal modo que los pensadores científicos Latinoamericanos actual o (y) históricamente, son escasos. En el mejor de los casos, podemos asistir a la proliferación de "copiadores" que tratan de explicar a la realidad a partir de experiencias ajenas (a nuestra propia), generando distorsiones fácilmente verificables con los traspasos de métodos, conceptos y tecnologías, inadecuadas a nuestras situaciones.

La transferencia de tecnología implica también en transferencia de valores culturales e ideológicos, que rompen con todo el sistema de valores de una sociedad determinada cuando se recibe, como hacemos hoy día, las chatarras culturales de una sociedad (la europea) cuyo modelo ya está agotado (Est pasé), a cambio de nuestras riquezas nacionales, y el renunciamiento de una producción propia de tecnología y ciencia estamos prolongando la existencia de una sociedad moribunda y decadente y de paso cortando nuestras aspiraciones a un futuro sin cadenas.



#### c) La Dependencia:

Su manifestación en Arquitectura y Urbanismo.-

La Arquitectura y — (la Arquitectura de las ciudades).

El urbanismo son procesos de producción del trabajo social, claramente identificados con las tipologías tecnológicas:

Las tecnologías constructivas que hacen viables los Proyectos Arquitectónicos y los Planes de Desarrollo Urbano.

El proceso de colonización por los ibéricos, como no podría ser de otro modo, no excluyó a la Arquitectura y el Urbanismo como la expresión del poder colonical dominante, en forma de historia materializada (la Arquitectura).

Esta imposición cultural cuya secuencia histórica sigue vigente, tiene visos claramente identificados con el proceso de dependencia: Hoy ya no son las "órdenes del Rey" sino las revistas de Arquitectura, la prensa internacional, (de paso "el estilo internacional"), los políticos defensores del internacionalismo (del mundo cada vez más interdependiente), los burócratas nacionales e internacionales— agentes de la dependencia, los que impiden, bloquean y si se quiere sabotean soluciones o posturas locales auténticas y valederas para nuestras condiciones.

Es más, si las premisas filosóficas y científicas de ésta sociedad decadente (la europea) son equivocadas, todas sus propuestas de desarrollo son absurdas.

Como es evidente, entonces, si la estructura de conceptos sobre Arquitectura y Urbanismo derivada de la representación del teatro griego (El Agora), de donde tal cual en el teatro los edificios "dialogan" entre sí, revelan el carácter superficial de una cultura arquitectónica que nunca ha penetrado en el objeto del conocimiento de la Arquitectura y del Urbanismo, en su esencia más fundamental. Pero, si esta acti tud teatral es tomada como correcta, aún en el siglo XX, por ellos mismos, entonces, no se puede dudar en cuestionar a toda su cultura. Pues, es inaceptable que to-

## arquitectura y /ociedad

do el proceso objetivo del fenómeno arquitectónico se vea aplastado por decisiones subjetivas, voluntaristas, estéticas...

Es más, si examinamos muy profundamente a lo largo de la historia, todos los políticos poderosos de turno han conceptuado lo que es Arquitectura y Urbanismo: Reyes, Emperadores, Papas, Políticos, Burócratas, excepto los Arquitectos.

Por lo tanto, la herencia histórica para los Arquitectos aún los grandes como Wright, Mies Gropius, Janerett, fue un lastre demasiado aplastante para que se produciera la explicación conceptual de lo que es Arquitectura a partir de los Arquitectos...

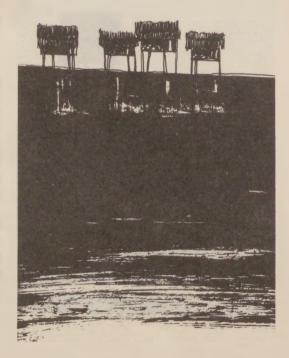
Nosotros, no sólo que no aceptamos estos conceptos arquitectónicos y urbanísticos, sino que en lugar de quedarnos en las críticas vacías o las falsas construcciones teóricas decimos que:

- II Una Alternativa Tecnológica Nacional
  - a) Concepto
  - b) Método
  - c) Propuesta
  - a) Conceptos:

En una perspectiva netamente objetiva, la Arquitectura se presenta con toda nitidez, como una forma específica de acción de intervención en el ecosistema, cuyo propósito final es producir con textos óptimos para el desarrollo de las actividades humanas tales como: Habitación, trabajo, transporte, etc.

Es decir, el trabajo para la producción de la obra de Arquitectura es fundamentalmente un cambio en la estructura natural del medio ambiente, a una situación nueva donde la tecnología constructiva de la obra interviene en la tecnología del ambiente, modificándolo.

Hay dos cuestiones que se tiene que considerar dentro de las múltiples contradicciones de la Arquitectura Occidental, Artística. La Primera, es la postura que se considera a partir de una situación estética, subjetiva, voluntarista, redujo la Arquitectura a un fenómeno meramente visual, de "volumen, luz, sombra, ritmo", etc. sin





considerar que una obra de Arquitectura exactamente por su carácter de volumen, al momento de su ejecución pasa a ocupar un espacio visual en el que por su naturaleza se consideró como inmaterial. Y por fuerza de ciertas concepciones filosóficas, que siempre influyeron sobre la Arquitectura, consideraban al hombre como un ser aparte dentro del cosmos, consecuentemente las obras del hombre, el arte y (que confusión!) la Arquitectura están separadas de la naturaleza, sin compromisos o condicionamientos.

Pero hoy, por el proceso de deterioro ambiental, y las influencias que éste tiene sobre la vida del hombre, se reconoce que, siendo él un ecosistema, depende de otros ecosistemas a los cuales está indisolublemente ligado hasta su muerte.

Es decir, cuando los antiguos griegos y romanos, autores de los fundamentos arquitectónicos que son los valederos hasta hoy, consideran el espacio de implantación de una obra de Arquitectura como una "abstracción", una realidad ajena a la obra, cometieron un error de aprehensión del objeto de conocimiento de la Arquitec tura, distorsionando los fundamentos de una apreciación netamente objetiva, como lo es el proceso de construcción donde se mueven fuerza y energía colosales, para la realización del trabajo arquitectónico y su culminación en lo concreto objetivo. El trabajo de Arquitectura o mejor obra de Arquitectura, como una totalidad concreta es una manifestación del trabajo social en donde convergen múltiples disciplinas a un solo instante de la producción social, y sin ningún titubeo pasa a ser parte del ecosistema espacio (aire) y de la tierra ( o agua) donde está implantado.

Además todos los espacios de acción humana, cualquiera que sea su ubicación geográfica o cósmica deben ser vistos como obras de Arquitectura.

A ésta consideración nos lleva entonces, a (una) otra categoría de conceptos, que nos remite a la crítica confrontacional con la cultura occidental, en el ámbito de la Arquitectura. Que es el segundo punto dentro de las grandes contradicciones de la Arquitectura Occidental. Se trata que en el universo conocido o histórico, el hombre y la naturaleza son cíclicos, y por

## arquitectura y rociedad

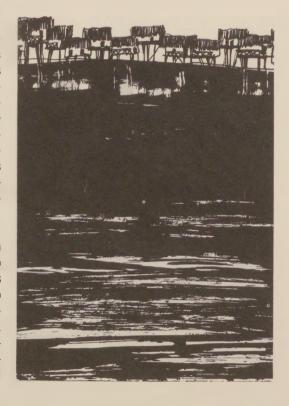
la fuerza de ésta relación ecosistemática las sociedades son también cíclicas. La historia lo demuestra, pero ni los políticos ni los burócratas, ni los militares aprenden que cualquier proyecto de sociedad, que no contemple. En su interior las variables aleatorias del cambio (dialéctica para los Marxistas), significa una condenación previa a éste proyecto político.

En esta permanente "necesidad" de permanencia en el poder que hace que cualquier revolución cuando llega al poder, se modifica en un reaccionarismo, digno de los mejores cavernícolas.

La Arquitectura salida de su objeto real del conocimiento fue usada por el poder a lo largo de los siglos, como expresión simbólica de la clase dominante, del diálogo entre los edificios: los principales el poder, los secundarios los demás estamentos sociales. Que el poder, incluso el poder democrático, siga usando a la Arquitectura como un sub-producto de su aspiración a la permanencia resistencia al cambio, es comprensible; lo que sí es de notoria incomprensión es el hecho que los Arquitectos -de la era de la cibernética- sigan aceptando los mismos principios y normas desde los tiempos de Vitrubio: Masa, armonía, ritmo, luz, sombra.

De una época remota aceptamos, los principios fundamentales, sin habernos cuestionado, que las pautas energéticas, tecnológicas, científicas, y la época histórica es distinta. Consecuentemente, desde el más remoto pasado, hasta el futuro más distante la Arquitectura como expresión conceptual del trabajo objetivo del hombre siempre será una forma específica de acción de intervención en el ecosistema, variando esta intervención de acuerdo a los recursos tecnológicos y energéticos disponibles, por cada sociedad o cada civilización distinta.

Esta trampa subjetiva del poder sobre la Arquitectura nos remite, entonces a otro campo que es de cuestionar también los móviles conceptuales del poder político mientras no se redefina el poder de lo político sobre las demás acciones sociales, la humanidad seguirá caminando los senderos de la ignorancia (opuesto del conocimiento) — que es la pauta fundamental



## arquitectura y rociedad

para el cambio y el desarrollo de la especie humana). De hecho, en el siglo XX la ignorancia (o desinformación) sistemática es una necesidad para éste proyecto de sociedad. Vale relievar, que no es la ciencia la responsable por las hecatombes mundiales, sino exactamente el ejercicio del poder político por paranoicos, totalitarios que usan el desarrollo científico y tecnológico como alicientes para su mantenimiento en el poder, como la usan a la Arquitectura para trasmitir esta sensación de imponencia y miedosidad, características expresadas por los Monumentos Brutalistas de ayer y hoy Lógico entonces, que la Arquitectura con semeiantes aplastamientos— la subjetividad en su concepción y el peso del poder político ya no tenga respuestas para los graves problemas de habitación vivienda y urbanismo, pues el absolutismo de lo político sobre las demás acciones sociales, impiden alcanzar respuestas a los vastos y complejos proble mas de los espacios de acción del hombre

En cambio contrapuesto a ésta negación de la Arquitectura, creemos que ésta postura cíclica del hombre, de la naturaleza y de la sociedad, debe ser el fundamento conceptual para alcanzar realizaciones inéditas en el campo de las tecnologías alternativas, pues, a nivel tecnológico se puede cuestionar que todo este movimiento trabajo social que es la construcción se quede en una posición estática, que representa la antitesis de los procesos de la naturaleza y también antitesis de todo este trabajo (proceso) movimiento social. Es decir, en lugar de buscar formas arquitectónicas en métodos constructivos que signifiquen:

Construir Destruir

Debemos buscar fórmulas nuevas de:

Armar Desarmar

Que es un proceso más coherente con el conocimiento de los procesos del hombre, de la sociedad, de la naturaleza.

#### b) Método:

Esta posición nos remite a considerar que, para la Arquitectura, no todos los métodos son válidos. Es más la Arquitec-

### arquitectura y /ociedad

tura no es el aventurar al desconocido de algún artista "inspirado", sino un proceso de fases bien caracterizado donde se reciclan concepto y propuesta, cada vez más cercano a una realidad, que es la intervención en el ecosistema.

Este movimiento, podríamos dividirlo en tres grandes fases:

Programa Diseño Construcción Reflexión Proyecto Obra Termina.

Las interfases o las actividades desarrolladas al interior de cada una de ellas, son
momentos de franco movimiento para atención a las necesidades objetivas, cualquiera que sea el carácter de la obra. Con
razón podemos entonces afirmar que para los proyectos específicos de Arquitectura los métodos de estructura cerrada
son los más adecuados, pues, en una estructura cerrada los movimientos de los
elementos conceptuales se encaminan hacia una cada vez mayor proximidad, determinando estos movimientos el acierto
o el error del análisis, diagnóstico y alternativas que se quiere proponer.

La posibilidad de acceder a innovaciones más completas y simples, más viables, exige superar la concepción de la Arquitectura como arte y comprender el trabajo no mediante el "golpe de genialidad" como fuente de inspiración para la producción de un proyecto de construcción; sino el trabajo entendido como un movimiento permanente donde incluso el método es siempre enriquecido, reexaminado, superado.

Si el diseño es el momento de concepción de la solución concreta al problema complejo y dinámico, la construcción es el momento del proceso en que se inicia la acción de intervención en el ecosistema.

#### c) La Propuesta:

Nuestra Propuesta considera fundamental este movimiento-concepto-méto-do-propuesta en relaciones profundamen te imbricadas espacialmente. Podríamos, por ello, destacar los aspectos innovadores de la Propuesta.

#### CARACTER INNOVADOR DE LA PROPUESTA

Es en realidad un avance, porque sin romper con las características— que definen el actual momento cultural de la mayor parte de países de América Latina y el tercer mundo, predominantemente artesanal entrega una alternativa tecnológica viable y válida con sentido de una producción masiva de vivienda para los sectores de menores ingresos.

- Es una respuesta que permite desarrollar sistemas cooperativos, donde tanto el sistema de producción como el montaje sean ejecutados por los beneficiarios del producto terminal, posibilita que quien construye habite lo que construyó.
- Busca u logra concentrar en la misma unidad de producción, la elaboración del 95 o/o del producto vivienda; a excepción de puertas, ventanas, cerraduras, grifería. Todo lo restante se produce en el mismo sitio y con el mismo material garantizando calidad y rendimiento.

 Tiene una amplia y profunda visión del problema ecológico, procura producir con el mínimo impacto ambiental.

- Permite organizar y reorganizar los espacios urbanos, la energía, las técnicas cons tructivas, con mayor racionalidad respecto de recursos que solamente hasta un límite irreductible son renovables como madera, etc.
- Es un avance porque para impulsar lo viable imprime las premisas de lo industrial sin desnaturalizar lo artesanal evitando la ruptura al pasar de lo artesanal a lo industrial. Permite que el trabajador conozca todas las fases del proceso de producción y construcción.
- Contribuye a potenciar el rendimiento de la construcción prefabricada por medio de la aplicación de "N" sistemas constructivos, producidos por la factoría que ha sido proyectada para un módulo constante en todas sus etapas.
- Define las pautas para aplicación de nuevos materiales (polímeros) y nuevos sistemas de construcción con el consecuen te impacto innovador en el diseño habitacional.

Contiene el planteamiento propuesto, una reconceptualización de espacio y tiempo en la Arquitectura.

#### ARQUITECTURA Y URBANISMO

Al estimar el impacto socio-económico y político de una alternativa tecnológica, que por el carácter original del principio a partir del cual se desarrolla, multiplica la viabilidad de su implementación a costos muchísimos menores, en lapsos mucho más cortos y sobre todo en condiciones que pueden arrancar de un nivel artesanal, desarrollándose hasta la fase propiamente industrial, sin ruptura.

Debemos reexaminar las experiencias específicas entre Arquitectura y Urbanismo; en este punto creemos que no se trata de una diferencia en base a la escala de la intervención en el ecosistema, donde aparecería la Arquitectura como una microintervención y el Urbanismo como una macrointervención.

Si aceptamos que el espacio urbano contiene dos áreas específicamente diferenciadas por las funciones que cumplen en el proceso de la producción social:

a. El espacio de la producción y

El espacio de la "reproducción de la fuerza de trabajo"; en este momento se hace evidente que la aparente diferencia de escala respecto de Arquitectura y Urbanismo, revela al examen crítico que penetró hasta sus determinaciones de contenido más profundas; el carácter de aspectos indisolublemente vinculados de manera causal en el propio contenido del proceso de la producción social. Es así como una apreciación objetivamente científica supera, en la explicación causal del cómo, por qué, y para qué, los departamentos Estancos, inconexos, que nos ofrece un intento puramente descriptivo, basado en premisas puramente subjetivas, voluntaristas, en último término estéticas.

Además, debe notarse que los Arquitectos y los Urbanistas (o los que se ocupan del tema) están "tan perdidos" o desorientados o responden a los intereses de los beneficiarios del proceso de urbanización (??) — que han escrito un sinnúmero de tratados sobre el tema de la ciudad, nunca coincidiendo sobre el número o forma de tales atributos, ni actual ni históricamente.

En esta línea se hace evidente las categorías urbanas de ciudad: son objetivos, extracientí-

ficos, básicamente ideológicos, artistas. Aparece así visible el contenido de aquellas corrientes que nos hablan del "arte de construir ciudades" pretendiendo en el climax de un voluntarismo, necio a la subjetividad o la categoría de ciencia. Estos poetas del urbanismo pretenden interpretar en espacio como una categoría científica a partir del "arte de construir ciudades"...

# R

## NOTAS SOBRE EL PROBLEMA DE LA VIVIENDA

Soc. Domingo Paredes

El problema de la vivienda, su situación deficitoria, alcanzan niveles críticos. Las masas trabajadores, en general, ocupan espacios disfuncionales. Esta situación hoy se la aprehende al interior de los rasgos generales de la crisis del sistema, con tal intensidad que puede ser correlacionada a los nefastos síntomas de la hipoteca del 80o/o del ingreso por exportaciones a favor del pago de los intereses de la deuda pública externa. Más, tal situación de crisis no es peculiar del tiempo presente. Su constancia está en toda nuestra historia. No son las masas de hoy expulsadas del campo y de los mercados laborales urbanos, las únicas afectadas por tal crisis. Las evidencias son abundantes, la miseria moderna en relación a la vivienda, ha sido la miseria constante de las fuerzas laborales oprimidas en la historia. Y es importante esbozar que la "penuria" de la vivienda afecta sólo a la clase obrera, sino tam bién, con igual intensidad a las amplias capas medias y pequeña burguesía. La crisis no solo es urbana sino también rural.

La lógica interna de la crisis de la vivienda, no hay que pesquizarla en la epidermis de la realidad social. Esto es, en su exterioridad o apariencia. Sólo para aquellos empíricos remozados (neopositivistas, lógicos empíricos o humanistas), la explicación del fenómeno puede ser evidenciada en su apariencia o exterioridad. De ahí el fracaso de todo un conjunto de políticas diseñadas y ejecutadas por diversas instancias estatales. Las razones no están en el mal "manejo" del Estado o de la inoperancia de su burocracia interna, sino en las determinaciones supremas de la matriz socioeconómica vigente.

## arquitectura y rociedad

Desde esta óptica creo que tiene sentido sostener que el problema de la vivienda (en cuanto objeto de uso y de cambio) tiene que ser estudiado necesariamente como un proceso conjunto (de producción y de consumo), que es condicionado por la situación histórica de la sociedad global. Nuestro objetivo no debe ser estudiar unicamente alguna de sus manifestaciones más concretas, sino también cómo y por qué ocurre el proceso conjunto y cuál es su lugar y significado en el proceso general de cambio y transformaciones de nues tra sociedad.

Factores tales como el comportamiento demográfico, dinamización o estancamiento del mercado de trabajo, estrechez o amplitud del aparato productivo, incremento o descrecimiento en la oferta de bienes y servicios, etc., indican en la extensión intensidad del problema de la vivienda/

Pero, la extracción de plusvalía y la estructura explotativa de la fuerza de trabajo, constituyen los elementos claves de la desigualdad y la miseria en el modo de producción capitalista. El plusvalor creado por el trabajo humano inmerso en la producción, se distribuye no hacia la masa de productores que le han creado, sino al interior del bloque de clases, fracciones y capas sociales que ejercen el dominio y la hegemonía sobre el conjunto social.

Federico Engels, en su estudio "CONTRIBU-CION AL PROBLEMA DE LA VIVIENDA", observa que la distribución de la plusvalía se efectúa entre las 'clases ociosas' inmersas en profundas contradicciones y conflictos. Parte del plusvalor se convierte en interés para la fracción financiera, en ganancia para los comerciantes y en renta para los propietarios territoriales. Esta es la lógica de una realidad deformante y enajenada. Y en esta lógica se explicita el "sustractum" del objeto vivienda.

Las variaciones concentradas del ingreso en grupos sociales reducidos y el "reparto" marginal en el interior de las clases trabajadoras, se objetivizan en la desigual capacidad de adquisición de los medios de subsistencia y de reproducción.

A los creadores del plusvalor se los margina de las condiciones de vida adecuadas para su producción y reproducción, en tanto, sus "usufructuadores" reproducen a escala amplia-

## arquitectura y /ociedad

da los esquemas irracionales y negativos de una "sociedad de consumo".

Engels, en el "Prefacio a la primera Edición" de su libro: "LA SITUACION DE LA CLASE OBRERA EN INGLATERRA", anotaba:

"La condición de la clase trabajadora es el terreno positivo y el punto de partida de todos los movimientos sociales contemporáneos, porque ella señala el punto culminante, más desarrollado y visible de nuestra persistente miseria social".

No existe otra vía para aprehender los efectos monstruosos de tal miseria: la marginalidad y segregación urbana, la tugurización y el hacinamiento, la promiscuidad, los conventillos, los suburbios, el subempleo y la desocupación, los ingresos marginales y otras evidencias, explicitan este patético cuadro.

La extensión de las grandes ciudades. Los galopantes ritmos de crecimiento urbano. La concentración de las propiedades territoriales y la especulación urbana. Ejes sobre los cuales se modifican los espacios. Sus efectos son evidentes: se especula sobre la injusticia. Urbanizaciones nuevas. Negocio de la vivienda. Enriquecimiento privado de grupos monopólicos y extranjeros. Se destruyen los espacios económicos productivos y se los orienta hacia la maximización de la renta de los suelos calificados como "urbanos" Creaciones arquitectónicas orientadas hacia quienes concentran y/o participan de la mayor parte de la distribución de los ingresos.

Jorge Benavides, en su estudio sobre: EL CONFLICTO URBANO, observa con lucidez que el déficit de vivienda "popular" es cada día mayor, mientras se satura el mercado de vivienda para una reducida clase que puede pagar el lujo y el derroche.

Esta tendencia solo tiene sus efectos en las clases trabajadoras, la vigencia de dos categorías claves: el INQUILINO y el PROPIE-TARIO, sintetiza el mecanismo sutil de la expoliación de los salarios (50,60 y 70o/o) en la parte que se destina al consumo del objeto vivienda. La lógica es clara: la vivienda de valor de uso necesario, se transforma (como aquella metamorfosis que describe Kafka) en mercancía y con ella en valor, simplemente en valor de cambio. Y como mercancía, su precio oscila en correlación a las tasas infla-

## arquitectura y vociedad

cionarias y de este modo, el precio que se paga para su consumo agotan a las economías "populares".

EL INQUILINO, aparencialmente un sujeto social "solvente", previo a la transacción mercantil (compra-venta o arrendamiento) de la vivienda, debe haber "vendido" a priori la mercancía específica que posee: su fuerza de trabajo, a cambio de un salario que le permita objetivizarse como "comprador" del disfrute de una vivienda.

Pero, la evidencia de una realidad social que cuenta con 400.000 desocupados y más de 1'000.000 de subocupados, profundizan el conflicto. La transacción Mercancía-Vivienda no se realiza ni puede realizar en condiciones normales o como lo definía Keynes, en condiciones de equilibrio.

#### Variables tales como:

- (1) Los costos de construcción y tasa de depreciación de la vivienda;
- (2) El valor del suelo; y
- (3) El nivel de correlación coyuntural entre la oferta y la demanda en el mercado urbano

Constituyen los elementos decisivos de tal transacción. El propietario, reproduce el interés general de maximizios su renta y especular sobre la necesidad, con la misma intensidad e irracionalidad como lo hace el banquero, el industrial, el comerciante o el terrateniente.

El deber ser de la producción de espacios habitables es garantizar el óptimo funcionamiento de las actividades básicas para la producción y reproducción de la fuerza de trabajo. Su deber ser es humanizar la existencia.

Pero el ser real deforma toda tendencia de humanizar la reproducción social simple y ampliada. Una matriz socio-económica capitalista y dependiente, genera y reproduce todos los esquemas brutales de la acumulación y enajenación de las riquezas.

Don Quijote, creyó vencer la miseria del mundo luchando contra los molinos del viento. El utópico moderno, cree superar la miseria luchando contra sus efectos.



El problema de la vivienda no es coyuntural sino estructural. Esta constituye mi premisa básica. Si para las clases sociales dominantes el mito de que el "mejoramiento de la vivienda (o de aquel presupuesto de "vivienda sin cuota de entrada"), viabilizaría "remediar" la miseria física y espiritual de la clase trabajadora, se engañan: "mejorar" la vivienda, sin modificar la base económica vigente en el conjunto social no supera el problema.

En los países capitalistas desarrollados (me refiero a los EE.UU., Francia, Inglaterra, etc.) la construcción de viviendas adscritas a las unidades y complejos industriales y agroindustriales, ha constituído una política general y constante. Pero este desarrollo de centros urbanos fabriles, no han resuelto el problema. En Francia, Italia o en la República Federal Alemana, las políticas de vivienda, si bien han creado nuevos espacios habitables, la oferta no se equilibra con la demanda. De ahí las oscilaciones de los precios y de la especulación y la marginación acelerada de amplios sectores sociales productivos de la posibilidad de adquisición de viviendas.

En América Latina, todo el conjunto de políticas orientadas a "solucionar" el déficit de vivienda, no han superado el nivel de las "Buenas intensiones" de sus promotores. El

Estado no ha podido limitar la expansión de la demanda sobre la vivienda. Además la combinación de distintos factores estructurales como la falta de liquidez en la economía, la penetración del capital extranjero, las fluctuaciones del comercio exterior y las limitaciones del aparato productivo, han determinado no sólo la obstrucción de políticas estatales de corte "paternalistas", orientadas parcialmente a solucionar este problema, sino que han apeorado las condiciones de existencia de las masas trabajadoras.

Para el profesional de corte tecnocrático, cuyo mundo gira y se recrea a través de algunas variables e indicadores formales, la falacia empirista y matematizante le impide aprehender la esencia del problema.

Crear o diseñar políticas emergentes sobre la vivienda en este caso, constituye un proceso cuya lógica y concreción se sintetiza en algunas reflexiones básicas sobre ciertas particularidades formales de la realidad. De ahí el hecho de políticas socio-espaciales desarticula-

## arquitectura

das de los cambios estructurales necesarios que demanda imperativamente el conjunto social.

Un paso imprescindible para superar tales limitaciones, es la búsqueda sistemática de un conjunto de categorías o conceptos (teoría) que den cuenta del fenómeno de la vivienda, pero no en forma aislada del contexto social que lo produce, sino buscando las relaciones con otros fenómenos sociales relevantes que lo determinaron y/o condicionaron.

La comprensión sintética del problema de la vivienda implica en sí, el manejo de algunos criterios, a mi entender, teórico-metodológico, esto es:

- 1) Aprehender el objeto vivienda en su objetividad, como cosa en sí:
- 2) Analizar el conjunto de las múltiples relaciones de este objeto específico con los otros fenómenos de la totalidad social;
- 3) Reconstruir el objeto en su desarrollo histórico, en su propio movimiento temporal y espacial, percibir sus cambios y/o modificaciones (formales y esenciales), en términos cualitativos y cuantitativos; y
- 4) Analizar sus tendencias (y aspectos) internos, contradictorios y la polarización de los elementos antagónicos y contrarios.

Estas premisas permitirían aproximarnos científicamente al problema de la vivienda. Superar los enfoques empíricos-descriptivos, tecnocráticos y profesionalizantes, es hoy un imperativo para quienes hacemos la Facultad de

Arquitectura y Urbanismo.





## Las "INVACIONES" urbanas y la lógica de su interlocución social:

## uno de los factores para su reproducción

Arq. Hernán Valencia

#### INTRODUCCION

Cuando se investiga y analiza en el ámbito de "lo urbano" y se pretende llegar a comprender la racionalidad de sus fenómenos, es sin duda "el espacio" con su innumerable profusión de formas el primer obstáculo para introducirse en lo esencial. Sin embargo, la posibilidad de una desviación metodológica hacia inversiones generalmente parcializadas de las corrientes ecológicas o de las espacial-funcionales, obviamente no radica en el hecho de incluir en el análisis al "territorio", y sus múltiples elementos, sino en la concepción en base de la cual se los articula a los procesos sociales. Por esto queremos, aunque muy rápidamente, puntualizar algunos aspectos que nos permitan situar el carácter de ciertas articulaciones sociales que expliciten una comprensión con un mínimo de racionalidad de "las invasiones" en la ciudad de Guayaquil.

En este sentido y dada la estrecha relación del fenómeno con el "suelo urbano", parece ser que este es el punto de partida para el análisis. En la fenomenología de "lo urbano", la valorización del suelo asoma en principio como uno de los elementos que más estrechamente se deriva de los procesos básicos de producción y reproducción de la producción bajo la égida del capital. La acumulación así se condiciona, en la lucha por la apropiación del excedente, al beneficio individual por encima del bienestar social, y al ejercer su supremacía sobre el conjunto de las relaciones sociales predetermina el carácter de la lógica en la cual se enraíza lo esencial de nuestra fenomenología urbana.

Los diferentes mecanismos y las múltiples formas de la acumulación se filtran hasta connotar los niveles más simples de las relaciones sociales, es por esto que en "lo urbano" la

## arquitectura y /ociedad

valorización del suelo y los conflictos por su apropiación asoman como la relación más generalizada y elemental de la práctica social.

En este sentido, la incorporación concentrada de trabajo sobre lo que constituye "el territorio urbano, sean estas las diferentes obras de infraestructura en especial las redes, o el equipamiento colectivo en general: establece una abrupta diferenciación con el carácter. uso y conflictos propios de la tenencia del suelo agrícola". Esta diferenciación, que nos hace usar el concepto de territorialidad, tiene que ver con la importancia que implica el solo hecho de la demarcación de límites urbajos jurídicos sobre las espectativas de valorización del suelo. Es decir que, aunque existan espacios donde las obras no han llegado, el solo hecho de su inclusión sea actual v aún futura en la jurisdicción de "lo urbano", es razón suficiente para que sean objeto de la especulación; con mayor o menor importancia de acuerdo a que sus cualidades brinden diferentes posibilidades de beneficio al capital. Esto se manifiesta de igual manera en espacios que se mantienen por significativos períodos de tiempo en el exclusivo compás de las espectativas.

Las acciones, que en las "urbanizaciones formales" se derivan de las espectativas de la inversión y ganancia, se formalizan en múltiples mecanismos de especulación, razón imprescindible en las sociedades capitalistas y que constituye una práctica usual y socialmente institucionalizada por las propias leyes no siempre explícitas de la sociedad de mercado. Sin embargo, este fenómeno no se riega de igual manera por todo el contexto del espacio urbano, lo que es consecuente con la propia lógica de la especulación, para la cual la diferenciación es un requerimiento para reproducir continuamente las necesarias variaciones de la oferta y la demanda bajo condiciones de precios diferenciales sobre el suelo urbano. Se deriva de la propia lógica del sistema dominante y coadyuva a la connotación del fenómeno conocido como la "segregación urbana"; y, es allí, en ese mismo espacio de las relaciones sociales capitalistas v por su misma práctica, donde además se produce la brecha en la condición social capitalista de la propiedad privada, y que explica la ruptura que de su cohesión hacen las invasiones.

En Guayaguil, el hecho de existir una relativa abundancia de tierra a ser urbanizada, aún sin mayores dificultade de transporte, y que además dicha tierra es suficiente para la demanda solvente generada en las últimas décadas, aún excluyendo aquellas cuyo costo de habilitación es muy alto por el volumen de relleno que requieren: este hecho incidió v aún lo hace sobre la distribución geográfica de la demanda social diferencial por el suelo urbano. Las tierras pantanosas inundables no solo por efecto de las Iluvias sino y más grave por la creciente de los esteros, se han caracterizado por mantener una muy débil relación con los lazos de acaparamiento y de la propiedad privada de la tierra e incluso no sólo en lo concerniente al mercado de tierra urbana sino incluso al agrícola ( el interés que hoy en día hay por los esteros para el cultivo del camarón, es reciente y aún no se ha presentado en Guayaquil y en sus alrededores más cercanos como una demanda significativa). Las otras tierras, las del norte y en especial las del noroeste, su rápida habilitación permite una rotación de la inversión con amplias espectativas de ganancia a corto plazo, facilitando la operatividad de los mecanismos de especulación.

Es por esto que las inmobiliarias orientan sus recursos hacia aquellas tierras y con diferentes programas que garanticen la mayor rentabilidad, y dado que la demanda con la que trabajan es solvente, logran mantener por lo general total continuidad en sus obras.

Es así que el oeste de la ciudad, hasta llegar a las orillas del Salado, constituyó por mucho tiempo la brecha sobre la estructura de la propiedad privada, que dio paso a los sectores sociales subalternos, para generar el "Suburbio oeste", y abrir paso no solo a su derecho de posesión, sino al derecho a reproducirse espacialmente y no sólo en Guavaguil sino en otras ciudades de la costa donde las condiciones similares lo permitan. Es decir, no atentar contra la propiedad privada especialmente en aquellas tierras donde las espectativas ya alimentan las esperanzas del especulador.



#### ¿LAS INVASIONES SON CONSECUENCIA DE LOS TRAFICANTES DE TIERRAS?

La denuncia permanente, que en especial los funcionarios municipales, y en general todos aquellos que de una manera u otra manera intervienen en la formación de la opinión pública a través de los diferentes medios de comunicación hacen, intenta explicar el fenómeno de las invasiones en la existencia de los "traficantes de tierras". Pero la existencia real de tramitadores y negociantes de tierras en las "áreas suburbanas" se explica en la propia legitimidad de la especulación en todos los niveles de la sociedad. ¿Hay alguna diferencia entre el promotor de tierras para los sectores sociales solventes y el de los suburbios populares?. Si la hay, el que posee personería jurídica especula sobre la base de una propiedad jurídicamente estable, el otro no. El uno invierte porque no hay riesgo (el riesgo que su acción pudiera implicar está amparado por la ley), el otro porque hay riesgo no invierte. Pero para los dos el único objetivo es la ganancia.

El uno urbaniza primero y asienta luego a la población porque su ganancia crece con la espectativa y porque se requieren "óptimas" condiciones de habilitación para mantener la demanda del sector solvente. El otro se dirige a un sector insolvente porque este no puede exigir la habilitación, ya que si se le incorpora trabajo y por tanto valor se modificarían las condiciones de de una tierra que debe mantenerse así ex-ante la posesión de hecho, si se quiere reducir al mínimo el riesgo a pérdida en el posible desalojo. Siendo

## arquitectura y /ociedad

compatible con la indispensable eliminación del riesgo por parte del "agente inmobiliario clandestino", la ganancia es neta, no hay ninguna inversión y el riesgo es sólo del invasor: Este es uno más de los innumerables aspectos necesarios de dilucidarse por estudios serios, porque al momento se desconoce si el número de estos casos es significativamente mayor que el de las espontáneas.

Sin embargo, podemos adelantar algunos criterios si consideramos que en la evolución del fenómeno para el caso de Guayaquil, es clara la presencia de dichos "urbanizadores clandestinos" para aquellos lugares como Mapasingue, Prosperina y los cerros de Santa Ana y el Carmen, en los cuales las tierras siendo propiedad de particulares, les resultó difícil urbanizarlas por las condiciones físicas de las lomas. Pero para el caso del Guasmo no se puede afirmar si en principio su formación se hava dado por la existencia de tales "urbanizadores", aunque con posterioridad ciertos "tramitadores" encuentren en este fenómeno (que en su origen actuaron la confluencia de diversos factores económicos v políticos), un caldo de cultivo para sus ganancias que las pueden elevar a su antojo por la propia situación ilegal de los demandantes.

¿POR QUE HAY POBLACION QUE INVADE?

¿POR QUE HAY "POBLADORES" QUE VENDEN?

Para los segmentos sociales de menores ingresos, actores de las invasiones, estas constituyen verdaderos mecanismos sociales de ahorro e incluso en algunos casos en los que se ha podido detectar efectivamente ventas del derecho de posesión, si los aislamos de una interpretación subjetiva que pretende reducir la práctica de la especulación sólo a la supuesta existencia de un único mercado, "el formal", y no al mercado y a la especulación como una relación social, constante, general y persistente, consecuente con la propia naturaleza de la sociedad y no de la moral individual de los sujetos. Si, en consideración a este hecho social antes expuesto miramos con una óptica más objetiva este último fenómeno, pudiéramos entender que estas "ventas ilegales de posesión", para el poblador, significan la única posibilidad de acceder a algún nivel de lo que él llama "un pequeño capital, mediante la monetarización de un derecho adquirido por el riesgo de la invasión. Esto es aún más significativo si consideramos el tipo de actividades económicas que un buen número de ellos desarrolla y en las que la propia sociedad. por sus deficiencias estructurales, le ha colocado. Nos referimos en este caso especialmente a los sectores sociales económicamente activos conocidos como "de cuenta propia y artesanos".

Hay por otra parte, aspectos que como los valores ideológicos que giran alrededor del concepto de "propiedad privada" y todas las nociones que de él se derivan, influyen sobre el pensamiento de la pobla ción y que además juega un papel fundamental en la conso lidación ideológica del sistema capitalistà en todos los estratos y niveles sociales; y es que la propiedad como territorio es la aspiración más primaria que respecto a lo habitacional identifica a los diferentes sectores sociales.

## ¿POR QUE SON OBJETO DEL INTERES POPULISTA?

Junto con los factores que generan el fenómeno, es fácil observar otros aspectos que se articulan viavilizando la reproducción del mismo y entre ellos uno de los más importantes: la instrumentalización política. Lo que había constituido una práctica cotidiana dentro del espacio político de la municipalidad de Guavaquil desde la época de Guevara Moreno, traspasa dicho ámbito cuando las posibilidades de dinamía que posee el fenómeno se articula a los conflictos políticos por la búsqueda del control del poder central.

El decreto 2740, dictado por los últimos gobernantes militares en el intermedio de las dos vueltas electorales del 25 de julio de 1978, revela las articulaciones de un fenómeno que tiende a aqudizar con el desarrollo de los eventos políticos. La fácil interlocución de los políticos electoreros con los núcleos suburbanos, permite una mutua satisfacción; el político logra su reproducción social con miras a la elección o reelección; el poblador logra el reconocimiento institucional de su posesión y en la promesa electoral la continuidad del reconocimiento y el derecho a que se cumpla un mínimo del asistencialismo ofrecido. Lo cual es una forma de legalización sin escrituras.

La racionalidad del proceso, implica además no topar contradicciones insolubles oara el político, por lo cual las invasiones no logran consolidarse en las zonas destinadas a la expansión inmobiliaria. Prosperina y Mapasingue, lugares en la zona norte, pequeños en relación a los intentos continuos que durante la década de los años setenta buscaron asentarse y fueron reprimidos.

El propio carácter especial que implica para la práctica política de los partidos populistas, el hecho de que la lucha por la apropiaci-on de su tierra urbana (como producto con valor incorporado), y la lucha por reinvindicar mayor participación social en la distribución de los recursos administrados por el Estado (para equipamiento e infraestructura), desarrollado por "los pobladores", fácilmente se articula al interés de captación de votos en los períodos electorales así como a la consolidación territorial, física y visual de la organicidad de tales partidos, es decir a los mecanismos de propaganda vía la presencia de los comités electorales en los barrios. Los intereses de estos partidos, así se conjugan con las demandas reinvindicativas de rehabilitación urbana de los barrios de "los pobladores".

#### ¿POR QUE UNAS SE REPRIMEN Y OTRAS NO?

Hay una razón geográfica, las características de los terrenos, etc., pero por otra parte existe el hecho de que se invaden

compatible con la indispensable eliminación del riesgo por parte del "agente inmobiliario clandestino", la ganancia es neta, no hay ninguna inversión y el riesgo es sólo del invasor. Este es uno más de los innumerables aspectos necesarios de dilucidarse por estudios serios, porque al momento se desconoce si el número de estos casos es significativamente mayor que el de las espontáneas.

Sin embargo, podemos adelantar algunos criterios si consideramos que en la evolución del fenómeno para el caso de Guayaguil, es clara la presencia de dichos "urbanizadores clandestinos" para aquellos lugares como Mapasingue, Prosperina y los cerros de Santa Ana y el Carmen, en los cuales las tierras siendo propiedad de particulares, les resultó difícil urbanizarlas por las condiciones físicas de las Iomas. Pero para el caso del Guasmo no se puede afirmar si en principio su formación se haya dado por la existencia de tales "urbanizadores", aunque con posterioridad ciertos "tramitadores" encuentren en este fenómeno (que en su origen actuaron la confluencia de diversos factores económicos v políticos), un caldo de cultivo para sus ganancias que las pueden elevar a su antojo por la propia situación ilegal de los demandantes.

¿POR QUE HAY POBLACION QUE INVADE?

¿POR QUE HAY "POBLADORES" QUE VENDEN?

Para los segmentos sociales de menores ingresos, actores de las invasiones, estas constituyen verdaderos mecanismos sociales de ahorro e incluso en algunos casos en los que se ha podido detectar efectivamente ventas del derecho de posesión, si los aislamos de una interpretación subjetiva que pretende reducir la práctica de la especulación sólo a la supuesta existencia de un único mercado, "el formal", y no al mercado y a la especulación como una relación social, constante, general y persistente, consecuente con la propia naturaleza de la sociedad y no de la moral individual de los sujetos. Si. en consideración a este hecho social antes expuesto miramos con una óptica más objetiva este último fenómeno, pudiéramos entender que estas "ventas ilegales de posesión", para el poblador, significan la única posibilidad de acceder a algún nivel de lo que él llama "un pequeño capital, mediante la monetarización de un derecho adquirido por el riesgo de la invasión. Esto es aún más significativo si consideramos el tipo de actividades económicas que un buen número de ellos desarrolla y en las que la propia sociedad, por sus deficiencias estructurales, le ha colocado. Nos referimos en este caso especialmente a los sectores sociales económicamente activos conocidos como "de cuenta propia v artesanos".

Hay por otra parte, aspectos que como los valores ideológicos que giran alrededor del concepto de "propiedad privada" y todas las nociones que de él se derivan, influyen sobre el pensamiento de la pobla ción y que además juega un papel fundamental en la conso lidación ideológica del sistema capitalistà en todos los estratos y niveles sociales; y es que la propiedad como territorio es la aspiración más primaria que respecto a lo habitacional identifica a los diferentes sectores sociales.

## ¿POR QUE SON OBJETO DEL INTERES POPULISTA?

Junto con los factores que generan el fenómeno, es fácil observar otros aspectos que se articulan viavilizando la reproducción del mismo y entre ellos uno de los más importantes: la instrumentalización política. Lo que había constituido una práctica cotidiana dentro del espacio político de la municipalidad de Guayaguil desde la época de Guevara Moreno, traspasa dicho ámbito cuando las posibilidades de dinamía que posee el fenómeno se articula a los conflictos políticos por la búsqueda del control del poder central.

El decreto 2740, dictado por los últimos gobernantes militares en el intermedio de las dos vueltas electorales del 25 de julio de 1978, revela las articulaciones de un fenómeno que tiende a agudizar con el desarrollo de los eventos políticos. La fácil interlocución de los políticos electoreros con los núcleos suburbanos, permite una mutua satisfacción; el político logra su reproducción social con miras a elección o reelección; el poblador logra el reconocimiento institucional de su posesión y en la promesa electoral la continuidad del reconocimiento y el derecho a que se cumpla un mínimo del asistencialismo ofrecido. Lo cual es una forma de legalización sin escrituras.

La racionalidad del proceso, implica además no topar contradicciones insolubles oara el político, por lo cual las invasiones no logran consolidarse en las zonas destinadas a la expansión inmobiliaria. Prosperina y Mapasingue, lugares en la zona norte, pequeños en relación a los intentos continuos que durante la década de los años setenta buscaron asentarse y fueron reprimidos.

El propio carácter especial que implica para la práctica política de los partidos populistas, el hecho de que la lucha por la apropiaci-on de su tierra urbana (como producto con valor incorporado), y la lucha por reinvindicar mayor participación social en la distribución de los recursos administrados por el Estado (para equipamiento e infraestructura), desarrollado por "los pobladores", fácilmente se articula al interés de captación de votos en los períodos electorales así como a la consolidación territorial, física y visual de la organicidad de tales partidos, es decir a los mecanismos de propaganda vía la presencia de los comités electorales en los barrios. Los intereses de estos partidos, así se conjugan con las demandas reinvindicativas de rehabilitación urbana de los barrios de "los pobladores".

#### ¿POR QUE UNAS SE REPRIMEN Y OTRAS NO?

Hay una razón geográfica, las características de los terrenos, etc., pero por otra parte existe el hecho de que se invaden

terrenos municipales y no otros. Esto tiende a demostrar que independientemente de los intereses de los tramitadores y sus mecanismos, es decir de toda esa gente que vive también del fenómeno, del negocio de los títulos, y otras legalidades (como tramitaciones, conformación de cooperativas, y exigencia de cuotas que a ciertos sujetos les dan excelentes ganancias), indepen diente de todo esto las tomas se han dado en unas tierras y no en otras, lo que justifica no la existencia de esta gente, sino la existencia de determinados intereses, y aún más que tales intereses de diverso origen social implica, que se combinen mutuamente los del medio, los de abajo y los de arriba. Si esto no se da viene la represión.

Invasiones como el caso de "Mapasingue" y "La Prosperina" de la zona norte en ciertos momentos fueron fuertemente reprimidas y son pocos "los pobladores" que en esas zonas han podido sostener la apropiación de las tierras, recordemos el caso de las tierras de la Universidad Estatal, y el conflicto que se suscitó por su "invasión" en la segunda mitad de los años sesenta hasta que culminó con el desalojo.

Esto no hace deslindar que a nivel institucional, la municipalidad como administración de la comuna, es más vulnerable al tener una relación más contínua con la ciudad y sus pobladores, una obligación o una vinculación en términos políticos más estrecha. Además que los sujetos que participan de esta institución, de ese poder local tienen una actividad relacionada directamente con los sectores populares, con la comuna en general y su realización como políticos (para ganar votos, para continuar su realización como funcionarios y políticos) está en función del tipo de acciones que puedan realizar. No en el caso del rector de la Universidad o el Director del IESS. o del gerente del BEV, con "X" particular propietario de un terreno por esto es que hay tierras institucionales que no son tomadas y tierras municipales que si son tomadas; aquí es donde hay que hacer una diferenciación y la primera respuesta parece estar en las diferentes funciones que ocupan unos y otros.

#### LA ARTICULACION SOCIO-POLITICA QUE PERMITE SU REPRODUCCION

La Municipalidad, dada su inestabilidad política, para poder mantener el equilibrio entre las fracciones sociales, el estado y los partidos políticos, en especial aquellos conocidos como populistas (que sobreviven y se reproducen con el uso de los pobladores suburbanos), la municipalidad se convierte en el instrumento idóneo para amortiguar las



contradicciones que emanan de la evolución de las necesidades capitalistas de acumulación y las demandas de los sectores sociales subalternos.

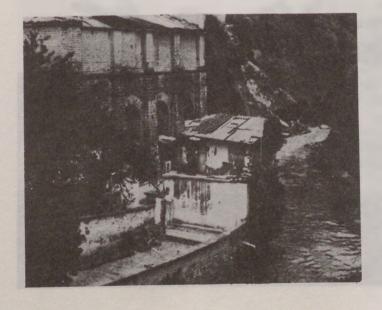
Es la propia función de la municipalidad, que la compromete bajo una condición política de relación muy estrecha con la comunidad, lo que no le permite como al resto de instituciones estatales producir un vacío en su relación con el bienestar social. Este espacio lo ocupan las leyes permitiendo la inmunidad de los otros aparatos estatales respecto de los conflictos sociales. En el caso de la municipalidad su propia función impide tal "acepcia".

Esto se articula a la propia naturaleza política de la actividad de la concejalía, en la cual sus individuos requieren actuar con sus obras frente a la comunidad, con un mínimo de cobertura social para garantizar la permanencia e incremento de los votos para la próxima contienda electoral; y, esto tiene su lógica tanto en los intereses de los individuos que en determinado momento se encuentran en el manejo del poder municipal, como de los

que pretendiendo llegar con su campaña obligan a estrechar aún más los nexos de la isntitución con los requerimientos de la comunidad. Consideramos que es aquí donde se explicita uno de los elementos que nos dice de la vulnerabilidad de las tierras municipales frente al fenómeno de las invasiones.

En la evolución posterior del fenómeno, la necesidad del relleno para facilitar el ingreso y salida, especialmente en invierno (prioridad inicial) comienza a darse en una etapa cuando deia de ocupar el primer lugar en las demandas la apropiación de la tierra o la legalización de la implantación, las propias condiciones de implantación inmediatamente acosan a la población al requerimiento de nuevos tipos de reivindicaciones. Para ese momento del proceso ya se han sumado gran cantidad de gente. Los "populistas" perciben esa masa, su presión, la fuerza que disponen. Es el momento en que se justifica una política de gran envergadura, que garantice un mínimo de popularidad al político, y lo más importante para él: la perspectiva de constituir un fenómeno continuo, reproducible, no importa que desaparezca una masa por la fuerza del desarrollo urbano, un barrio entero, si asomaran nuevos barrios en función de que nuevos individuos se suman a la demanda. Este es el espacio político donde se reproduce el "populista", donde crece.

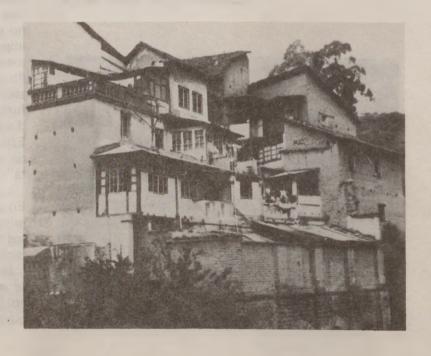
En síntesis, el fenómeno permite la articulación de diversos actores. En una primera etapa la aspiración de que se legalice su implantación por parte de los pobladores, el político lo garantiza en la medida que le sea políticamente renta-



ble y factible. Es decir que la propiedad afectada reuna las características que permitan su invasión: de escaso o ningún valor, sin interés para la empresa privada y además que el propietario acepte sin mayores conflictos la pérdida de la tierra.

La segunda etapa es una vez que se ha logrado el asentamiento: la dotación de infraestructura, comienza con el relle no que permita la penetración. Esto también se articula con los sujetos que están en el poder o que aspiran a reproducirse en él. Sujetos que están en la cúspide o en funciones intermedias sea del poder comunal o central. Podríamos decir que hay una doble acción, una fuerza doble, que se reproduce con dos direcciones distintas pero concurrentes que garantizan una utilidad mutua para los dos actores principales y que en la medida que no afecta los intereses del capital es una práctica "aceptada":

El ser propietario también implica un nivel de poder en sociedades como la nuestra. El propietario puede acceder a exigencias, tiene un respeto social, tiene un territorio propio donde refugiarse en cualquier crisis. Por lo tanto es un nivel del "poder social", para reproducir ideológicamente las imágenes diferenciales de las relaciones sociales capitalistas. Además, el fenómeno permite que una vez que el poblador va accediendo a nuevos niveles, así mismo se va fortaleciendo la situación inicial de su "poder social". Los pobladores van logrando asistencias mayores por parte del Estado y van logrando una redistribución de la riqueza en la medida en que logran que el Estado los asista con rellenos, sanidad, escuelas, hospitales, etc. El poblador a través de la propiedad logra objetivizar sus necesidades, algo que el habitante del "tugurio" no consigue.





# Enfoque jurídico del problema de la vivienda

Dr. Fausto A. Sánchez H.

La vivienda, como necesidad social que es, presenta todas las fases que un asunto de su naturaleza contiene. De este modo, el conocimiento y soluciones que conlleva el problema habitacional, no solo queda expedito con las propuestas o soluciones técnicas o de diseño global, sino que es imprescindible que se tenga en cuenta, aspectos sociales, dentro de cuyo seno estarían aquellos de carácter: económico, antropológico, y sobre todo los que caen en el ámbito jurídico-político.

El Estado, si bien es una ficción legal para quienes piensan desde la concepción positivista, o neo-positivista, para las orientaciones más modernas, es una super-estructura jurídico-política, es decir es una expresión no ficticia, sino real que por tanto, está impregnada de los intereses de la estructura económica, naturalmente, que esta dominancia de intereses tiene una relativa movilidad, pero dentro de las reglas determinadas de antemano como queda establecido.

La organización de la producción definida espacial y temporalmente, es lo que se ha definido como modo de producción, y este hecho fundamental determina la forma de producir, quienes intervienen en la misma, como se reparte lo producido, y quien es el titular o titulares de lo que se produce, así nacen los derechos de propiedad, sean estos individuales o comunitarios, y es el Estado el que tiene por



finalidad proteger los efectos resultantes del proceso productivo, mediante leyes, a fin de procurar su reproducción y permanencia como objetivo y fin político absoluto.

La historia nos ha demostrado que todos los bienes materiales son susceptibles de una doble forma de apropiación, sea esta social o individual; dentro del problema que nos ocupa, el espacio, no obstante ser una categoría general, es susceptible de tener titulares ya sea comunitarios o singulares de propiedad, en el uno o en el otro caso esta determinación se ha consolidado en el campo jurídico sea por la ley o la costumbre.

En nuestra formación económico-social el espacio, sea este el dedicado a la producción o a la reproducción, pertenecen al campo del derecho individual de apropiación, y de este modo aún lo que según disposiciones expresas está en el patrimonio estatal está sobredeterminado por los objetivos de la propiedad privada. En esta medida el suelo es objeto de mercado y todos los mecanismos para su constitución patrimonial, su conservación, transferencia y transmisión están reguladas por las leyes.

Nuestro Código Civil, regula todo lo concerniente a las formas de constitución del derecho de propiedad, con todas las connotaciones particulares de: dominio, uso, posesión y goce.

Las necesidades del hombre se satisfacen por la utilización de los objetos que existen en la naturaleza, de allí surge el concepto de apropiación, y ésta como queda manifestado puede adquirir dos formas: la comunitaria o la individual, sin embargo cuando aparece la dominancia de la propiedad individual, no obstante su voracidad, no puede someter bajo su dominio absoluto a ciertos objetos o bienes que son de uso general del hombre, de allí por ejemplo el aire, no obstante que este espacio en términos de macro titulares, son los estados nacionales los que ejercen el derecho de dominio sobre él.

En lo que se refiere al espacio territorial casi no hay ninguna excepción para que entre en

el derecho de propiedad privada y si existe alguna, es porque los titulares patrimoniales ven que para sus fines últimos de lucro, es más conveniente que la llamada propiedad pública esté administrada por el Estado.

Nuestra legislación civil, como un resago del Derecho Romano, empieza determinando el principio y fin de la existencia de las personas. es decir, que la ley, al reconocer el hecho natural de la concepción y el nacimiento, establece las condiciones para individualizar a los seres humanos, dentro de la actual legislación se considera persona y como tal sujeto de derechos y obligaciones a partir del nacimiento de un ser humano, con la diferencia de que en el esclavismo, solamente eran personas los ciudadanos, es decir los titulares patrimoniales, en el capitalismo, se reconoce la posibilidad de toda persona a acceder a cualquier patrimonio o derecho de propiedad, aunque en la realidad un altísimo porcentaje de la población humana no puede hacerlo.

Por todas las consideraciones anteriores, el derecho a la vivienda en un sistema de ordenación de la producción capitalista no responde a las necesidades biológicas del hombre, sino a los condicionantes de la determinación de la existencia de clases sociales; la burguesía. por ser titular de todos los derechos de dominio, posesión, uso y goce sobre el espacio, puede disfrutar de la satisfacción de las necesidades que presupone su existencia previa.

Se podrá argumentar el hecho de que en el capitalismo exista un universo de propietarios y otros de no-propietarios no es un obstáculo, cuando precisamente la esencia del sistema es propiciar o hacer bienes del mercado a todo objeto patrimonial al amparo de la Ley, y eso es así, pero en la práctica que sucede, con los mecanismos de transferencia o transmisión de los derechos de propiedad, que estando sujetos a las leyes "leyes del mercado" son manipulados por los intereses especulativos y de concentración patrimonial, de esta manera el espacio, o los derechos legales que pesan sobre él no pueden ser accesibles por los que los necesitan, porque una característica del derecho de propiedad privada ..."es el derecho real en una cosa corporal, para gozar y disponer de ella arbitrariamente, no siendo contra ley o contra derecho ajeno". Esta definición



legal globalizante, ha pretendido ser morigerada falsamente, anteponiéndole ciertos eufemismos como de la "función social de la propiedad", porque en la práctica quien califica la función social, no son los necesitados, sino los propietarios, que son los titulares del ejercicio político de la administración del Estado.

De este modo, habiendo un mundo de propietarios y otro de no- propietarios de suelo o espacio, la condición indispensable para tener vivienda la cumplen los primeros, además, obviamente siempre habrá un número creciente de personas que no podrán tener vivienda porque la marginación no podrá ser combatida por ningún slogan sino por la variación de la calidad del derecho de propiedad.

Esta variación cualitativa, se logrará cuando se extraiga del ámbito del derecho de propiedad privada al espacio y se lo pase al área de la propiedad de toda la comunidad, socializando su uso, por ser un recurso altamente indispensable para la satisfacción de necesidades prioritarias de subsistencia del hombre. Además lo propuesto no es ninguna novedad en nuestro medio, el gobierno militar que se inició luego del golpe contra la dictadura del Dr. Velasco Ibarra en el año 1972, estableció que el agua como recurso natural de alta importan cia para la satisfacción de las necesidades del hombre, no puede ser susceptible de apropiación privada sino comunitaria, y estableció que su uso debe ser concedido a los particulares, lo que proponemos es que algo similar sea resuelto en relación al suelo, al espacio geográfico, de este modo se podrá tener una diver sa política con este recurso, y se verá mayores posibilidades de solución general del problema de la vivienda.



## LA RESTAURACION PARA REHABILITACION DE VIVIENDA DE USO SOCIAL

Arg. Lauro Nina

Para tratar este tema deberé realizar necesariamente dos consideraciones: La primera se refiere al problema de la vivien da referida a las clases populares, las que se ven actualmente afectadas por la necesidad de conseguir alojamiento recurriendo a ciertas estrategias de solución precaria, como son: los tugurios de los barrios centrales: los centros poblados aleiados de las ciudades: los alojamientos cedidos por servicios prestados y los asentamientos en las áreas de expansión (asen tamientos espontáneos). Debemos considerar que esta forma de asentamientos tienen su causa en las formas de operación de las entidades viviendistas, como: el BEV, el IESS y las Mutualistas, que resultan incapaces de satisfacer la demanda, debido a que sus políticas y acciones a nivel nacional v local en materia de tierra v vivienda, no están encaminadas en función de las condiciones socio-económicas de las clases populares, las cuales naturalmente permanecen al margen de los Programas de crédito, resultado de todo esto es que han tenido que, por su propia cuenta, resolver el problema de condiciones precarias va sea hacinándose en los tuqu rios centrales o habitando en las áreas de las zonas de expansión.

Segundo, que el problema de la vivienda en los centros históricos deberá ser considerado, también dentro del marco del proceso de urbanización centemporáneo y los impactos que éste ha causado en las ciudades de América Latina y particularmente en nuestro país, ya que la ciudad es el receptáculo de una serie de hechos y su estructura constituye la síntesis de los procesos socio-económicos y en ella se manifiestan las condiciones económicas, políticas e ideológicas que definirán sus distintas etapas históricas.

Desde este punto de vista, las estructuras edificadas, son una manifestación del devenir de una ciudad, una región, un país. De esta forma como hecho cultural representan la identificación de un pueblo con su pasado, convirtiéndose estas estructuras en bienes culturales, por tanto parte de nuestro Patrimonio Cultural que debe ser conservado.

Pero la necesidad de preservar estas estructuras, no deberá limitarse sólo a su estructura física y a su entorno ambien-

tal, sino que esta operación deberá estar inmersa en la necesidad de adecuar estas estruc turas a las nuevas necesidades que la sociedad siempre cambiante impone y posibilitando además que la población que allí habita sea la principal protagonista y beneficiaria, permaneciendo en ellas.

"LOS CENTROS HISTORI-COS NO SOLO SON PATRI-MONIO CULTURAL DE LA HUMANIDAD, SINO QUE PERTENECEN EN FORMA PARTICULAR A TODOS A-QUELLOS SECTORES SO-CIALES QUE LOS HABI-TAN". Conclusiones del Coloquio de Quito - 1977.

"LOS CENTROS HISTORI-COS POR SI MISMO Y POR EL ACERVO MONUMEN-TAL QUE CONTIENEN, RE-PRESENTAN NO SOLO UN INCUESTIONABLE VALOR CULTURAL, SINO TAM-BIEN ECONOMICO Y SO-CIAL". Conclusiones del Coloquio de Quito de 1977.

Lo mencionado anteriormente es importante por cuanto es conveniente tener una visión global del problema de centro histórico y de su recuperación, por lo que se deberá efectuar un análisis del desarrolllo del proceso socio-económico que ha tenido lugar en nuestro país proceso este que ha incidido en la ordenación del territorio y es causa fundamental de los problemas actuales existentes en los centros urbanos y por consiguiente también en las estructuras antiquas. Por tanto pienso que no puede existir una política de Centro Histórico o de Rehabilitación de Vivienda, autónoma y marginada de una política económica y territorial más general. Es decir que los aspectos de conservación y rehabilitación de vivienda deben estar concatenados con los fenómenos de naturaleza económico-social, que constituyen la realidad dentro de la cual se pretente operar.

En efecto la transformación de las ciudades en el Ecuador se inician en este siglo debido a transformaciones en el sistema socio-económico, es así que el país como consecuencia del triunfo de las tesis liberales sufre una serie de transformaciones entre ellas, el régimen de trabajo y la afirmación del salario, el país se convierte en exportador de productos tro picales, hechos estos que generan un gran movimiento migratorio desde la sierra a la cos ta, principalmente a Guayaquil, un factor que se debe mencionar como importante para Quito es la construcción del ferrocarril, que incide en un crecimiento de la ciudad.

Podemos indicar como datos que en 1906 Quito tiene una población de 52.000 habitantes y 230 Has. de extensión, para la mitad del siglo esta ciudad ha crecido cuatro veces y cuenta con una población de 209.942 habitantes, con una extensión de 1335 Has. y cuenta con densidades promedio de 158 hab./Ha. Es a partir de esta fecha que los cambios se hacen más importantes y se acelera el proceso de urbanización, con el crecimiento de los dos polos más importantes: Quito y Guayaquil. Quito para 1960 tiene ya una población de 335.183 hab. y una superficie de 2.895 Has. y se advierte un fenómeno cada vez más acelerado que es la baja de densidad que en este año llega a 140 hab./Has.

La década del 70, es para el Ecuador una época de grandes cambios, producto sobre todo de la explotación petrolera,

cuvos ingresos son invertidos en las grandes ciudades principalmente Quito, la cual crece a raíz del apoyo estatal, y es así que la migración que anteriormente se dirigía a la costa debido al auge de la explotación bananera, ahora se dirige a la Capital, atraída no sólo por las oportunidades de trabajo originadas por la expansión de la industria de la construcción v de una incipiente industria manufacturera (como dato podemos indicar que en Quito se establece el 50o/o del volumen de la construcción de todo el país y en Guayaquil el 250/o. Esta población también se ve atraída por los servicios que en este período el crecimiento de Quito es del orden del 5.20/o anual, del cual el 3.80/o corresponde al aporte migratorio, este crecimiento lleva a que la población en 1974 llegue al 597.000 hab., y en 1979 a 789.000 habitantes, las densidades seguirán bajando de una forma muy significativa, pasando de 109 hab/ Ha. en 1974 a 76 hab/Ha. en 1979. De este panorama se desprende que la ciudad en esta época ha cuadruplicado su extensión pues pasa 3400 Has. en 1970 a 12.500 Has, en 82; sin embargo de lo cual su población no llega todavía a duplicarse.

Estas transformaciones de la ciudad ha dado lugar a dos procesos que son comunes en las grandes ciudades de América Latina:

a) El ingreso de emigrantes que se establecen en áreas específicas, dando lugar a la conformación de zonas precarias ya sea al interior del área consolidada, preferentemente en el Centro Histórico o en los asentamientos espontáneos de las áreas de ex-

pansión.

 b) Desplazamiento interno de población y de actividades y servicios.

Estos dos fenómenos combinados han provocado:

- La extensión y crecimiento de los límites urbanos. incorporando al área urbana grandes extensiones de tierra agrícola, lo que se traduce por las condiciones y la forma de crecimiento que este sea disperso dejando al interior una gran proporción de tierras ociosas - terrenos de engorde- áreas que son aprovechadas por los especuladores para subir el precio del suelo, lo que conduce a que la población de menores recursos tenga que dirigirse hacia las zonas de menor valor ubicadas en los cerros, pa ra conseguir un lugar don de habitar.
- El otro fenómeno que se produce es un proceso de renovación urbana al interior del área consolidada en los sectores del Cen tro Histórico y en La Mariscal.

Debemos indicar para concluir con esta etapa, que a partir de 1982 se empieza a sentir en el país grave crisis, que afecta a la economía mundial v que incide con más impacto en los países sub-desarrollados y dependientes como el nuestro, una de las características más significativas de esta crisis lo constituye la inflación galopan te que afecta principalmente a los sectores de menores recursos quienes ven reducido, cada vez más su poder adquisitivo ya exiguo; este factor está incidiendo sobre todo, en que

se ven cada vez más reducidas las condiciones de vida de estos sectores y se observa un considerable aumento de las áreas precarias de las ciudades. A esto debemos unir el hecho de que la crisis económica afecta también al Gobierno Central, cuyo déficit fiscal le lleva a disminuir los aportes que daban a estos sectores y en algunos casos a eliminarlos. Por estas razones al momento actual el problema se vuelve más difícil para los más pobres, quienes ven que la solución a sus necesidades de vivienda se transforma en una quimera cada vez más lejana.

Ante esta situación, vemos que el problema que hoy nos preocupa, es parte del problema en conjunto de los sectores populares de bajos recursos que habitan los sectores precarios de las ciudades, y que por consiguiente el problema de la rehabilitación de las áreas tugurizadas del Centro Histórico deberán tratarse dentro de este conjunto, para poder establecer políticas realistas y efectivas de solución adecuadas a las circunstancias que nos afectan como país subdesarrollado y dependiente.

## DEFINICION DEL PROBLEMA

A continuación trataré en forma breve de enmarcar el problema de las áreas precarias, para lo cual como metodología de exposición desarrollaré los siguientes puntos: Definición del fenómeno, Dimensión, Delimitación del problema, situación y políticas a tomarse.

#### **DEFINICION:**

Se entiende por asentamientos precarios a un conglomerado de estructuras físicas y de ser-

vicios habitados y utilizados por una determinada población en condiciones que no alcanzan a satisfacer las normas y parámetros adoptados por determinadas culturas. Esta definición se puede aplicar por igual a los asentamientos precarios de las áreas históricas o periféricas.

#### DIMENSION DEL FENOMENO

Voy a indicar ciertos datos que son necesarios para visualizar perfectamente el fenómeno. El mundo para el año 2000 llegará a una población de 6.250 millones de habitantes, de los cuales se calcula que el 50o/o vivirán en áreas urbanas. Por otra parte los países industrializados, les llevará a que la población mundial en su mavoría esté concentrada en estas áreas. Si observamos también que en 1950 existían en el mundo 70 ciudades con más de un millón de habitantes, en 1980 existen 158 ciudades de las cuales 74 corresponden al Tercer Mundo v para el año 2000 se prevee que 276 ciudades de más de un millón de habitantes estarán ubicadas en el Tercer Mundo y para el año, pero lo más significativo de estas cifras es que para fin de siglo, la mavoría de estos habitantes urbanos vivirán en condiciones de habitalidad cada vez peores v que las ciudades sobre todo las del Tercer Mundo, sufrirán las consecuencias lógicas de la superpoblación, dando lugar a un creciente deterioro de sus estructuras urbanas, incluídas en ellas las zonas centrales antiguas.

Conforme a cálculos de las Naciones Unidas, de los 600 millones de habitantes urbanos que existen en los países subdesarrollados el 20 o/o por lo

menos y aún el 50o/o viven en áreas tugurizadas, barriadas, pueblos jóvenes, suburbios, etc A fines de siglos cuando estas poblaciones se hayan duplicado o triplicado ¿Cuántos vivirán en estas o peores condiciones?

En relación con la situación de deterioro que viven las ciudades de América Latina se pueden citar las siguientes cifras: 1/

- El déficit calculado de vivienda para 1980 es de 40 millones de unidades.
- El 80.5 o/o de población carece de alcantarillado.
- El 60o/o de población carece de agua potable y en muchos casos los servicios existentes están contaminados.
- El 45 o/o de la población no dispone de energía eléctrica.
- El 60 o/o de la población no tiene acceso a servicios adecuados de salud, educación y abastecimien tos básicos.

Qué pasarán en el año 2000, si vemos que los asentamientos precarios crecen con un ritmo igual al doble que las otras áreas urbanas, si por ejemplo, estas crecieran a un ritmo del 8 o/o anual al término de diez años habrán duplicado su población? Cuál será el déficit de vivienda, si vemos que las

 F. Chávez. Mecanismos Alternativos para el Desarrollo en la Promoción del Habitat Popular-Revista Interamericana de Planificación N.- 65. Marzo 83. inversiones que hacen los gobiernos no crecen con ese ritmo y por lo contrario están disminuyendo, en razón de la crisis económica y a las condiciones que nos impone el orden capitalista mundial?

## DESCRIPCION DEL FENOMENO:

Los asentamientos precarios tienen diferentes manifestaciones y que son necesarias explicarlas para poder establecer las acciones adecuadas, realistas y efectivas a tomarse.

#### LOS ASENTAMIENTOS TUGURIZADOS EN LAS ZONAS CENTRALES:

Se ubican en las zonas antiguas cuyas edificaciones inicialmente estaban habitadas por familias de altos recursos, eran bien construídas y dotadas de todos los servicios, con el transcurso del tiempo estas familias abandonaron estas áreas y en su lugar pasan a ocupar varias familias convirtiéndolas en casas de vecindad, las cuales se subdividen cada vez más v se densifican deteriorándose por el sobreuso y la falta de mantenimiento. La mavoría de las veces una familia habita en su cuarto, los servicios sanitarios, cocinas y lavaderos son inexistentes, a esto se añaden las pésimas condiciones de salubridad.

También se puede anotar que la población que habita estos tugurios centrales conservan

cierto equilibrio, ya que la población que sale es rápidamente reemplazada por los migrantes que llegan en iguales o en peores condiciones de pobreza. Dada la situación existente esta población tiene como única forma de mejorar sus condiciones de vida el ir a buscar vivienda en algunos de los programas de vivienda barata o conformar los grupos de los barrios periféricos.

Es frecuente ver que los migrantes que llegan a las ciudades por primera vez prefieran ubicarse en los tugurios centrales, para luego de un período de adecuación se trasladen a los barrios periféricos.

## LOS ASENTAMIENTOS POR INVASION:

Se ubican generalmente en la periferie de las ciudades, en las tierras menos aptas para urbanizarse, su característica más general es no poseer título de propiedad, ni servicios de luz, agua, alcantarillado, transporte, etc., se caracterizan por ser áreas muy dinámicas, crecen a un ritmo acelerado llegando al doble de las otras áreas urbanas consolidadas, los habitantes casi siempre son emigrantes del campo que mantienen sus costumbres y tradiciones, lo que en cierta forma están llevando a un proceso de ruralización de las ciudades.

#### ASENTAMIENTOS CREADOS

Son asentamientos eregidos por entidades públicas, que por múltiples causas se han deteriorado y se han convertido en tugurios.

#### LOTIZACIONES TEMPORA-LES EMERGENTES:

Son áreas que se han deteriorado y que han surgido por el establecimiento de asentamientos emergentes debido a la guerra, catástrofes naturales, etc.

#### LOTIZACIONES CLANDES-TINAS:

Son asentamientos formados por lotizaciones promovidas por negociantes inescrupulosos que lotizan terrenos y los venden sin ninguna obra de infraestructura y de servicios y pasan a constituirse en una carga para la municipalidad.

## GRUPOS DE POBLACION FLOTANTE:

Son aquellos grupos de población que duermen en atrios, portales, garages, estaciones, andenes, etc.

#### **DELIMITACION DEL TEMA:**

Determinados así los diferentes tipos de barrios precarios, nos encaminamos a tratar el tipo de asentamientos precarios en las áreas tugurizadas centrales, tomando como ejemplo el Centro Histórico de Quito.

Empezaremos por anotar que la población que habita los barrios precarios de los centros históricos, son en su mavoría pobres, sin embargo se debe anotar que no todos son miserables, ni tienen los vicios y las taras que les atribuyen las autoridades y la gente, estos asentamientos son un contínuom en donde es frecuente encontrar toda clase de gente de variada situación económica y social que muchas familias habitan en estas áreas no porque sean extremadamente pobres.

sino porque no encuentran otra solución a su falta de vivien da debido entre otras causas: la especulación del suelo urbano, la carestía especulativa promovida por los industriales y profesionales de la construcción, la indiferencia de las enti dades gubernamentales y la gente en general y el difícil acceso a los mecanismos de crédito.

De aquí que su situación no es de asentamientos homogéneos, sino de que existen múltiples situaciones que son necesarias analizar para poder desarrollar políticas que puedan cumplir sus fines en razón a las diferentes situaciones que se encuentran en ellas.

SITUACION DE LOS ASEN-TAMIENTOS PRECARIOS DEL CENTRO HISTORICO

#### INGRESOS:

Vemos que una de las razones que motivan las migraciones a las ciudades son las de mejorar su situación económica, sin embargo se observa que de la población económicamente activa de los centros históricos el 30.50/o tienen ingresos menores a 3.000 sucres mensuales; el 25.10/o perciben entre 3.500 y 6.000 sucres y el 44.10/o tienen ingresos superiores a 6.000 sucres. 2/.

Estos datos son muy significativos, pues representan que el 55.9 o/o de la población que habita el Centro Histórico tiene ingresos inferiores a 6.000

sucres, lo que quiere decir que este gran porcentaje de la población no tiene facultad de acceder a los mecanismos de crédito para financiación de la vivienda.

El estrato formado por la población que percibe menos de 3.500 sucres mensuales conforma el subproletariado urbano y se compone principalmente de cocineras, servicio doméstico, mozos de bares, limpiadores de carros, etc. Estos ingresos sólo les permiten vivir al día y en gran cantidad de casos se dedican a otras actividades para poder subsistir como es el caso del robo y en las mujeres de la prostitución.

En los estratos de ingresos entre 3.500 a 6.000 sucres, la población la conforman: fotógrafos, empleados de imprentas, canteros, fundidores, herreros, alfareros, operarios de talleres, mensajeros, choferes, dependientes de tiendas, vendedores ambulantes, etc. Es de tener en cuenta que éste es un grupo muy significativo y conforma lo que se podría considerar el proletariado urbano del centro histórico.

#### **EMPLEO:**

Al contrario de lo que comúnmente se piensa, el problema no es el desempleo, sino que es importante indicar que la mayor parte de la población ocupada se dedica al subempleo en los sectores informales de la economía, percibiendo ingresos bajos y fluctuantes.

<sup>2/</sup> Datos de la Encuesta Socio Económica del Proyecto de Rehabilitación de Vivienda - J.M. de Quito-BEV- INPC y UNESCO-1979.

De la población económicamente activa, un 21.0o/o son empleados públicos o patronos, el 24.0o/o pertenecen a obreros de la construcción, artesanos, comerciantes minoristas, ambulantes, lavanderas, empleadas domésticas, etc., y el 54.0o/o son estudiantes o se dedican a los quehaceres domésticos, de este último grupo se debe señalar que cada ocupado viven uno o dos desocupados.

En cuanto a las formas de subempleo más significativas son: decoradores, fotógrafos ambulantes, reparadores de máquinas, pintores, músicos, artistas nocturnos, etc.

Otro grupo de subempleados es el conformado por los comerciantes al por menor y por artesanos.

Finalmente otra forma muy peculiar de subempleo es el grupo de población que trabaja por "horas de trabajo" y son: albañiles, pintores, jornaleros, carpinteros, hojalateros o ciertos grupos que trabajan por temporadas, ejemplo: vendiendo tarjetas en determinadas fiestas del año.

## CATEGORIA DE OCUPACION:

Un alto promedio de la población está conformado por empleados públicos y patronos en un 31.5o/o, el 20.5o/o está conformado por aquellos sectores que trabajan por cuenta propia, o en la industria de la construcción y en la manufacturera, empleados de comercios, vendedores de plazas o ambulantes, propietarios de tiendas de abarrotes, etc.; el 47.7o/o es la categoría que no percibe remuneración alguna.

#### PROBLEMA HABITACIONAL:

Los principales problemas habitacionales que se detectan en el Centro Histórico son: en cuanto a las viviendas, éstas son húmedas, sin luz ni ventilación en un 54.90/o, están deterioradas por falta de mantenimiento en un 26.40/o y son inseguras e incómodas en el 18.70/o.

Otro problema importante en señalar es en cuanto a la dotación de servicios; así se observa que el 51.0o/o tienen patios, terrazas y lavanderías comunes, el 30.0o/o tienen servicios higiénicos comunes y el 19.0o/o tienen grifo de agua para todas las viviendas o cuartos de inquilinato.

En relación a la tenencia de la vivienda vemos que el 77.6o/o de la población vive en viviendas arrendadas, el 16.20/o son propietarios y el 6.20/o ocupan las viviendas por anticresis o por prestación de servicios. Debemos indicar en esta parte que la mayoría de los arrendatarios pertenecen al sector de la población de menores recursos, con trabajos inestables, de composición familiar alta y habitan por lo común en un solo cuarto de inquilinato y sin las más elementales normas de equipamiento y salubridad, frente a esta situación los propietarios de los inmuebles, que han emigrado a otras zonas de la ciudad en busca de mejores condiciones de habitabilidad, son las que mantiene esta situación especulando con el cobro de los alquileres.

Si comparamos el pago de alquiler con el espacio ocupado vemos que el 14.3o/o de la población pagan más de 2.000 su cres mensuales por el alquiler, el 30.10/o pagan entre 1000 y 2000 sucres y un gran porcentaje, el 55.60/o pagan menos de mil sucres por el triste cuarto o conventillo donde "habitan".

Si los datos anteriores los relacionamos con la forma de ocupación, el panorama se presenta patético, ya que el 35.20/o de familias viven hacinadas en un solo cuarto de inquilinato. el 41.4o/o viven en dos cuartos y el 23.4 o/o viven en unidades de 3 a 4 cuartos; se debe también señalar que en estos tugurios de una sola pieza se dan múltiples funciones como: descansar, dormir, cocinar, trabaiar, etc., se añade a esto la total falta de intimidad y de equipamiento inmobiliario.

Esta forma de ocupación de la vivienda se fundamenta en que los propietarios con el propósito de maximizar sus utilidades y especular con las necesidades de los pobres, al no poder aumentar el canon del alquiler, subdividen las casas y los cuartos, para aumentar el número de familias a vivir, es necesario destacar que muchas veces son los propios arrendatarios los que subdividen los cuartos para subarrendarlos y tener un ingreso extra, o con el propósito de acomodar a algún pariente que ha emigrado.

De lo mencionado anteriormente podemos incluir que el estado actual de las condiciones de habitabilidad en el Centro Histórico, se presentan con altos índices de hacinamiento, promiscuidad, insalubridad, deterioro físico, de los inmuebles, falta de servicios higiénicos y equipamiento, eso trae consigo el deterioro general del hábitat y de las condiciones de vida de un gran sector de la población que vive en las áreas precarias del Centro Histórico y que se sitúan en la periferie del núcleo central.

#### POLITICAS A TOMARSE:

Vemos que el problema de la vivienda en el Centro Histórico no es sólo de un déficit físico, sino que una gran mayoría, esto es el 50o/o de la población, no está en capacidad de poder adquirirla en el mercado, ya que existe una gran discrepancia entre el alto costo de producción y venta, y el reducido poder adquisitivo de las clases populares, por lo tanto una política adecuada a las circunstancias deberá tomar a la rehabilitación de vivienda en el Centro Histórico dentro de una política general que el país implemente para atender al déficit actual existente.

Creo también que una política realista deberá encarar a la rehabilitación en forma gradual y por etapas progresivas de acción, mediante la implementación de normas mínimas de restauración y equipamiento, así como también se irán dotando de las viviendas de los servicios necesarios que permitan ir mejorando las condiciones de habitabilidad de los inmuebles y del área deteriorada en general, esta forma de rehabilitación o mejoramiento deberá tender a:

- eliminación del hacinamiento, promiscuidad e insalubridad;
- eliminación del deterioro físico de los inmuebles.
- implementación de servicios y equipamiento a las viviendas.;
- lograr condiciones óptimas en el número de familias;
- rehabilitación que incluya

ventilación y asoleamiento;

— rehabilitación que incluya permanencia de la población actual.

Este programa de mejoramiento gradual deberá efectuarse mediante la asistencia de un financiamiento inicial; la autoconstrucción, suministrar una correcta asistencia técnica; de materiales y de equipos; y sobre todo, deberá propenderse a la participación popular organizada de los sectores afectados.

Se deberá también propender como medidas y políticas

complementarias a establecer:

 una legislación que posibilite que las políticas y acciones a tomar se puedan implementar sin obstáculos, sobre todo en lo concernien te a la tenencia de la tierra;

 implementar una política de empleo tendiente a eliminar el subempleo y dotar de trabajo para la población desocupada.

 implementar nuevas políticas de crédito, que posibilite su utilización a los sectores de más bajos recursos.





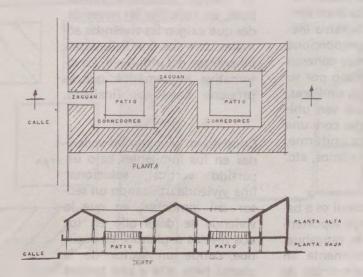


# una alternativa e/quemática de di/eño para la /olución de vivienda en lo/ centro/ hi/tórico/

Arq. Andrés Peñaherrera

Mucho se ha teorizado sobre los aspectos que deben ser tomados en cuenta para realizar un planteamiento de rehabilitación de los inmuebles que conforman los centros históricos, en base al mantenimiento y/o implementación de nuevos usos. El uso o destino de vivienda es muy importante por cuanto satisface una gran demanda y mantiene o convierte eficazmente a los centros históricos en entes vivos, activos, prolongando su servicio al hombre con un uso o función dominante de acuerdo con su tradición; es decir, que el uso de vivienda es uno de los más importantes y su implementación en mayor o en menor grado debe ser un requisito indispensable de los indicados planes. De rehabilitación urbana,

Esta alternativa está enfocada principalmente a ser implemen tada en los inmuebles cuyas características estén enmarcadas con la casa típica española andaluza, que básicamente comprende: dos plantas, patios interiores rodeados por corredores y por las habitaciones, vinculando los patios con la calle a base de zaguanes. Esta tipología es la más común que encontramos en estas zonas. (ver figura 1)



## y rociedad

Las condicionantes de diseño que deben ser en lo posible acatadas dentro de un plan de restauración y puesta en valor de los centros históricos, podemos resumirlas en las siguientes:

Respetar la volumetría típica

Rescatar y/o mantener los patios y corredores

- Preservar y/o consolidar los sistemas constructivos típicos
- Preservar su decoración y terminados
- Innovar las obras mínimas indispensables para acondicionar al inmueble al uso, comodidades, exigencias de la vida actual; estas obras deben llevar el sello de nuestra época.

Estos inmuebles tipificados corresponden en su generalidad, a la arquitectura civil monumental, su agrupamiento o amanzamiento es el marco urbano que caracteriza a los centros históricos en nuestro medio. Su presencia proporciona un tejido urbano muy coheren te y contínuo, logrado por su adosamiento, alturas similares, patios y crujías que van ubicándose de acuerdo con una trama relativamente uniforme, amen del colorido, ritmos, etc.

Su estructura principal es a base de gruesos muros soportentes de adobe o de cangahua, que corren paralelamente en los dos sentidos alrededor de los patios generalmente ortogonales, y, zaguanes. Para los corredores se han utilizado columnas de piedra y pilares de madera; cubierta con estructura de madera y terminada con teja de barro cocido. Para subdivisiones interiores de ambientes se ha recurrido a tabiques de bahareque, utilizando materiales livianos, aun telas, lo cual permite una flexibilidad interesante.

Por otro lado, si el objetivo es implementar en estos inmuebles la vivienda y esta vivienda debe satisfacer los requerimientos mínimos indispensables que impone la vida moderna para que el hombre encuentre un ambiente cómodo, saludable y atractivo, surge automáticamente la contrapartida, es decir, confrontar las condicionantes propias del inmueble que fueron una respuesta aceptable para otra épo ca, en la que hubo una organización social diferente y no se contaba con los adelantos técnicos que disfrutamos hoy y que son indispensables para poder desarrollar una existencia acorde con las exigencias contemporáneas.

El mayor problema radica, pues, en conciliar las necesidades que exigen las viviendas actuales, con las condicionantes inherentes del inmueble. La alternativa esquemática que se propone tiene esa finalidad.

Consiste en plantear las viviendas en los inmuebles bajo un partido vertical; solucionar una vivienda utilizando un sector del inmueble, en que la vivienda se desarrolle en los dos niveles o plantas, es decir, que ocupe un sector de la planta baja, alta y una tercera planta aprovechando el espacio interior de las cubiertas inclinadas, de esta manera, se cumpliría en buena forma con los principios antes enuncia-



dos; se alcanzaría un grado aceptable de iluminación y ventilación, de independencia necesaria y se lograría una igualdad más humana, pues todas tendrían una solución similar y los beneficios indicados serían igualmente compartidos. (Ver fig. 2).

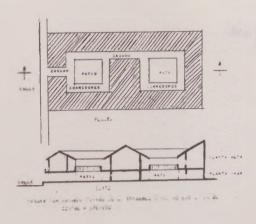
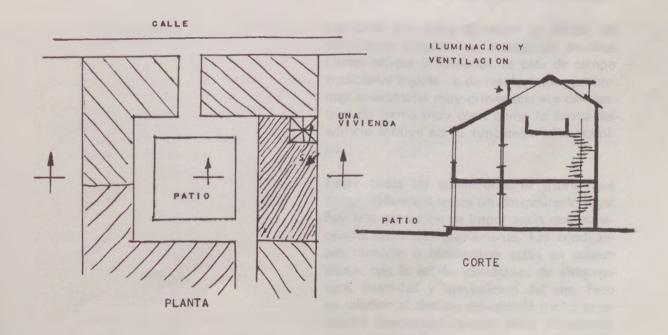
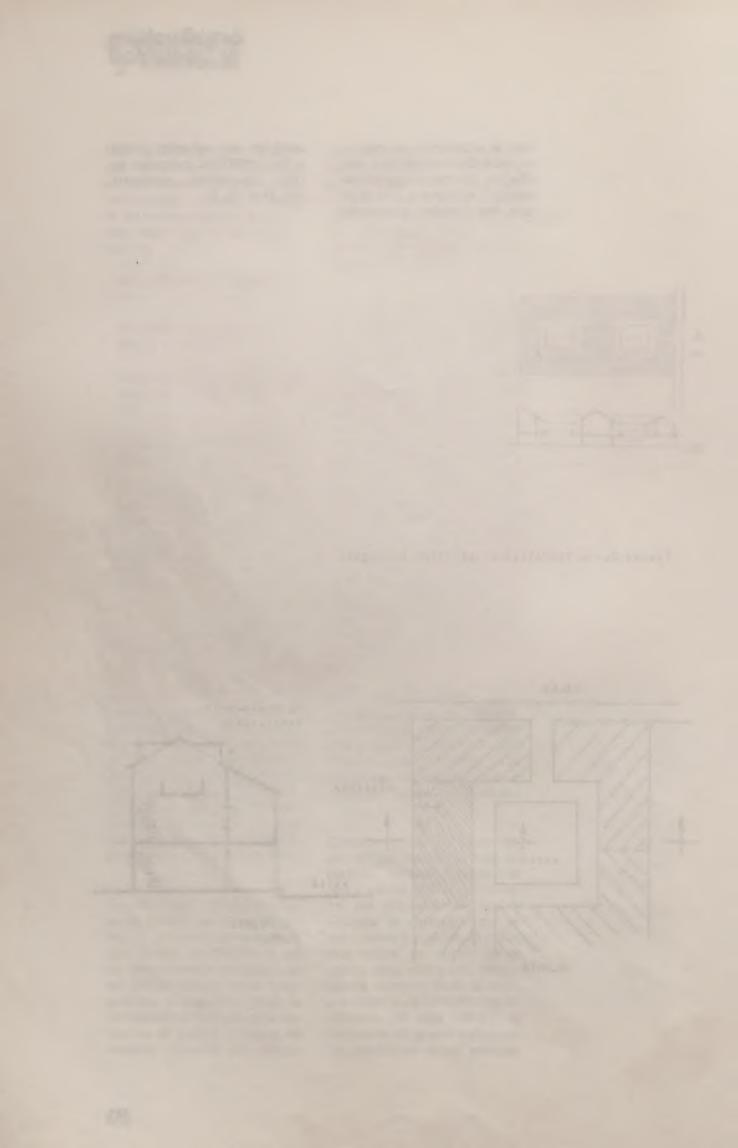


FIGURA 2.- ALTERNATIVA ESQUEMATICA PROPUESTA





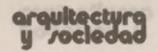
## ACTIVIDADES DE ARQUITECTURA BIOCLIMATICA EN EL INE

Arq. Noemy Flores de Sánchez
Instituto Nacional de Energía

Hay pocos lugares en el mundo donde el clima permite que la vida se desarrolle sin protección de los elementps atmosféricos; una de las principales razones de la existencia de los edificios es la necesidad de mejores condiciones ambientales. En el punto más bajo de la escala, un edificio simplemente da cierto grado de protección contra la lluvia y el viento, aunque hay muchos tipos de edificios tradicionales construídos en climas muy diferentes en los que se han desarrollado unas soluciones térmicas muy eficaces, logrando grandes mejoras en las condiciones ambientales con un uso muy económico de los elementos naturales.

Las casas con patio del norte de Africa, las estructuras elevadas de madera de muchos climas cálidos y húmedos, la casa de campo tradicional inglesa a de resolver unos problemas ambientales muy diferentes: nos demuestran de forma muy clara como la forma del edificio influye en su funcionamiento térmico.

Entre todas las condiciones exteriores que tienen influencia sobre un determinado lugar hay una gradación de importancia que es necesaria establecer previamente. Las condiciones térmicas o biotérmicas están en primer plano, con la acción simultánea de temperatura, humedad y movimiento del aire. Pero en relación al destino del edificio y a las necesidades funcionales pueden tener prevalencia otros elementos, como podrían ser: el acondicionamiento lumínico y del aire, o en lugares templados, donde el problema térmico pasa a segundo plano.



Los factores naturales térmicos son: la radiación solar que actúa directamente como aporte térmico sobre los sólidos y líquidos, o sea, indirectamente como calor acumulado en el aire. Hay que agregar a estos, la humedad y el movimiento del aire para llegar al acondicionamiento natural biotérmico.

Al considerar el rendimiento térmico de un edificio es necesario estar familiarizado con los factores del medio físico que influyen en las condiciones térmicas adecuadas de los usuarios del mismo.

En la Fig. se muestran las variables que influven en la sensación de bienestar térmico del hombre y en la tabla se hace resumen de los factores que intervienen en el equilibrio térmico del edificio.

#### TABLA

#### FACTORES DEL BALANCE DE CALOR EN LA CONSTRUCCION

CONDICIONES INICIALES

+ GANANCIAS DE CALOR

- PERDIDAS DE CALOR

CONDICIONES SATISFACTORIAS DE CONFORT

cionado que controle la humedad del aire).

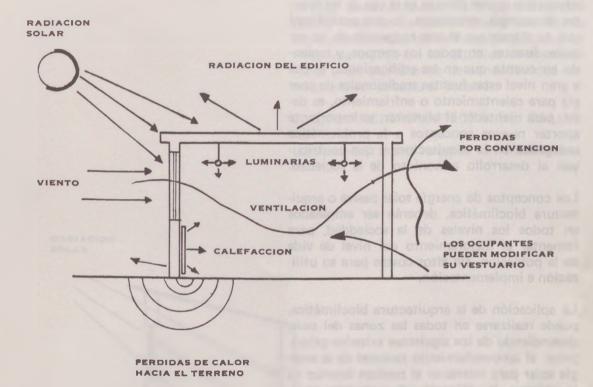
Propiedades térmicas de Radiación solar. Calor Irradiación hacia el ciequipo. Calefacción.

la construcción. de los habitantes; de lo. Corrientes de con-Humedad absoluta del luz eléctrica, instala- vención hacia el exteaire (sin aire acondi- ciones mecánicas y e- rior. Ventilación del piso. Sistema de Refrigeración.

media Temperatura del aire. Humedad de aire en movimiento debe conseguirse con elementos de ventilación.

Temperatura radiante

#### FACTOR DEL BALANCE DE CALOR EN LA CONSTRUCCION



El concepto de bienestar térmico varía en relación a datos climáticos de distinta naturaleza, a las costumbres y a la adaptación del organismo. Sin embargo, un examen general del globo terrestre fija el bienestar biotérmico óptimo, de uso más frecuente, de temperatura (de bulbo seco) de 20°C y con humendad relativa de 60o/o.

Para alcanzar un confort térmico aceptable para las personas dentro de edificios, sin la utilización de medios mecánicos o eléctricos



ajenos a la edificación se ha desarrollado el estudio de la arquitectura bioclimática o solar pasiva. Además, teniendo en cuenta la crisis energética por la cual atravieza la humanidad, por el uso desmedido del que son objeto las fuentes de energía no renovable, lo cual esta produciendo un agotamiento a corto plazo, la alternativa que se plantea es el uso de las fuentes de energía renovables, lo que posibilitará que se disminuya el uso exagerado de las actuales fuentes, en todos los campos, y teniendo en cuenta que en las edificaciones, se usa a gran nivel estas fuentes tradicionales de ener gía para calentamiento o enfriamiento, es decir, para mantener el bienestar, es importante aportar nuevos conceptos a la problemática energética en la arquitectura y que contribuyan al desarrollo armonioso de la sociedad.

Los conceptos de energía solar pasiva o arquitectura bioclimática, deberán ser empleados en todos los niveles de la socieddad, para fomentar el mejoramiento del nivel de vida de la población, sin altos costos para su utilización e implementación.

La aplicación de la arquitectura bioclimática, puede realizarse en todas las zonas del país, dependiendo de los siguientes criterios principales: el aprovechamiento racional de la energía solar para mantener el confort interior de la vivienda, la utilización de materiales constructivos óptimos para cada lugar, a fin de bajar costos y obtener resultados favorables, la orientación de la vivienda, ya que de esto depende la mejor captación de la energía solar y el control de los vientos predominantes del lugar.

La Sierra o Región Interandina, es una región fría durante todo el año, y existe un buen nivel de asoleamiento, debido a la posición geográfica del país, por tales razones, la energía solar pasiva puede ser aplicada en esta zona para calentamiento de edificios. La mayor dificultad que tiene el uso de energía solar en la calefacción de espacios, es precisamente la necesidad de calentar más, cuando no hay sol.

Los diferentes métodos de calentamiento con energía solar pasiva que se pueden aplicar a las viviendas del país son:



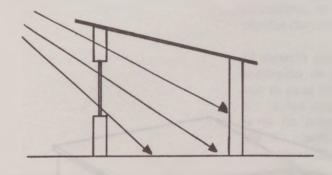
#### 1. GANANCIA DIRECTA DE CALOR:

La ganancia directa de radiación solar para calefacción de la vivienda es el método más simple y frecuentemente empleado. La radiación solar entra al interior de la edificación a través de ventanas, situadas al este, noreste y al Oso, oeste, suroreste. La eficiencia de este diseño depende la conductividad térmica de los materiales que se utilizan, para lo cual el INE, esta realizando los estudios de los materiales y sus coeficientes de conductividad térmica, a nivel de todo el Ecuador.

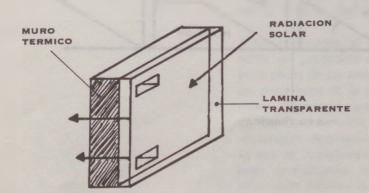
#### 2. GANANCIA INDIRECTA DE CALOR:

Comprende muro trombe e invernadero.





**GANANCIA DIRECTA** 



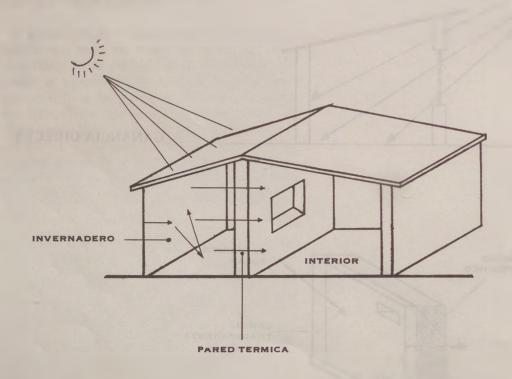
**MURO TROMBE** 



#### 2.1. MURO TROMBE.

En este sistema se utiliza un muro o pared bastante gruesa, la pared se la pintará de un color obscuro para que absorba mejor la radiación solar. Esta irá directamente atrás de una lámina transparente. Los rayos de sol entran hasta la pared a través de la lámina, la cual no permite la fuga del calor ganado al exterior, y es absorbida la radiación por la superficie del muro, que se calienta gradualmente y conduce el calor por la masa de la pared al interior.

Se puede añadir aberturas pequeñas en la parte alta y baja del muro, para permitir el proceso natural de convección del aire.





#### 2.2. INVERNADEROS

Este sistemaconsiste en dos zonas térmicas, un espacio con ganancia directo y otro indirectamente calentado, separado por una pared colectora de calor.

El espacio con ganancia directa, está compuesto por una gran área de lámina transparente, tanto en las paredes como en el techo de invernadero para tener una captación mayor de calor durante todo el día.

El efecto de invernadero que funciona de la siguiente manera: la luz del sol de longitud de onda pequeña, pasa a través de la lámina trans parente, calentado la superficie incidente, esta emite una radiación de longitud de onda mayor, que no puede salir a través del vidrio, por este la absorbe y refleja hacia el interior nuevamente.

El espacio que se conforma es el llamado invernadero, el cual es ideal para cultivo de plantas durante todo el año.

El espacio adyacente a la pared térmica está protegido de las variaciones de temperatura que se producen en el invernadero, este espacio recibe el calor irradiado por la pared durante las horas que no hay soleamiento, y, por las aberturas o ventanas en un proceso convectivo del aire.

Para efectivizar más la ganancia de calor, se puede colocar tanques de agua pintados de color obscuro, a fin de que absorban energía solar, calienten el agua, y luego irradien el calor al interior en las horas que no hay sol.

Estos conceptos, el INE ha empleado para diseñar un prototipo demostrativo de vivienda para clima de páramo, en el cual se ha empleado materiales de la zona se ha optimizado los mismos, además para obtener pruebas y datos de confort térmico, comportamiento de los materiales, aceptación de la población. La casa que se construyó en la Comunidad El Carmen de Pullurina, se la realizó utilizando los principios básicos de la energía solar pasiva: ganancia directa, invernadero y muro Trombe, además se ha mejorado la utilización del material es bloque relleno de tierra seca, esto retardará el desplazamiento de la onda térmica desde el exterior al interior.

En base a datos climatológicos, de orienta-



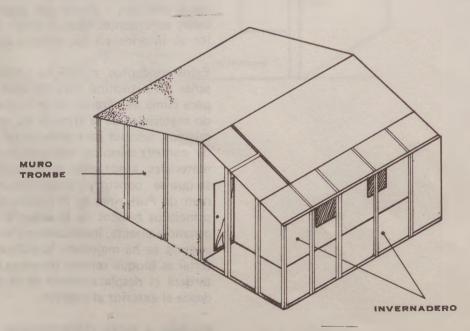
ción, de planificación y de propiedades térmicas de los materiales de construcción utilizados, se procede a realizar el balance térmico de la casa, este nos indica la premisa establecida, de la temperatura de 20°C interior, susten ta. El balance consiste en hacer una estimación del flujo calorífico que pierde el edificio, suponiendo que las temperaturas externas permanecen constantes durante largos períodos.

De las pruebas realizadas en la casa, se ha llegado a la conclusión que la misma cumple las condiciones para lo que fue diseñada, es decir mantiene una temperatura interior de 18 a 20°C, el muro Trombe y el invernadero son una excelente fuente de calor, además este último sirve para mantener plantas de clima templado durante todo el año; inclusive se lo puede utilizar para secar cebada y trigo.

Los estudios realizados para la región cálida del Ecuador, Costa y Oriente, han sido con respecto a tratar de mejorar el nivel de confort térmico interior, bajando la temperatura y la humedad, mediante métodos pasivos.

En la Costa tradicionalmente se ha utilizado el método de ventanas o aberturas amplias para permitir la entrada de aire fresco y bajar el nivel de humedad.

Los problemas principales que se deben evitar en la construcción en climas cálidos son:



CASA SOLAR PASAJE "EL CARMEN"



- -- La ganancia directa de radiación solar por ventanas.
- La transmisión e infiltración de calor a través de la estructura y el calor producido interiormente por la gente y los aparatos eléctricos utilizados dentro de los edificios.

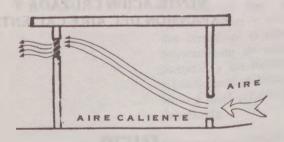
Para el diseño y construcción de un tipo de casa solar para la Costa hay que preveer primeramente la orientación; el eje principal de construcción será Oeste-Noroeste, Este-Suroes te, a fin de evitar la entrada del sol directamente por las ventanas; esta orientación se debe a la posición del sol durante los meses más cálidos del año que son desde Noviembre a Abril.

Para mantener la ventilación ideal en una vivienda, es muy importante tener en cuenta los métodos de enfriamiento convectivos, los cuales usan los vientos predominantes y naturales, que mejoran la convección y dan un mejor nivel de confort.

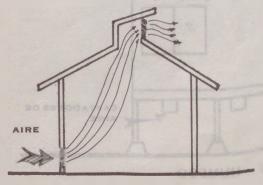
METODOS CONVECTIVOS DE VENTILACION

### A través de paredes

El método más simple de convección es admitir el viento fresco de las brisas dentro de la casa y expulsar el aire caliente. Una abertura en la parte inferior de la pared al lado en que sopla el viento permite la captación de este; en el lado contrario otra abertura en la parte superior permite la salida del aire caliente interior.



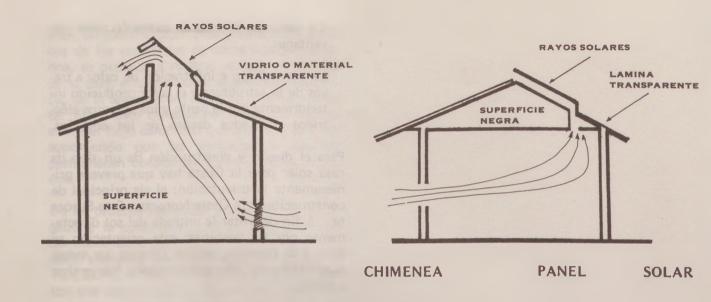
A TRAVES DE PAREDES

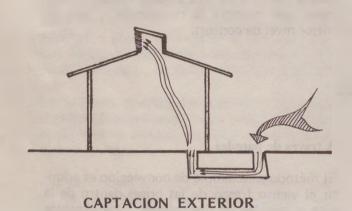


POR LA CUBIERTA

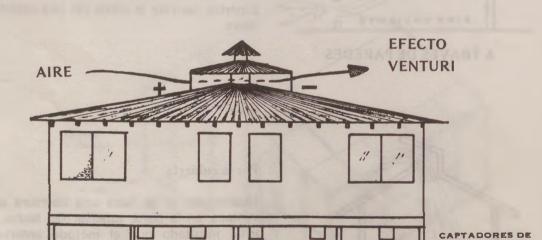
#### Por la cubierta

Igualmente, si se hace una abertura o una ventana en la parte superior del techo, dará igual resultado que el método anterior; el aire caliente escapa por la parte alta del techo; esta forma de ventilar permite un movimiento rápido del aire y por lo tanto, una sensación de confort interior.









CASA PARA CLIMA CALIDO – HUMEDO



TESIS DE GRADO 1982 – 1983

# PARA LOS ASENTAMIENTOS ESPONTANEOS

Trajano Carrasco Dueñas Francisco Trueba Chiriboga Patricio Aguilar Játiva

La situación económica, los problemas sociales, el desarrollo técnico y la intención política de los gobiernos, que han provocado el desajuste de las ciudades, propician en el momento actual, al agravarse la situación económica, el mantenimiento, el incremento y la proliferación de los barrios marginales en todas las ciudades de nuestro país.

Grandes sectores populares ansiosos de resolver su problema de habitat, ante el alto costo de los terrenos en relación a su paupérrima economía, se ven obligados a ocupar las zonas no aptas para la construcción de viviendas, formando barrios en los cuales las condiciones de vida son infrahumanas.

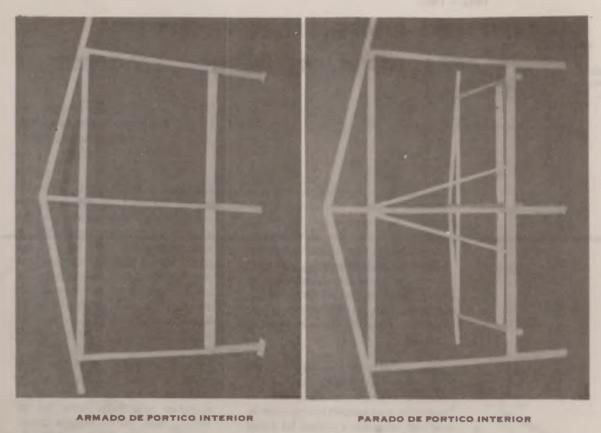
Frente a este problema no se ha planteado una solución lógica, ni una intención clara, que permitan elaborar planes y definir políticas que consideren la eliminación o el mejoramiento de estos barrios, y permitan a sus habitantes acceder a condiciones mínimas de confort, tanto a nivel urbano como a nivel de vivienda.

Estos sectores sociales se ven abocados a la alternativa de lograr una vivienda, para lo cual necesitan, en primer lugar, obtener el terreno necesario. En unos casos, logran la pertenencia del terreno por mecanismos legales y tradicionales, como es la adquisición a bajos precios, de tierras en zonas inservibles y que pasan a constituir los tradicionales barrios marginales o cinturones de pobreza de las ciudades. En otros casos la toma de posesión de tierras se realiza a través de las llamadas "invasiones" que han tomado auge en los últimos años.

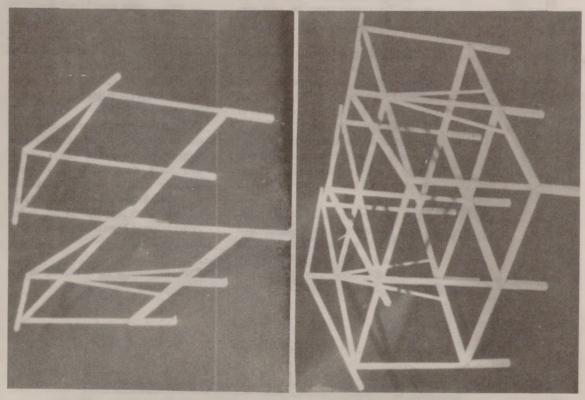
Estos grupos sociales se han visto en la necesidad de organizarse con fines, no solamente de defender los derechos adquiridos sobre los terrenos, sino también para propiciar acciones tendientes a lograr la dotación de servicios mínimos por un lado, y por otro lograr cierto tipo de ayuda y financiamiento para la conformación de los barrios y la construcción de viviendas; sin embargo esta actitud está creando una contraposición con los intereses urbanos de las ciudades.

Los barrios marginales, por su forma de ejecución, por la conformación de sus viviendas, llegan a tener una serie de características especiales y problemas muy particulares que indudablemente comprometen su desenvolvimiento como agrupaciones humanas y como centros urbanos.

Particularmente en la ciudad de Es-



PARADO DE PORTICO INTERIOR



APUNTALAMIENTO DE PORTICO

PARADO SEGUNDO PORTICO EXTERIOR

meraldas este problema se agrava día a día, al agudizarse la crisis socioeconómica que vive el país y la desatención general que tiene por parte del gobierno.

#### **CARACTERISTICAS:**

Estos barrios generalmente se encuentran ubicados en zonas de difícil acceso; con suelos conformados por meniscas deleznables y de fácil deslave, su topografía presenta declives demasiado pronunciados y peligrosos, sobre todo en la época invernal.

Otros barrios se encuentran ubicados en zonas inundables, con problemas graves de seguridad en los meses de invierno y de salubridad durante todo el año.

Carecen de ordenamiento urbano, de servicios y equipamiento.

En lo referente a la vivienda se presentan graves deficiencias como por ejemplo:

- No dispone de ambientes propios de una vivienda, provocando hacinamiento.
- -- Carecen de instalaciones sanitarias tanto para el abastecimiento de agua potable como para el desalojo de aguas servidas.

Muy pocas cuentan con energía eléctrica.

- Mala ventilación, asoleamiento deficiente, exceso de humedad, falta de luz natural.
- La construcción es homogénea, de mala calidad, a base de una estructura de madera, pisos sobreelevados del suelo y la cubierta es de zinc.
- Los materiales usados son de mala calidad y generalmente provienen de desechos de construcciones.
- Los terminados y uso de los materiales son malos debido a que la mano de obra no es calificada y generalmente la construcción es de autogestión.

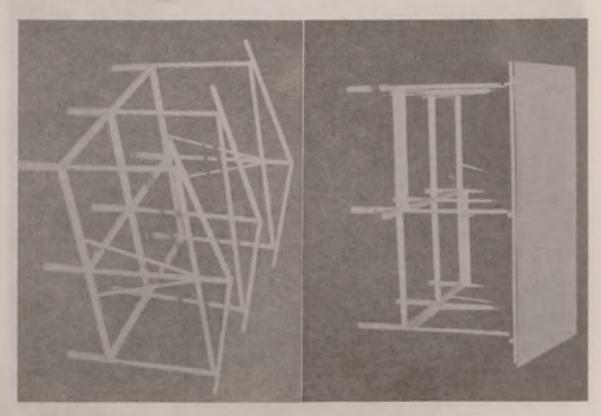
ANTEPROYECTO: VIVIENDA TIPO

ANALISIS DEL SISTEMA
CONSTRUCTIVO PROPUESTO

Análisis técnico:

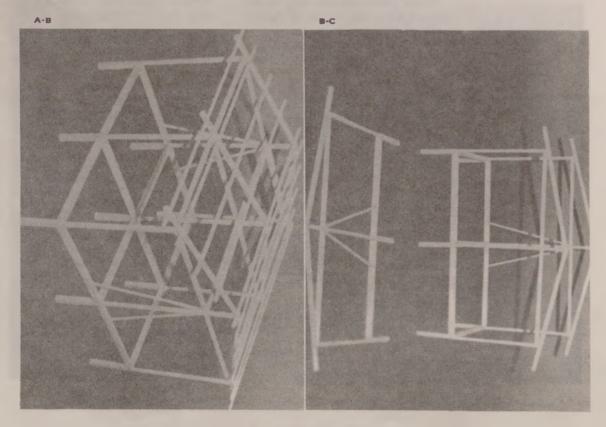
Proceso constructivo:

Se ha diseñado un sistema constructivo, que trata en lo posible de lograr una máxima racionalización de la construcción, y una completa utilización de los materiales exis-



COLOCACION DE CADENAS Y CORREAS DE LA CUBIERTA

COLOCACION DE ZINC EN CUBIERTA



COLOCACION VIGAS DE ENTREPISO ENTRE PORTICOS A-B Y B-C

tentes en la zona.

El sistema trata de lograr una preelaboración de los elementos tanto estructurales, como de los constructivos.

Para el sistema estructural se ha previsto la organización a base de pórticos isostáticos, que serán armados a nivel de pisos en la propia obra y luego parados en el sitio correspondiente. La seguridad transversal se logra con arriostramientos, que aseguran los pórticos principales y que durante el proceso de construcción facilitan la estabilidad.

Los cerramientos se hacen con paneles pre-elaborados, que pueden ser ejecutados en un pequeño taller o a pie de obra. Luego son colocados ya sea en el interior de la vivienda a manera de divisiones fijas o móviles, o en el exterior como cerramientos.

Tanto la estructura como los paneles se encuentran modulados para lo cual se ha tomado base 3,20 mts. a ejes de la estructura en los dos sentidos.

El sistema de paneles permite su fácil y rápido manejo, permitiendo una gran variabilidad y flexibilidad, así como la ampliación de la vivienda, con su rápida remoción y ubicación en otro sitio. No se ha previsto una diferencia en organización ni tratamiento para los paneles interiores y exteriores, y por lo tanto se logra una gran simplificación del sistema.

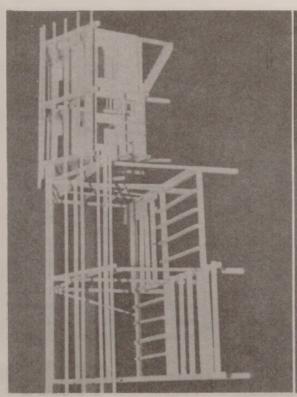
Por otra parte la construcción de esta vivienda no requiere una técnica depurada, ni el concurso de maquinaria, sino que se la puede realizar solo con la utilización de herramientas simples.

Incidencia de la mano de obra:

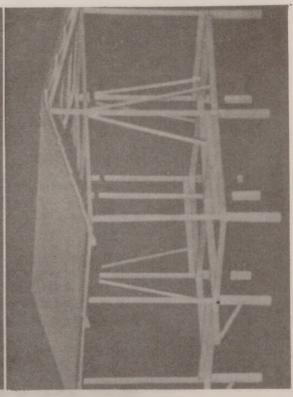
La participación de la mano de obra, en este sistema constructivo es muy simple y no se requiere de diversidad de obreros, sino que es suficiente con obreros o prácticos en la construcción con madera.

Por estar destinado este sistema a clases con escasa preparación y disponibilidades económicas, se ha diseñado la construcción para que en ella puedan aportar los propios usuarios y hacer efectiva la participación de los vecinos a través del sistema de ayuda mútua.

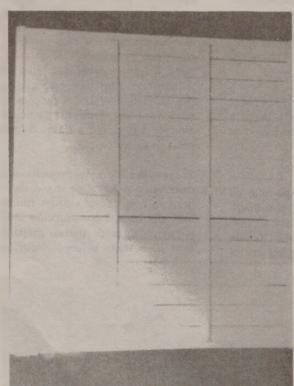
Se requiere de una pequeña instrucción y práctica de mano de obra, ya que las actividades fundamentales en esta construcción se limitan al corte de piezas, preparación de destajes y luego ejecución



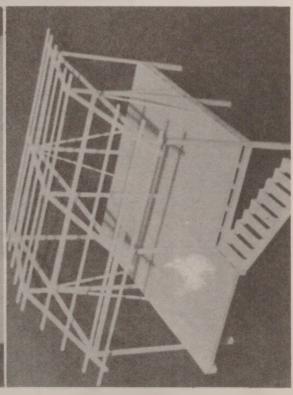
COLOCACION VIGA MENSULA DEL BAL-



COLOCACION DE DURMIENTES DE ENTREPISO



ENTABLADO DE ENTREPISOS



ENTABLADO DE PANELES

de uniones.

Uso racional de los materiales

La modulación establecida va a permitir una correcta utilización de los materiales, no solo debido a las medidas adoptadas, sino a la simplicidad y repetición de los distintos elementos, tanto estructurales como constructivos.

Por otra parte, al efectuar el cálculo y dimensionado de los distintos elementos estructurales, será necesario proceder a la racionalización del dimensionado, a fin de lograr elementos de igual forma. Esta racionalización es lógica, ya que es necesario tomar en consideración que "costo" es un producto de la mano de obra y de los materiales y en este caso al simplificar la mano de obra se está abaratando la construcción.

#### Análisis económico:

Presupuesto de la construcción:

El presupuesto de la construcción va a ser de simple análisis, dado que el ingrediente fundamental va a ser la madera y por lo tanto casi todo el proceso se referirá a obras de carpintería, descartándose entonces el análisis a través de rubros,

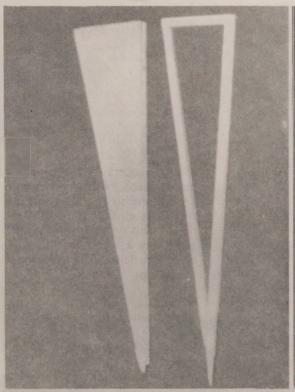
sino que deberá efectuarse por etapas de ejecución o de capítulos. En este análisis va a tener una consideración especial la participación de la mano de obra, ya que por lo general va a ser el propio usuario el que participe en la ejecución de los trabajos.

#### Factibilidad del financiamiento

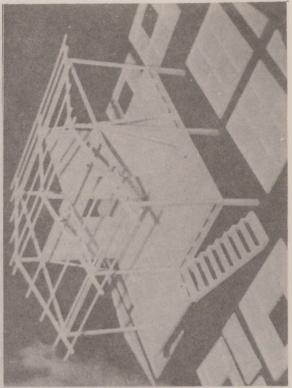
Se debe tomar en consideración que el tiempo de ejecución es corto y por lo tanto no ocurre como en un sistema de construcción tradicional en que se puede ir financiando en un período más o menos largo de tiempo.

Por tratarse de un sistema pre-elaborado, en los primeros días de la construcción será necesario efectuar la adquisición de la mayor parte de los materiales, que son: madera, clavos, platinas, y posteriormente la inversión será fundamentalmente para la mano de obra.

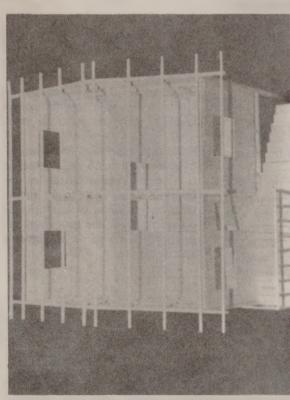
En lo que respecta al financiamiento general del costo de la construcción será necesario buscar los mecanismos aptos para lograr interesar a Instituciones, ya sean privadas o Estatales para que concurran con su aporte, a través de préstamos o ayudas directas.



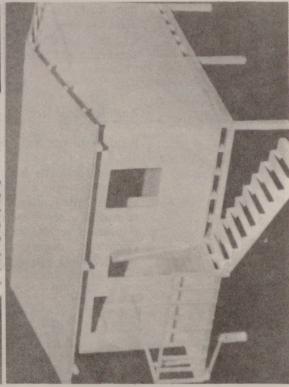
COLOCACION PANELES INTERIORES



COLOCACION PANELES EXTERIORES



COLOCACION PUERTAS Y VENTANAS



VIVIENDA TERMINADA



## Declaración de Cali

EL COMITE EJECUTIVO DE LA FEDERACION PANAMERICANA DE ASOCIACIONES DE ARQUITECTOS

La problemática específica de la Vivienda en América Latina no puede considerarse aislada de la problemática social y del desarrollo histórico de nuestros pueblos, por lo contrario, es necesario comprenderla como un producto: social, económico, político e histórico particular y por lo tanto testimonio de una realidad.

Las Naciones Unidas estiman que para el año 2000 la población mundial sobrepasará los 7.000 millones de habitantes, es decir duplicará la población actual. De esta población mundial aproximadamente el 65 o/o vivirá en los países subdesarrollados del tercer mundo, o sea, 4.550 millones de habitantes que necesitarán de un mínimo de 827 millones de Vivienda.

América Latina es la región más fuertemente urbanizada del tercer mundo: ya en 1960 la población urbana llegó a equilibrar a la población rural, mientras que en el Asia la población urbana era del 30 o/o y en el Africa de apenas el 15 o/o. Latinoamérica se extiende sobre una superficie de más de 20 millones de kilómetros cuadrados, se encuentra habitada con una densidad aproximada de 14 habitantes por km2., contiene el 16 o/o de las tierras habitables del planeta y tan solo el 7 o/o de la población mundial, y, paradójicamente la cuarta parte de los pobladores de las ciudades latinoamericanas habitan en asentamientos in-

frahumanos, conocidos como: Jacales en México. Barrios en Caracas, Favelas en Río de Janeiro, Suburbios en Ecuador, Barriadas en Lima, Cantegriles en Montevideo, Callampas en Santiago de Chile, Villasmiseria en Buenos Aires y otros, que conforman este submundo de miseria y absurdo que se ilustra: En los 10 millones de niños menores de 5 años que padecen desnutrición, en el desempleo que alcanza en conjunto alrededor del 30 o/o de la población laboral, y en un déficit habitacional superior en número al de las Viviendas existen tes en la actualidad. De tal magnitud es la problemática de la Vivienda en América Latina que su solución esta condicionada a la implementación de grandes transformaciones sociales y económicas, que permitan que nuestros países superen el subdesarrollo y la dependencia, para que las estructuras ambientales del futuro tengan características de dignidad y justicia para sus usuarios.

#### - Frente a la Situación Descrita,

El Comité Ejecutivo de la Federación Panamericana de Asociaciones de Arquitectos, reunido en la ciudad de Cali, Colombia, el 24 de Noviembre de 1983, entendió oportuno hacer algunas precisiones sobre este importante tema, con la intención de que sirva de base para que sus Secciones Nacionales elaboren recomendaciones definitivas para el próximo Congreso Panamericano de Arquitectos "Gabriel Serrano Camargo" a realizarse en Panamá en Febrero de 1984.

El déficit habitacional en América Latina no es solamente un problema de cantidad de viviendas a construir al que pueda darse respuesta con soluciones tecnisitas. Es un problema de orden social que debe abordarse integramente, tomando primero decisiones políticas adecuadas, dirigidas a alcanzar el bienestar del ser humano, y a construir una sociedad justa, equilibrada y armoniosa.

Soluciones políticas que lleven al primer plano de las prioridades, la necesidad de dar a cada familia un techo decoroso donde cobijarse, y el medio ambiente propicio y estimulante para el pleno desarrollo de las necesidades físicas, intelectuales y espirituales.

Todo ello como base de una sociedad equilibrada, pacífica, y en constante evaluación pro gresista.



Decisiones políticas que fundamentalmente protejan el capital humano, como el más preciado patrimonio confiado al cuidado de quienes las toman.

No sigamos planteando a nuestros economistas la necesidad de construir viviendas de interés social que reviste el hecho de construir viviendas que sean hogares donde se edifique el futuro de las nuevas generaciones y el porvenir del país.

Cambiemos la mentalidad con que hasta ahora se ha encarado el problema, e insistamos en que la Vivienda y su entorno son factores decisivos para alcanzar los fines enunciados.

Acordemos que la industria de la construcción é es una industria dinamizadora, que multiplica las fuentes de trabajo y que contribuye en gran medida por sus múltiples efectos a resolver el importante problema de la paz y el bienestar social.

Y presionemos entonces seguros del acierto de nuestro enfoque, para alcanzar la decisión política que dé a la construcción del habitat, la atención que el desarrollo social exige y merece, propiciando mecanismos de inversión y continuidad de la misma, en la medida que la situación social y económica de cada país lo reclame.

Nuevas teorías arquitectónicas alejan la preocupación social que caracterizó la formación del Arquitecto en las últimas décadas.

En nuestra América, sin embargo, esa preocupación debe seguir siendo valedera. Y lo será mucho más aún a nivel universal, frente al crecimiento vertiginoso de la población del mundo.

Reivindiquemos pues nuestra responsabilidad social en el ejercicio de la profesión. Responsabilidad social frente a las necesidades que atendamos de nuestras comunidades, frente al paisaje urbano que nuestra obra crea, mejora, entorpece o destruye; frente a la seriedad del diseño, a la economía de nuestros eventuales clientes y aún a la del propio país.

Consideremos en toda su importancia la búsqueda de nuevas expresiones arquitectónicas y de nuevas tecnologías, pero no eliminemos

el componente de responsabilidad social con que el Arquitecto debe realizar esa búsqueda para atender adecuadamente los intereses superiores de las comunidades que pretende servir.

En consecuencia, señalamos la conveniencia de que los Congresos de Arquitectos y las Escuelas de Arquitectura pongan singular énfasis en la aplicación de estos criterios tanto en el campo del ejercicio profesional, como en el de la formación del Arquitecto.

Reiteramos que no alcanzan soluciones tecnicistas para resolver integral el problema de los déficits habitacionales de Vivienda de interés social.

Como ejemplo diremos, que entre otras y variadas causas, estos se producen por las migraciones incontroladas del hombre del campo a la ciudad, a la que se acerca con la esperanza de una vida mejor. Y que es a la atención de esta causa y no a la corrección de sus efectos a donde debe apuntarse en principio para dar solución al angustioso problema planteado.

El abandono del campo por la ciudad es consecuencia directa de la falta de una política de estímulos a la vida campesina. La ausencia de elementales condiciones de vida que aseguren a sus habitantes las posibilidades que se ofrecen al hombre de la ciudad, para formar su familia, educar a sus hijos, cultivar su cuerpo y su mente, progresar, y dar satisfacción a sus necesidades de recreo y de ocio.

La marginalidad, la falta de empleo, el empobrecimiento y la especulación de la tierra, son otros tantos factores que agudizan el problema de los déficits habitacionales y que no se resuelven con soluciones Arquitectónicas.

Por esto afirmamos que deben atenderse en cada país las causas que crean la mayor parte de los desajustes habitacionales urbanos, con la implantación de políticas sociales adecuadas y no confiar solamente en los aportes tecnológicos o de diseño que pueda dar nuestra profesión, para la resolución de una problemática social cuya atención debe ser previa a la intervención del Arquitecto.

Señalamos sin embargo la necesidad imperiosa de que se aprovechen nuestros conocimientos específicos para crear los planes reguladores de nuestras ciudades, para trazar las direc-



tivas de la recuperación de zonas importantes de nuestras ciudades, para reincorporarlas al uso público, aprovechando al máximo las infraestructuras existentes, sin extender innecesaria y antieconómicamente nuestras ciudades, bajo la sola presión de la especulación inmobiliaria.

Finalmente señalamos la conveniencia y la necesidad de la intervención activa de nuestros gremios de Arquitectos en las decisiones importantes sobre todo aquello que tenga que ver con la preservación y desarrollo del medio ambiente rural y urbano, y las políticas habitacionales que se practican en nuestros países.

## INFORME DEL RELATOR GENERAL DEL CONGRESO, SOBRE LA DECLARACION DE CALI:

Es importante tomar en cuenta que la discusión y el cumplimiento de objetivos están orientados por el documento "Declaración de Cali", Carta redactada por el Comité Ejecutivo de la Federación Panamericana, cuya intención es la de poner una base para que las Secciones Nacionales elaboren recomendaciones definitivas en el 17o. Congreso. "La problemática de la vivienda en América Latina -región que es la más fuertemente urbanizada del Tercer Mundo- no puede ser considerada aisladamente de lo social y del desarrollo histórico de los pueblos. El habitacional es un problema social que debe ser abordado íntegramente, tomando primero decisiones políticas adecuadas, dirigidas a alcanzar el bienestar del ser humano y a construir una sociedad justa, equilibrada y armoniosa. La necesidad de que la familia tenga un techo decoroso y viva en un ambiente propicio para su pleno desarrollo, debe estar en primer plano.

En vez de seguir planteando a los economistas la necesidad de construir viviendas de interés social, debe hablarse del interés social que reviste el hecho de construir viviendas que sean hogares donde se edifique el futuro de las nuevas generaciones.

Debe revindicarse la responsabilidad social que el arquitecto tiene en el ejercicio de la profesión, frente a las necesidades de la comunidad, al paisaje, al diseño, a la economía de

los clientes y aún a la del país.

Para resolver el problema no alcanzan soluciones tecnicistas; en cada país deben atenderse las causas que crean la mayor parte de los desajustes habitacionales urbanos, con la implantación de políticas sociales adecúadas.

Se señala la necesidad imperiosa de que se aprovechen los conocimientos específicos de los arquitectos para crear los planes reguladores, trazar directrices en la recuperación de zonas importantes de ciudades, aprovechando al máximo las infraestructuras existentes, sin extender innecesaria y anti-económicamente las ciudades bajo la sola presión de la especulación inmobiliaria.

Además, se señala la conveniencia de la intervención activa del gremio de arquitectos en las decisiones importantes, sobre todo aquello que tenga que ver con la preservación y desarrollo de medio ambiente rural y urbano y las políticas habitacionales".

#### **DECLARACION DE PANAMA**

LOS ARQUITECTOS DE AMERICA, REUNIDOS EN EL XVII CONGRESO PANAMERICANO DE ASOCIACIONES DE ARQUITECTOS

En vista de que.

Las teorías desarrollistas que han sido la base de los modelos de planificación económica de nuestros países, no solamente han propiciado un crecimiento económico desigual de los habitantes produciendo sectores privilegiados y sectores deprimidos, cada vez más distanciados y contrastantes, sino que a nivel espacial también han originado áreas que concentran producción y servicio y otras, desprovistas de lo más elemental.

Este fenómeno, se refleja con evidencia, tanto en las ciudades como en el campo; pues, mientras que para las primeras se pretende que las condiciones de habitabilidad sean mejoradas, a las segundas no se las considera. Parecería ser que las propuestas de desarrollo industrial, han bloqueado la planificación agrícola, dejándole sujeta a la espontaneidad de los habitantes del campo. Las reformas agrarias en general, no han servido para incre-



mentar la producción agrícola y el mejoramiento de la vida en las áreas rurales, sino que ha originado situaciones críticas de subsistencia a la población. La resultante más frecuente de este fenómeno ha sido que los habitantes del campo busquen mejores oportunidades, abandonando las áreas rurales y concomitantemente las actividades que en ellas se cumplen, para incorporarse como habitantes de la ciudad.

La migración del campo a la ciudad, es pues, un hecho que ha sido permanente y constante en los últimos años en casi todos los países de América, resultando que el porcentaje de habitantes urbanos para la región, esté ya superado el 50 o/o. Este fenómeno que aparentaría ser un síntoma de desarrollo, es solamente el reflejo de la necesidad de búsqueda de mejores condiciones de vida. Sin embargo, la resultante final es que las áreas rurales se deterioran aún más y las áreas urbanas sin posibilidad de absorver toda demanda, no resulta paradógico que en lugar de dispersar los beneficios que hoy se encuentren en las ciudades, se concentren en ellas los perjuicios de las áreas rurales.

Esta situación que es una característica propia de los modelos de desarrollo de nuestros países, por la cual el costo del enriquecimiento de unos, es la pobreza de otros; debe ser transformada, buscando un verdadero equilibrio en el nivel de vida de todos.

A nivel urbano, el alto índice de crecimiento poblacional ha propiciado la especulación con la tierra, convirtiéndola en un objeto de mercado que es causa del sobredimensionamiento de la superficie de las ciudades, dando además origen a fenómenos de segregación urbana y residencial. Es paradógico que mientras existen grandes áreas vacantes en sectores céntricos, la perifieria está ampliándose en forma acelerada e indiscriminada, incrementando constantemente el precio de la tierra, y tanto los terratenientes urbanos,como los rurales de las áreas próximas a las ciudades, estimulan ese problema para beneficio propio. El crecimiento de las ciudades no es, por lo tanto, un fenómeno que se lo pueda controlar mediante solo la planificación física, sino que abarca los aspectos económicos y políticos; además de que no puede ser considerado unilateralmente como un hecho urbano, sino que su causa está vinculada intrínsicamente al contexto global de los países.



#### CONSIDERAMOS:

- 1.- Que el desarrollo urbano en los países de América ha seguido, en la mayoría de los casos, un modelo macro-cefálico, producto de la centralización del poder político y económico en las principales metrópolis, lo cual ha producido un desequilibrio en el desarrollo regional y por tanto en la distribución del ingreso de la población;
- 2.- Que la centralización, incentiva, la migración de las ciudades del interior hacia la metrópoli, al encontrarse en ésta las mejores oportunidades para la mano de obra, los técnicos, los profesionales y los inversionistas;
- 3.- Que la mayoría de la inversión pública y privada en vivienda, educación, salud, infraestructura, etc., se realiza en la metrópoli marginando del desarrollo social al resto del territorio nacional provocando fuertes corrientes migratorias;
- 4.- Que el crecimiento urbano concentrado en una o pocas ciudades provoca un rápido proceso de urbanización que nuestra capacidad técnica es incapaz de ordenar y controlar, acentuando la crisis de los asentamientos urbanos;
- 5.- Que actualmente las áreas rurales son un recurso limitado como fuente de trabajo y que el campesino tiene derecho a buscar nuevas oportunidades, y en esa búsqueda, los beneficios urbanos se han vuelto imprescindibles para crear nuevos centros de ocupación;
- 6.- Que la centralización limita la participación de la comunidad en la toma de decisiones y en la búsqueda de solución a sus problemas;
- 7.- Que para participar en el desarrollo de nuestros países; y en particular de sus áreas urbano rurales, debe preocupar a los arquitectos, los sistemas tanto como las formas, y los procesos tanto como los resultados;
- 8.- Que la aspiración de dormar un profesional identificado con su medio, de mentalidad solidaria y creativa, comprometido prioritariamente con la sociedad en su conjunto, y cuya práctica profesional re-

dunde en una superación de la calidad de vida y en una reducción de las condiciones de dependencia; se apoya en tres premisas básicas:

- Un cabal conocimiento de las determinantes del medio,
- Una comprensión de los problemas sociales y económicos; y,
- La profundización en el instrumental técnico y teórico que permita avanzar en la búsqueda de soluciones propias.
- Que frecuentemente, el arquitecto ha sido cómplice o partícipe de agresiones al medio natural, al proponer obras que contaminan y deterioran el entorno ambiental; y,
- 10.- Que es deber de los arquitectos, preocuparse por aportar las mejores soluciones a los problemas que debe resolver, racionalizando sus diseños y proponiendo el uso de tecnología eficiente, accesible, adaptable y apropiada.

#### RECOMENDAMOS

#### 1.- A los Gobiernos de América:

- a.- Que se cambie el patrón centralizado imperante, por un modelo descentralizado que promueva un sistema de ciudades, pueblos y aldeas en esquemas regionales estrechamente relacionadas al aprovechamiento de los recursos naturales, así como a la dotación de infraestructura y equipamiento social; lo cual debe implicar una jerarquización de la toma de decisiones que convierta al hombre en sujeto del desarrollo y no mero objeto del mismo;
- b.- Que se fortalezca la autonomía de los gobiernos locales para estimular la participación de la comunidad en el desarrollo regional y por tanto del desarrollo nacional;
- c. Promover planes integrales de desarrollo rural con el objeto de incrementar las oportunidades de trabajo y de bienestar social que minimicen las corrientes migratorias.
- d.- Que se promuevan planes de desarrollo agro-industrial como un instrumento para integrar el campo a los beneficios urbanos,



de modo que este fortalezca el crecimiento de los pequeños poblados como un recurso para llevar el progreso de la ciudad al área rural y no sean los pobladores del campo los que lleguen a la ciudad en busca de progreso;

- e.--Que las soluciones al problema de la vivienda, no impliquen solamente el aspecto habitacional del mismo, sino que se le aborde en forma integral, posibilitando incorporar a la población a las actividades productivas de la ciudad;
- f.- Que los gobiernos de nuestros países, conserven la propiedad del terreno en todos los programas de vivienda que sean realizados por sus entidades, a efectos de impedir la futura especulación de la tierra;
- g.- Que por parte de los gobiernos, se controle el mercado de la tierra, y el uso de la misma, a efecto de posibilitar que este recurso natural, pueda ser aprovechado socialmente; y,
- h.- Que se usen las mejores alternativas técnicas y las medidas más efectivas y económicas, en la solución de los problemas de infraestructura que tengan que ver con la vivienda; recomendando en forma específica, en lo que se refiere a la eliminación de desechos, el uso de sistemas reciclables, como el denominado "clibus multrum" probado suficientemente en varios países.

#### 2.- A las Universidades:

- a.- Reafirmar la necesidad de una toma de conciencia, sobre el grado de dependencia existente en nuestros pueblos, y el deber cada vez mayor de una búsqueda de la propia identidad y autonomía;
- b.- Que formulen sus planes de estudio con el objeto de orientar el aprendizaje del arquitecto en base a la investigación-acción de los recursos nacionales, regionales y locales y de las auténticas necesidades de la comunidad;
- c.- Que se establezcan métodos de enseñanza que contribuyan a formar un sistema de ideas y valores que nos permitan elaborar diagnósticos que reconozcan el potencial propio y así poder darles soluciones adecuadas a nuestros problemas:

- d.- Que se mantengan centros de investigación permanentes en la búsqueda de técnicas adecuadas para dirigir ordenadamente el rápido proceso de urbanización y la conservación del medio ambiente;
- e.- Que se establezca la educación de post-grado en áreas específicas de la problemática del arquitecto, la cual se vuelve cada vez más compleja;
- f.- Que se prepare al Arquitecto para la participación en equipos multidisciplinarios, en el cual se debe desempeñar un papel destacado, preferentemente de coordinador; y,
- g.- Que la enseñanza del diseño sea acompañada de una práctica contínua del proyecto, que se traduzca en un servicio a la comunidad. Esto conduciría a transformar la concepción de la enseñanza "carga" por aquella enseñanza "servicio", que permitirá al alumno aprender trabajando y no solo teorizando.

#### 3.- A los Industriales:

- a.- Que se comprometan con los propósitos de nuestros países, de lograr un hábitat cada vez menos perjudicial y costoso para el hombre, procesando sus desechos industriales antes de su disposición final;
- b.- Considerando el amplio volumen de desechos industriales no reciclables, que constituyen un problema grave de desalo-jo, recomendamos que el diseño de los mismos, aplique una modulación que permita su uso posterior como elemento de construcción.

#### 4.- A los Arquitectos;

- a.- Que se mantengan en una permanente actitud renovadora, de manera que sus conocimientos del medio social y tecnológico, permita que sus respuestas y soluciones sean siempre actualizadas y acordes a la dinámica del desarrollo;
- b.- Que se estudien adecuadamente las capacidades y posibilidades de cada región, según sus características, a fin de aplicar correctamente las posibilidades tecnológicas, con el medio operante. La tecnología más avanzada, no es necesariamente la más



adecuada;

c.- Que tome conciencia de su doble rol de transformador del medio y conservador del mismo, de manera que sus respuestas no destruyan o contribuyan a destruir los equilibrios ambientales, ecológicos y culturales.

Dado en la ciudad de Panamá a los 23 días del mes de febrero de 1984, en el Salón Bella Vista del Hotel El Panamá.

#### ACUERDO

El 17o Congreso Panamericano de Arquitectos "Gabriel Serrano Camargo", reunido en Panamá, del 18 al 23 de febrero de 1984.

#### CONSIDERANDO

Que los problemas que aquejan a la mayoría de la población que vive en los campos y ciudades de América, están directamente vinculados a las condiciones políticas, económicas y sociales vigentes.

Que es fundamental para la solución de éstos, garantizar un clima de paz, sustentando en la autodeterminación de los pueblos, la independencia económica y el respeto a la soberanía de todos los países.

Que reiteradamente se contravienen los principios indicados dificultándose las posibilidades de alcanzar la convivencia pacífica, necesaria para el desarrollo integral de nuestros pueblos;

#### RESUELVE

Condenar enérgicamente toda intervención extranjera en los asuntos internos de cualquiera de los países del continente y apoyar la búsqueda de soluciones pacíficas a los conflictos extranjeros.

En este sentido apoyamos las gestiones que por vía negociadora realiza el "GRUPO CON-TADORA" para encontrar una paz verdadera y durable en Centroamérica.

Arq. Patricio Villalba Rubio,
Relator General del 17o. Congreso de
la Federación Panamericana de
Asociaciones de Arquitectos

# LA VIVIENDA EN LOS TRABAJOS DE PROYECTOS

Arq. Enrique Vivanco Riofrío Coordinador Alterno de Proyectos A.M.

#### 1.1.- ANTECEDENTES:

En la medida en que crecen las ciudades y se habilitan nuevos sectores para el desarrollo urbano, vieias zonas, normalmente aquellas que constituyeron centro de nuestros antepasados, van siendo olvidadas y abandonadas por sus habitantes originarios. En el caso de Quito, áreas importantes de la antigua ciudad están deterioradas o en pro ceso de deterioro: la infraestructura está vieja, las calles no resisten el tránsito vehicular, las casas muestran síntomas de vetustez y obsolencia, y en su mayor parte se han convertido en "conventillos" donde habitan familias enteras en condiciones de hacinamiento y promiscuidad. A menudo, nos hemos preguntado sobre las razones de este frecuente fenómeno urbano; muchas pueden ser las respuestas, pero hay una que es deveras importante: LA FALTA DE RENTABILIDAD DEL SUELO URBANO; a los propietarios de los inmuebles ya no les interesa invertir en: mejorar, reparar o rehabilitar sus viviendas.

Durante el año lectivo de 1983, se estudiaron dos temas de vivienda en los trabajos de Proyectos, jornada de la mañana, uno en el Quinto Curso, que comprendía además otras tipologías, en un Tema que se llamó, Renovación Urbana de los Barrios América y San Juan, tema que abarcó todo el Año Lectivo, y otro en Segundo Curso, durante el Tercer Trimestre, tema que se denominó Conjunto Residencial.

 El primer tema, el de Quin to Curso, abordaba un problema que tiene la ciudad, y que en parte empieza a ser encarado por las autoridades correspondientes y las condicionantes fueron:

porque la gente que habita estas zonas no pueden pagar lo necesario para hacer rentable esa inversión, y es preferible invertir en zonas nuevas de mayor prosperidad. La ciudad crece hacia donde el suelo urbano es más rentable, y en esta medida sigue y seguirá crecien do la mancha del deterioro urbano, a no ser que el Estado encuentre una solución inmediata para frenarla.

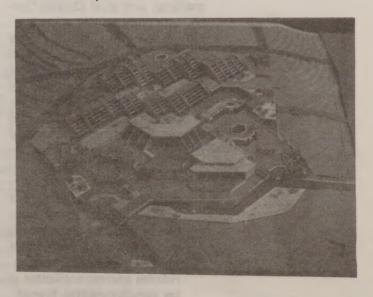
Entre las muchas alternativas de solución que existen, y que se han aplicado en varios países con similares problemas, está la revalorización del suelo urbano mediante una fuerte inversión en proyectos que generen plusvalía, e invecten una actividad al sector deteriorado. En el caso del centro Histórico de Quito. va han existido ciertas experiencias al respecto. El caso de calle Espejo es un pequeño ejemplo de esta tesis:

Sin duda el problema de la renovación urbana es antiguo, pero siempre está en vigencia, más aún hoy día cuando este tema motivo de discusión de la última RAGA reunida en la ciudad de Guayaquil en el mes de Abril de este año.

#### 1.2. OBJETIVOS:

En este contexto la Facultad de Arquitectura y particularmente el 5to. Año de Provectos propuso el estudio del problema de la renovación urbana de los barrios de San Juan y la América, cuyos síntomas de deterioro ha podido detectar la Municipalidad en el estudio del Plan Quito. El tema desarrollado pretendía integrar varias áreas del pensum académico. particularmente, la del Urbanismo con la de Proyectos según es la costumbre en este nivel desde hace algunos años. En tal sentido se previó integrar al tema, importantes aspectos del urbanismo, de tal manera que, las soluciones arquitectónicas sean planteadas en relación con la causa urbana.

El proyecto comprende el desarrollo de un conjunto arquitectónico conformado por una unidad habitacional para estudiantes y familias que habitan en la



## arquitectura

zona y un centro comercial para productos procesados y para productos frescos no procesados, en cación, equidistante de los dos barrios, resulta estratégica para los fines propuestos.

Los objetivos del tema así planteado, pueden ser resumidos de la siguiente manera.

En lo urbano.- Mejorar la plusvalía de los terrenos comprendidos dentro de los dos barrios con el objeto de incentivar a los propietarios a invertir en la renovación de sus edificios.

En lo Social.- Mejorar las condiciones de vida de las familias que habitan en el sector en calidad de arrendatarios mediante la posibilidad de adquirir en propiedad una vivienda financiada mediante crédito de las instituciones correspondientes.

En lo académico.- Entrenar a los estudiantes en la solución de conjuntos ar-

los terrenos actualmente ocupados por el antiquo Hospital Militar, cuva ubi-

quitectónicos de varias tipologías integrados a contextos urbanos definidos.

#### 1.3.- TIPOLOGIAS:

El provecto ha sido planteado en relación con los obietivos dispuestos por el programa de la materia de Proyectos que considera para el Quinto Año el estudio de las tipologías: VIVIENDA Y COMER-CIO, conformando un tema basándose en la resolución de Conjuntos con un alto contenido de Diseño Urbano en la organización formal y espacial.

En tal sentido, el programa previsto pretendía, cumpliendo con los objetivos generales, enfatizar la práctica docente en los siguientes aspectos:

#### 1.3.1. Alcance:

- a) Organización formal y Espacial del "Conjunto Urbano".
- b) Relación entre la estructura Urbana del entorno inmediato con la del provecto.

#### 1.3.2. Procedimiento:

- Formular y practicar una metodología adecuada a la resolución de grandes problemas urbanos:

#### 1.3.3. Técnicas:

Encuadrar el proyecto arquitectónico dentro de la factibilidad técnica, especialmente relacionada con la estructura, las instalaciones y los materiales de construcción.

## 1.4. PLAN OPERATIVO DEL CURSO:

El presente trabajo fue desarrollado en todo el período lectivo de 1983 y evaluado ciclicamente conforme lo establece el reglamento Universitario en tres etapas definidas de acuerdo al siguiente esquema:

#### Primer Trimestre:

 Plan Urbano: Relaciones del conjunto Arquitectónico con el sector de estudio
 Plan Masa: Solución Volumétrica del Conjunto Arquitectónico.

#### Segundo Trimestre:

Solución detallada del conjunto de Vivienda y Servicios complementarios

#### Tercer Trimestre:

- -- Solución detallada del Conjunto Comercial.
- Definición del Conjunto Urbano y Arquitectónico total.

El Proyecto se realizó en grupos de dos estudiantes como máximo, quienes se mantuvieron obligatoriamente en equipo durante todo el año lectivo.

#### 1.5. INFORMACION SO-BRE EL PROYECTO:

Aparte de la información entregada con la emisión del tema, los estudiantes durante la etapa de investigación obtuvieron información de apoyo que les permitió llevar adelante el proyecto.

Además recibieron Asesoría a manera de conferencias que fueron dictadas por profesionales especialistas en Urbanismo, Vivienda y tipología Comercial. Arq. Alberto Viteri: Políticas Municipales. Arq. Héctor Chávez: Equipamiento Urbano en el Sector.

A manera de Asesoría Individual el estudiante la recibió de sus respectivos profesores, durante las correcciones, las cuales fueron como mínimo tres por trimestre como obligatorias.

#### 1.6. SECTOR DE ESTU-DIO—TERRENO:

Para la realización del trabajo de Proyectos en el año lectivo 1983 se tomó como Sector de Estudio los barrios América y San Juan y como área física para el desarrollo del proyecto, el área ocupada actualmente por el antiguo Hospital Militar conjuntamente con unas pequeñas manzanas de Vivienda que serían expropiadas y sus habitantes reasentados en el conjunto de vivienda proyectado.

Los linderos del área asignada al proyecto, de acuerdo con el plano adjunto, son al Oeste la calle Canadá; al Sur las calles Julio



Matovelle y Luis Dávila, al Este la calle Deifilio Torres y al Norte las calles México y Montevideo.

El área en mención tiene una superficie total de 46.000 m2 de la cual unicamente son aprovechables 35.000 m2. El sector de Es tudio tiene una población de 36.000 habitantes, convirtiéndose esta población en el área de influencia Directa del Proyecto.

#### 1.7. INVESTIGACION:

Por cuanto el grupo de pro fesores del Curso elaboraron el tema fundamentándose en información existente en el Municipio de Quito y en requerimientos reales del sector de estudio la investigación se concretó únicamente en la búsqueda de información que permitió definir las CON-DICIONANTES de Diseño El Plan de Investigación fue armado con los estudiantes en las primeras clases y su entrega tuvo el valor de un punto.





#### 1.8. PROGRAMA:

El programa general del curso fue la Renovación Urbana de los barrios San Juan y América a través del desarrollo de un Conjunto arquitectónico de Vivienda y Comercio que revitalice al Sector de estudio produciéndose entonces en forma espontánea el proceso de renovación Urbana que es el objetivo del tema.

PROGRAMAS PARTICULARES:

#### 1.8.1. VIVIENDA:

El conjunto de Vivienda servirá a dos grupos de población. Un grupo compuesto por estudiantes de Universidad y de últimos a ños de colegio originarios de provincias que llegan a la capital en busca de sus lugares de estudio y que se ven obligados a vivir en condiciones muy precarias debido a la inexistencia o escasez de viviendas que satisfagan sus requerimientos de espacio físico o al alto costo de las pocas que existen.

El otro grupo de población a ser servido con el proyecto será el grupo de habitantes del sector.

El programa específico de necesidades de los dos grupos mencionados fue el siguiente:

#### A.- VIVIENDA PARA ES-TUDIANTES:

A.1.- 120 Unidades de Vivienda para Solteros . . . . (20 m2) 2.400 m2
A 2.- 80 Unidades de Vivienda para casados hasta con dos hijos (30 m2) 2.400 m2



A.3.- Servicios Completarios:

-Lavandería Automática 60 m2

. 8 Lavadoras de 10 kg

. 4 Secadoras de 20 kg.

. Areas de apoyo.

Restaurante para 120 personas (autoservicio)

240 m2.

. Cocina

. Bodegas de alimentos

. Baterías de SS.HH.

. Comedor 30 mesas

Guardería para niños (hasta 5 años)120 m2

. Sala múltiple

. S.S.H.H.

. Pequeña cocina de leche

. Bodega

Cuartos de Estudio

120 m2 Unidades modulares repartidas según el partido adoptado por el estudiante.

Area total Grupo A

5.340 m<sup>2</sup>

200/o CIC. y

MAMP, 1.060 m2 TOTAL 6.400 m2.

B.- VIVIENDA FAMI-LIAR

B.1. 70 Departamentos de 2 Dormitorios (52 m2) 3.640 m2.

B.2. 90 Departamentos de 3 Dormitorios (63 m2).

5.670 m2.

B.3. Servicios Complementarios:

- Guardianías Según Partido

Sala (s) Comunal (es)(1,5 m2 por Departamento)240 m2.

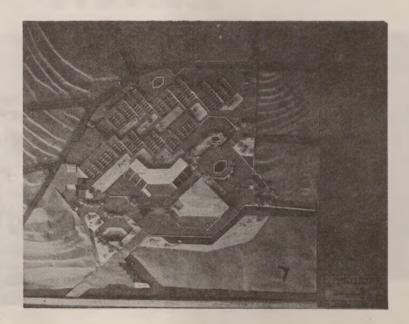
Casas de máquinas e instalaciones
 Según partido
 Area Total Grupo B

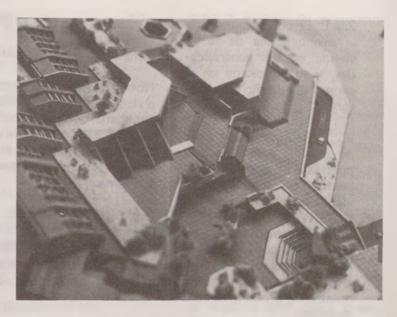
9.550 m2.

20o/o CIRC, y MAMP.

TOTAL

1950 m2. 11.500 m2





#### 1.8.2. COMERCIOS:

El conjunto arquitectónico relativo a esta tipología está compuesto por un Centro Comercial, almacenes y servicios complementarios con un área Total de 3.818 m2.

#### 1.8.3. CENTRO CULTU-RAL:

Este Centro comprende los siguientes sectores: Dirección y Administración, Servicios Generales, Museo Nacional de Historia, Biblioteca y Talleres de Arte, Sala de Conciertos, Sala de práctica para música teatro y danza, Teatro al aire libre y cinemateca, con un total de 13.692 m2. de área construída.

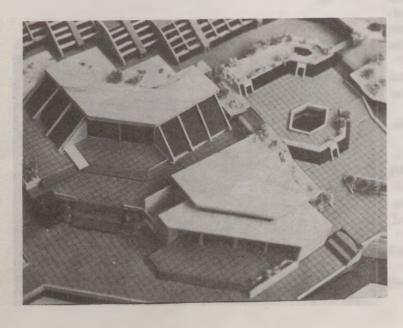
2.- El segundo ejemplo, estudiaba un problema de complejidad mucho menor, y el grado de profundidad alcanzado, también fue menor, correspondiendo estos dos aspectos al nivel del curso. (2o. Curso). Para este trabajo se establecieron las siguientes condicionantes:

#### 2.1. ANTECEDENTES:

Habiendo sido la tipología Vivienda, la asignada para el Segundo Curso, de acuer do al cuadro de tipologías del Documento del Area, se propuso como objeto de estudio la planificación de un conjunto residencial de viviendas tipo, en la ciudad de Quito.

#### 2.2. OBJETIVOS GENE-RALES DEL TEMA:

Se plantearon como objetivos:



- 2.2.1. El conocimiento de la problemática de la vivienda en sus generalidades, y su aplicación en el campo del diseño arquitectónico.
- 2.2.2. Realizar un ejercicio de diseño, exigiendo respuestas a nivel de anteproyecto, con atención a su viabilidad constructiva.
- 2.2.3. Alcanzar los niveles de diseño, con el manejo del conocimiento: descriptivo, crítico-interpretativo, creativo y productivo-cons tructivo.

#### 2.3. OBJETIVO PARTI-CULAR

Tratar el tema, dando énfasis a la solución del conjunto, así como, al manejo de las relaciones funcionales del grupo y de la unidad.

## 1.8.4. EQUIPAMIENTO GENERAL DEL CONJUNTO:

E.1.- Estacionamiento para la vivienda:

Estudiantes: 1 cada 5
viviendas 40 plazas
Familias: 1 cada 3 viviendas 52 plazas
E.2. Estacionamientos
Centro Cultural:

120 plazas E.3.- Areas verdes-circulaciones peatonales Circulaciones vehiculares. Según Partido

#### RESUMEN DEL PROGRAMA

Grupo A; Vivienda Estudiantes 6.400 m2.

Grupo B: Vivienda

Familiar 11,500 m<sup>2</sup>

Grupo C: Centro

Comercial 3.812 m2

Grupo D: Centro

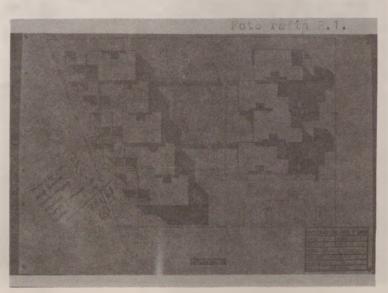
Cultural 13.692 m2 Area Total Construida 35.404 m2.

Nota: En el Tema entregado a los alumnos se incluía el programa detallado, con espacios y áreas para cada uno de los grupos, que aquí se ha omitido por no ser específicos del tema vivienda.

#### 1.9. PRESENTACION:

La presentación de los trabajos trimestrales contenía los siguientes elementos obligatorios:

- Plano de Implantación del Conjunto.
- Planos arquitectónicos a escala 1:100; Plantas amobladas, Cortes, Fachadas del sector desarrollado.
- Tres esquemas perspécticos.
- Se trabajaron maquetas volumétricas las que fueron presentadas obligatoriamente a las correciones.
- -- La entrega correspondiente al Tercer Trimestre se realizó en material rígido, para la exposición de los trabajos. Esta entrega incluyó la maqueta de detalle.



#### 2.4. INFORMACION ADI-CIONAL

Adjunto al tema constaba un extracto de la propuesta del Código de Arquitectura y Urbanismo del Plan Quito cuya utilización y discusión se recomendó a profesores y estudian tes.

#### 2.5. DEL TERRENO:

Para el proyecto se disponía de un terreno de aproximadamente 2.700 m2. ubicado en el Sector del Inca.

#### 2.6. BIBLIOGRAFIA:

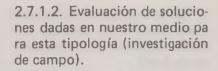
Moore Charles.- La casa, forma y diseño. La percepción del Habitat. Habraken Nicolás.- Construcción de soportes.

#### 2.7. INVESTIGACION

La investigación comprendió:

2.7.1. Investigación tipológica del objeto a diseñar, en los aspectos: arquitectónico, estructural y constructivo.

2.7.1.1. Evaluación bibliográfica de los ejemplos.



2.7.2. Relación del objeto con el medio físico: clima, terreno, entorno urbano, morfología urbana circundante, paisaje, medios de comunicación.

2.7.3. Aspectos socio-económi cos: identificación del grupo social.

#### 2.8. DESCRIPCION DEL TE-MA: PROGRAMA BASE

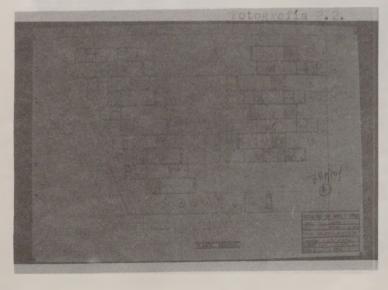
Se suponía que nueve profesionales se han asociado para adquirir el lote de terreno, en el cual se realizó el diseño de sus viviendas en la modalidad de condominio, en un área no mayor de 169 m2, c/u, El proyecto, debía contemplar además, un área libre comunal de 600 m2., para recreación y jue gos infantiles, libre de circulación; siendo necesario, en el espacio destinado para c/u de las viviendas, tener la mayor cantidad de área libre posible. Cada unidad debía contar con un estacionamiento, el mismo que no necesitaba integrarse a la vivienda, pudiendo, el total de estacionamientos agruparse en bloque.

Se debía tomar en cuenta un plan básico de necesidades compuesto de los siguientes elementos:

 Area de recepción, compues ta de sala y comedor.

 Area de servicio, compuesta por: cocina, sitio de lavadora, patio de lavado y secado de ropa con piedra de lavar, dormitorio de empleada con baño.

 Area íntima, compuesta de tres dormitorios; uno para los padres, con baño con tina, y los otros, para los hijos, con un baño con ducha,



- Se debía preveer, de un sitio para labores de costura, así como también de una despensa de 2 m2.

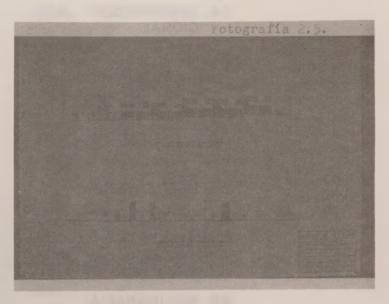
#### 2.9. PROGRAMACION

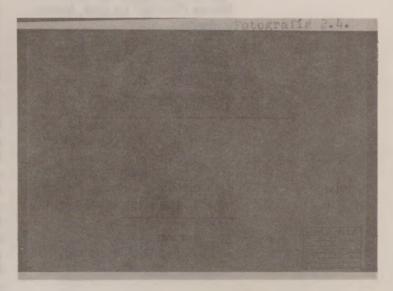
La programación comprendió los siguientes aspectos:

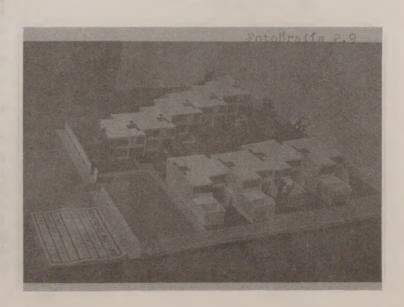
- 2.9.1. Establecimiento de las condicionantes y determinantes de diseño.
- 2.9.2. Análisis y determinación de áreas parciales y totales.
- 2.9.3. Estudio de flujos y relaciones funcionales.- organigramas.

Las fotografías seleccionadas del trabajo del 2do. Curso corresponden al proyecto del estudiante Juan C. Palacios A. del Grupo 210, a cargo del Arq. Aníbal Campaña M.

NOTA: Todas las fotografías son del LACAV.







# EL NEGRO JANTANDER DE ENRIQUE GIL, desde el punto de vista histórico y social

Oswaldo Albornoz Peralta

Entre los relatos de Enrique Gil —justamente apreciados por la crítica internacional— EL NEGRO SANTANDER sobresale a nuestro modo de ver, por su gran contenido humano y social.

Para quilatar este hecho debidamente, es necesario poner el relato al nivel de la realidad histórica y social de la época en que se desarrolla, ya que solo así se puede comprobar de manera fehaciente su mutua correspondencia.

Esta comprobación significaría, que el cuento en referencia es reflejo de la vida real, como debe ser toda obra verdaderamente artística.

Y es esto, lo que queremos demostrar, en este breve artículo.

\*\*\*\*\*



El tema alrededor del cual se desarrolla el relato, no es otro que la vida de los trabajadores - si vida se puede llamar el constante estar al borde de la muerte- durante la construcción del Ferrocarril del Sur. Está narrado en forma retrospectiva, pues el negro Santander, un obrero jamaicano que desempeña el papel de principal protagonista, es el encargado de rememorar los lejanos acontecimientos, sin que por esto se pierda nada en fuerza y patetismo. Antes al contrario, al mostrar su perduración a través de los años como macabra y dolorosa obsesión, como cuadros indelebles incrustados para siempre en la memoria, ganan en vigor y cobran una vivencia inusitada. Por lo que, aquí, el recurso de contar -de que cuente uno de los personajes mejor dicho- dada la apropiada manera de ser utilizado para dar un mayor realce al contenido, constituye un indudable acierto.

La realización de la gran obra del Ferrocarril Guayaguil-Quito, como sabemos, fue motivo de una lucha encarnizada y de largas y acaloradas polémicas. Frente a frente empecinados están los contendores: de un lado, las fuerzas del progreso representadas por la naciente burguesía, y de otro, las fuerzas del oscurantismo y el retraso, encarnadas en el Clero y los conservadores. Las primeras quieren cruzar el país con vías férreas y carreteras, sin olvidar siquiera las inhóspitas selvas orientales, pues piensan que eso es indispensable para la apertura de mercados y la circulación de las mercancías, bases necesarias para incrementar el comercio y las ganancias consiguientes. Las segundas, en cambio, están convencidas de que la supresión del aislamiento feudal y el robustecimiento económico de su contrario, significa el fin de su situación privilegiada como clase gobernante. De aguí, del choque de los intereses contrapuestos, nacen el tesón y el entusiasmo, a la par, que el temor y la oposición rabiosa

Los testimonios de este ingular combate son múltiples y variados, están en todos los periódicos de la época y en las actas de las sesiones de los Congresos. Se escriben numerosos folletos, tanto de parte de los defensores, como de parte de los impugnadores. Y el mismo General Eloy Alfaro, lider máximo del liberalismo progresista, hace la apasionada defensa de su obra en las páginas de su HISTORIA DEL FERROCARRIL DEL SUR.

Nota sobresaliente de esta pugna, es el empleo de armas bajas de que hacen gala los opositores, sin detenerse ni ante la falsedad ni la calumnia. Directamente, sin escrúpulos morales de ninguna clase, se acusa al Viejo Luchador de ladrón y negociante. En un asqueroso pasquín cuencano titulado apropiadamente EL DIABLO —pues que sus autores en verdad parecen salidos del Averno se afirma esto sin recato alguno, inventándose hasta pruebas del audaz atraco... Y los clérigos llegan a levantar pobladas de gentes fanatizadas, que piensan a pie juntillas, de que se trata de una obra impía y demoníaca!

Sin embargo, en un día de 1908, la construcción llega a su término.

Hoy, la historia, ha dado ya su veredicto. La obra del Ferrocarril del Sur, justamente, ha sido calificada como positiva y como una gran impulsadora del adelanto nacional. La honra

del caudillo liberal, que murió en la pobreza, ha salido diáfana y sin mancilla, no obstante los esfuerzos de los actuales epígonos de los antiguos calumniadores, que como el tendencioso historiador Robalino Dávila por ejemplo, tratan de revivir, con cobardes insinuaciones, la ruin y despreciable impostura.

Mas, si bien es cierto el carácter progresista que tiene la construcción del Ferrocarril del Sur, tampoco se puede negar el hecho de que para su realización se cobra un elevado tributo de vidas de esforzados trabajadores, cuya sangre queda como marca imborrable en cada recodo de la serpenteante línea férrea. No se puede negar, que la explotación más inmisericorde, es lo que tipifica toda la etapa de la construcción.

Y es esta la parte de la historia sobre la que casi nada se dice en la época, como que si hubiera acuerdo tácito entre los diferentes bandos, para pasarla por alto y silenciarla. Por esto, por callada y casi desconocida, Enrique Gil la lleva al campo de la literatura comprendiendo toda su importancia, para que así aparezca la verdad desnuda y en toda su integridad. El sabe que el progreso bajo el capitalismo es como una medalla, con su anverso y su reverso, con un lado positivo y otro doloroso y negativo. Y es que la burguesía tiene un doble papel surante su surgimiento: es renovadora y avanzada en relación con el feudalismo, pero es a la vez una clase explotadora, en relación con los trabajadores.

Siendo esto así, la vida de los constructores de nuestro Ferrocarril, no puede constituir ninguna excepción. Antes bien, dadas las especiales circunstancias en la que deviene —bajo la férula de una empresa extranjera— necesariamente tiene que ser inhumana y colmar los límites del sufrimiento. Y así es en efecto

He aquí algunas breves pinceladas al respecto entresacadas del relato de Enrique Gil:

"Santander supo que a los indios no les pagaban. Y —claro— si eran tan repugnantes. Los había visto sentados todo el sía con una cara de idiota que provocaba machacarlos contra el suelo. Sin duda por esto los gringos los trataban así. Un día un blanco pateó a un indio en el estómago, y cuando estuvo sin sentido en el suelo, alzó un foete y lo flageló hasta hacerlo sangrar. Nada le hicieron. Cuando se conoció el hecho, vinieron los policías.





-Un indio no es nada- dijeron".

\*\*\*\*

"Vieron a un gringo al calor luminoso de la fogata. Casi borracho, hablaba en su idioma. Se perfilaba su nariz, los ojos a momentos se le cercaban de violáceo y perdían la fijeza. En las hogueras crujían los trozos secos de la leña. Sus manos cimbraron el cuerpo de una longa. Ella lo miró, tembló como las telas de las carpas al viento. Mató un grito en su boca abierta. La besó rabiosamente, hundiendo su boca en la de ella. La longa nada hizo; se la amarró el susto y la inmovilizó. No consentía, pero la fuerza de él pudo".

\*\*\*\*

"El --Santander los veía aún en su imaginación. Si, los veía bajo ese toldo gris de tierra que los envolvió: con los brazos al aire, muchos arrodillados, con la cabeza entre la rodilla y las piedras los alcanzaron por la cintura, como a un árbol decapitado. Algunos heridos en el tórax, se arrastraban con las manos, mientras las piernas eran una cola inútil, gritando espantosamente. No quedó uno".

Esta, pues, la cruel existencia del trabajador.

El mal trato, el látigo y las violaciones, son cosas corrientes y de todos los días. No se paga los salarios ni se atiende a los enfermos. Y la vida humana no vale nada para los capitalistas: con saña sin igual, impelidos unicamente por el móvil del lucro, de una mayor ganancia, se deja morir a los obreros aplastados por las rocas que la dinamita arranca del cuerpo milenario de la montaña. "Nos vamos. Piedra cae. Podemos morir dice alguno tímidamente. Y el capataz contesta en forma categórica: "Es que hay que hacerlo; este trabajo debe terminarse hoy antes de las seis". No, la vida no vale nada!

¿La realidad, empero, es tan horrible como aparece?

Tenemos que confesar que sí. Solamente refiriéndonos a las vías de comunicación, desde cuando se empiezan a construir en la República, hay que decir, sin exageración ninguna, que son realizadas a base de la explotación extralimitada de los trabajadores, a base de sus vidas, sus tormentos y sus penas. El escri-

tor y doctrinario liberal Abelardo Moncayo. en un raro folleto suyo titulado EL PAYA-ZUELO DE VERRES -1881- dice refiriéndose a este tópico: "Si supieran los extranjeros lo que nos cuesta una sombra de puente. un metro de carretera, una línea de ferrocarril, antes que estampar las plantas en piedras que vierten la agonía y la sangre de todo un pueblo, llorarían más bien a lágrima viva, por despreocupados que fuesen, y prefirirían extremecerse y rodar aunque sea en la cuesta de Angas"... Agonía y sangre, pues, en todos nuestros caminos. Durante la época garciana, como consta de varios documentos, la carretera de Cuenca a Naranjal se hace mediante el esfuerzo de los indios conciertos, muchos de los cuales, doblegados por el paludismo y los maltratos, nunca vuelven a ver a sus familiares ni su humilde choza, mientras sus amos con tranquilidad que pasma, se preocupan solamente de cobrar salarios que no les pertenecen. Existen leves expresamente dictadas para consagrar los abusos, como aquellas que obligan a los campesinos a trabajar gratuitamente en la apertura de caminos vecinales, a fin de que los latifundistas puedan disponer de medios de penetración a sus haciendas. Y cuando los indígenas afectados por obligación tan onerosa, protestan y se sublevan, la respuesta es una sola: la masacre de los desobedientes. el fuego de fusilería sobre multitudes indefensas!

Así, el pesado fardo del progreso, siempre sobre los hombros del trabajador. Y el voluminoso fardo de los beneficios, también siempre, a manos de los explotadores.

La construcción del Ferrocarril del Sur, por lo mismo, no constituye una excepción de la regla general. Es más bien, como tan diáfanamente aparece en el relato de Enrique Gil, la continuación de la tradición establecida. Y aún empeorada por su procedencia yanqui, donde el afán de explotación se liga con la torpe convicción de una superioridad racial. Porque es cierto, que "los gringos se creían superiores a todos".

Otro asunto que en EL NEGRO SANTAN-DER se trata con gran maestría y veracidad, es el que se relaciona con el nacimiento y desarrollo de la conciencia de clase de los trabajadores ecuatorianos.



La protesta espontánea y los primeros gritos de rebeldía empiezan a dejarse oir, aunque todavía, por débiles, acallados con el tronar de la dinamita. La solidaridad clasista, con su amplio abrazo de profunda humanidad, principia a germinar y a ligar los corazones. La organización, ese potente martillo de combate proletario, no aparece todavía.

Pero mejor, veamos como se muestra esto en el relato.

"Ordenaron que subieran. Y no obedecieron; se agruparon --indios costeños, serranos, gringos, negros, — se opusieron a ir al trabajo.

-No es posible. Hemos venido a ganar plata. Y nos matan como si fuéramos animales".

"Y, de entre ellos, salió un gringo ancho de pecho, y, con voz potente, díjoles:

\*\*\*\*\*\*\*

Es lo mismo de siempre. Nos han engañado. Matan a los negros y a los indios y hasta a los blancos. Nos falta comida. No debemos trabajar porque nada sacamos.

Y todos asintieron en coro:

Que no se trabaje.

Entonces los capataces se lanzaron contra ellos, flagelándolos con los foetes. Se cubrieron con las manos la cara. El —Santander— vio a un gringo que estaba a su lado con la cara sangrando a hilos, Ilorar. Más allá, le pegaron en el ojo a un indio, y botose el herido contra el suelo a restregar la cabeza en la arena, loco de dolor. Santander se encolerizó. Tenía un pico en las manos. Al pasar tras un capataz lo golpeó sobre el hombro, hasta verlo tendido, contorsionándose igual que un cienpiés. En su espantarse creyó el delito inmenso. Corrió a esconderse".

"Los reunieron en manada. Más o menos doscientos hombres. Los metieron en los carritos de llevar cascajo. Subieron por el mismo sendero de siempre. Tronaba la dinamita. Era de hacer una escalera vertical en la roca, una escalera de zig zag, como una gran zeta perpendicular a la quebrada. Los saludaron los trabajadores de la cuadrilla que esperaban al reemplazo".

"Así des matando amito, ca no hemos de ir. El capataz se enfureció. Disparó e hirió a uno. Se arqueó el herido como un sesgo y sin gritar se echó al suelo.

—Si no van, ya ven lo que he hecho.
Fueron todos, caminando lento, y él atrás, amenazándolos con la pistola e insultándolos.
— i Animales del carajo! i Tanto que se hacen rogar para trabajar!"

Como se ve, la lucha contra la explotación y por la conquista de los más elementales derechos, se inicia con la tímida desobediencia, desobediencia que ni siquiera se mantiene por un largo tiempo, ya que los trabajadores ceden ante la fuerza bruta, incluso, para ir hacia la muerte. El amo, , el explotador, todavía es personaje muy alto, intocable, con poderes inmensos. Por eso se los puede reunir en manada y llevarlos hacia el sacrificio, caminando lentamente...

Esto nos parece que está bien, porque está de acuerdo con el incipiente grado de conciencia alcanzado, tomando en cuenta sobre todo el tipo de obreros que se emplea en la obra, provenientes del campesinado en su mayor parte. Se sabe que el campesino que se transforma en asalariado lleva durante mucho tiempo las taras y defectos propios de la condición de tales, los mismos que no desaparecen sino poco a poco mediante el trato común y el trabajo colectivo, problema que también nos ha mostrado Jorge Icaza en su novela EN LAS CALLES al referirse a las primeras fábricas de Quito. Es cierto que los montubios son temerarios en las montanera y en la guerrilla. que el indio es bravío cuando se subleva y defiende su tierra, pero todo ello es una manifestación espontánea de su descontento, no una posición firme y conciente, con una clara visión del destino histórico de la clase. Esto, por la índole y características de su actividad, es específico de la clase obrera, aunque para llegar a tal meta tenga que seguir una escuela larga y dolorosa. Es el proceso, que de la clase en sí, hace una clase para sí.

La solidaridad aspecto indispensable de la conciencia de clase— así mismo, tiene que primero brotar como endeble manantial, para poder convertirse más tarde en caudaloso río de unión y fraternidad clasista. En el caso que analizamos, se tiene que vencer el regionalismo y los prejuicios raciales, que crean la





desconfianza y hasta actitudes despectivas de parte de los heterogéneos componentes de la masa trabajadora. Entre serranos y costeños, entre blancos, indios y negros, existen realmente vallas y predisposiciones psicológicas arraigadas, que obstaculizan una fácil comprensión y entendimiento. Y nada de esto puede desaparecer de la noche a la mañana. Es necesario que la explotación común -que no hace distinción de colores ni procedencia enseñe la comunidad de intereses de los explotados. Sólo ante este imperativo - como aparece en el relato puede desaparecer el menosprecio que el negro Santander demuestra hacia los indígenas en un comienzo, para convertirse, como se convierte, en un sentimiento de franca amistad y simpatía.

Si Enrique Gil, en los primeros años de este siglo, nos hubiera descrito una huelga plenamente organizada, con dirigentes de gran capacidad y experiencia, sin duda alguna, habría falseado la realidad y disminuido el valor de su trabajo. Habría suprimido la importante cualidad que tiene de ser un hermoso documento artístico, fiel y veraz, de la vida de los trabajadores en una época y situación concretas. El documento, digamos así, del nacimiento balbuceante, de la conciencia de nuestra clase obrera.

La época en que se desarrolla el relato, efectivamente es esa: la de los inicios de la lucha obrera y de la consiguiente formación de su conciencia de clase.

La ciudad de Guayaquil, la más desarrollada económicamente del Ecuador en ese entonces, tiene apenas una débil e incipiente clase obrera, con una concentración muy pequeña, en concordancia con las fábricas y manufacturas muy poco desarrolladas que existen. Las reivindicaciones que exige son aún reducidas y de tipo económico esencialmente. La organización es en su totalidad de carácter gremial, que considera la ayuda mutua como objetivo fundamental y conserva gran parte de los defectos y limitaciones de los gremios artesanales de la Colonia. Y sin embargo, pese a esto, se dan los primeros combates y se declaran las primeras huelgas.

Los hechos que narra Santander, se incluyen dentro de este cuadro general, aunque en un medio y circunstancias diversas a las de la ciudad.

### arquitectura y /ociedad

El se refiere, solo a los comienzos de la lucha de los trabajadores del Ferrocarril. Pero este comienzo tiene una continuación que va no es tema de su relato. El combate prosigue, y en medio de su fragor, adquieren inapreciables conocimientos y elevan cada día el nivel de su conciencia de clase. Ya en 1906 no son suficientes los capataces para contenerlos, sino que se tiene que acudir a las autoridades y pedir el auxilio de la fuerza pública que, para mantener el orden, deja en el campo varios heridos y contusos, como consta de noticias periodísticas. Poco después -en 1907 y 1909 por ejemplo-- ya no se limitan a murmurar sobre el descarado robo de salarios, sino que exigen mediante el paro, su pago íntegro y cumplido. Y así, siguen sucediéndose las jornadas, cada vez de mayor envergadura. Y su valeroso ejemplo es seguido por los obreros de los demás ferrocarriles del Estado y de las otras ramas de la producción, que exigen nuevas y más fundamentales revindicaciones.

Hasta que llega el 15 de Noviembre de 1922, fecha señalada como la del bautizo de la clase obrera ecuatoriana. Bautizo con sangre, como se sabe.

Esta gran acción obrera, prácticamente, se inicia con la huelga de los ferroviarios de Durán. Ahora, ya no se trata de un hecho aislado, sino de un movimiento masivo en el que intervienen todos los trabajadores organizados de Guayaquil, y en el cual, la conciencia de clase y la decisión de lucha han llegado a un grado ya muy alto, pues que para ese entonces, aunque sea en escala reducida, se han propagado las ideas socialistas y se tiene como guía el luminoso faro de la Revolución de Octubre. Otro escritor, Joaquín Gallegos Lara, en su hermosa novela LAS CRUCES SOBRE EL AGUA, es el que se encarga de narrar y poner de relieve el inmenso heroísmo que aflora en esta nueva etapa.

EL NEGRO SANTANDER, entonces, trata de la iniciación de la lucha obrera, sin objetivos claros todavía, con todas las necesarias vacilaciones de la primera infancia. LAS CRUCES SOBRE EL AGUA, en cambio, es la historia de una etapa más avanzada, en la que se muestran los frutos que han ido madurando y crecienco en el trayecto de lucha recorrido. Son dos hitos que señalan momentos diferentes de la vida de los trabajadores ecuatorianos: el de la semilla que empieza a germinar y el de la flor lozana y juvenil. Corresponderá a otro novelista señalar un últi-





mo hito, el de la flor convertido en fruto esplendoroso: la sociedad sin clases de mañana

\*\*\*\*\*\*

Nos parece que hemos demostrado que EL NEGRO SANTANDER tiene la virtud de reflejar, con justeza y verdad, un importante episodio de la vida de nuestro pueblo. Virtud, que, en Enrique Gil, se extiende a la mayoría de su obra literaria. Si hiciéramos un estudio detenido de su novela NUESTRO PAN por ejemplo, también encontraríamos que pinta con gran fidelidad la vida difícil, siempre con tonos grises por obra de los explotadores, de los campesinos dedicados al cultivo del arroz. Por tanto, podríamos hablar de un denominador común.

Al reflejar la vida real, tal como es, sin encubrir con silencios pudorosos las causas para la existencia del sufrimiento y la pobreza, por fuerza su narrativa se convierte en denuncia y adquiere un contenido revolucionario. Contenido que, unido a una forma literaria adecuada — que como escritos de talento la sabe encontrar conforman una verdadera obra de arte llamada a perdurar en la historia de nuestra literatura. Aunque ciertos críticos, por ceguera o conveniencia, se abstienen en cantar el De profundis a la corriente realista...

Felizmente, nuestra buena literatura, aquella que por ser tal ha podido saltar las fronteras patrias y recorrer el mundo, es realista y tiene un profundo contenido social y humano. Y por lo mismo, está al servicio del hombre, y está al servicio del pueblo.

Esa otra literatura que deidifica la forma solamente, que se complace en juegos gramaticales y en trucos de estructura, puede ponerse de moda y llegar a tener auge gracias a la propaganda, como la coca-cola. Pero después, como no dice nada, como no llega al corazón de 
nadie, tendrá que desaparecer sin pena ni 
gloria del escenario artístico. Sólo algún snob 
recalcitrante, derramará lágrimas sobre su 
tumba.

Es de desear, por tanto, que nuestra literatura, sin dejarse desviar por las tentaciones de la moda momentánea, siga la gran escuela realista, dentro de la cual ha adquirido madurez y ha ganado merecido prestigio. Que siga el camino señalado por nuestros más sobresalientes relatistas, entre los cuales, Enrique Gil, ocupa lugar indiscutido.

## .... siempre lo mismo

Soc. Domingo Paredes

Era una antigua casa vieja, construida a principio de siglo, cerca del cerro verde donde aleteaban los gallinazos como percibiendo ese olor típico de cosas que perecen en silencio dentro de una ciudad de iglesias y campanarios. Era el mes de Agosto, una leve brisa, caritativa, ténue, se desparramaba por los tejados y en medio de las enredaderas casi secas que alegraban la estrecha ventana de visillos de madera. Ana entonces era menuda, delgada y casi bella. Su vida se había repartido entre los grandes dormitorios y la sala. Casi nunca había salido. No conocía el sol. Una vez preguntó a Elvira de qué color era, si era cuadrado o redondo como el espejo que colgaba desafiante frente al comedor durante decenios, más allá de esta realidad andina de nieves y estepas verdes, el abuelo y el tatarabuelo llegado en caravelas, se contemplaban rosados después de un blanquísimo color peninsular europeo de tanto sol. El arroyo pasaba cerca, plomizo, irregular junto a la ribera donde un muro de piedras grandes abaniqueaba el agua dándole los límites terrestres de su caudal. ¿Cómo es el arroyo? preguntó un día a Elvira, la vieja criada de Cayambe. Mi niña. cómo ha de ser -decía-- sino como sus ojillos lindos y cristalinos que se parecen al cielo. Inocente mentira que se diluía entre los muebles de libros viejos. Más allá, por donde corría el pasillo, un inmenso patio de tamaño inimaginable, cubierto de grandes arbustos y aguacatales, los pajarillos revoloteaban traviesos v nerviosos sin saber hacia dónde volar. ¿Cómo son los pájaros, Elvira, cuál es su color? Mi niña, mi niña, ya tienes quince años, algo has de saber.

## arquitectura y rociedad

Los pájaros son pequeños, llenos de plumaje y de colores bellos que hacen juego con el color de tus ojos. Mi niña, la Ana, la pequeña que veía de lejos cuando iba a la Escuela, a los 9 años, y contemplaba en silencio, siempre con ese maldito silencio que te separa no se qué barrera de una antigua casa señorial construida por descendiente de marqueses pintado en óleo que llegó a España en nombre de un Rey.

Y YO?, El recuerdo de Ana. El pasado pintado de sueño. El Quito franciscano de mi niñez. El chiquillo de 9 años, el hijo del tendero en la 24 de Mayo, el hombre flaco que iba al mercado cada madrugada a comprar las verduras, la leche y el pan, para vender no sé a qué precios a todos los moradores del barrio ese, pintado de gris y tejas. Y la Escuela, la pequeña, que estaba al otro lado del barrio, más allá de ese parque construido con manos curtidas por los siglos y de esa iglesia donde revolotean los feligreses con estampa colonial. Ese era yo, es decir, el que soy ahora. El tiempo ha pasado en un instante en mi ciudad. Y mi madre? Tan tierna y humilde, inclinada en silencio junto al fogón, arreando la leña, lavando las ollas o haciendo figuritas con la espuma de jabón. Sí, era ella mi madre la venida del norte, por donde los cóndores antiguos jugueteaban entre los páramos cubiertos de niebla y voces secretas. Mi hogar. El límite que dividía mi vida de esa inmensa casa señorial donde Ana, la chiquilla, lentamente, tomándose de los pasamanos o las paredes, caminaba sin saber a donde ir. Y es ahora. El despertador. La ruptura del sueño. La misma hora en que te levantas, corres al baño y haciendo gárgaras te quedas en el roto espejo viendo tu rostro envejecer, hasta que de pronto, recapacitas y te preguntas quién soy, de donde vengo, cuál es mi camino. Y es tu conciencia la que empieza a funcionar con esa maldita incertidumbre de lo que tienes que hacer. Y es la garúa cayendo hasta cubrir de agua el tejado de la casa. La mañana cubriendo los puntos sombreados de Quito. Los viejos campanarios de bronce tañendo entre plazas de piedras y fuentes coloniales.

Esta es la imagen que encuentro siempre al bajar por las mañanas del piso en que vivo. Es la misma imagen que recuerdo desde niño hasta grande, desde cuando tenía ganas de llorar. Es la misma imagen. No puedo decir más. Aquí y allá, es la imagen que de vez en cuando aparece estando sentado en un cine o en el parque, es la imagen de la libertad y de un mundo nuevo. Es la reflexión que siempre me hago cuando salgo de la fábrica o del sindicato, por estas mismas calles cubiertas de mendigos y gentes en handrajos en medio de edificios y automóviles y aquella mortecina transparencia de bienestar.

Lo mismo. Fue hace pocos días. Desperté esa mañana a las siete. Era sábado. Nada tenía que hacer. El día se diluyó nublado y las palomas revoloteaban a través de las tejas. La luna, que era redonda y grande la noche de ayer, se quedó fija como retrato en la habitación. Era el único recuerdo, imagen turbia, que dentro de mí percibía. La luna, la calle estrecha, los edificios modernos, las antiguas casas, los pocos transeúntes nocturnos y bohemios y la luz violácea que salía del Bar de la esquina y se desparramaba débil por los rincones y la imagen mía en aquella noche, de cigarrillo en cigarrillo, dejando la fábrica y a los compañeros en sus conversaciones cuotidianas, de pronto, de pie me encontré junto a esta ventana contemplando la silueta nocturna y siniestra del Pichincha y los faroles claros-oscuros de la calle adoquinada. Y la música, esa ligera de guitarras y voces lúgubres, que escuchaba el vecino, diluyéndose en oleajes de sonidos y notas homogéneas entre estas paredes de adobe cubiertas de papel periódico y viejos calendarios. Y la imagen de mi niñez, la de mi padre vendiendo y la de mi madre en la cocina girando el cucharón dentro de una oxidada olla, y la imagen de esa niña ciega en la casa señorial. Eran las siete. La mañana fría, salpicada de garúa y niebla y el corrillo de los chiquillos en el patio del vecindario, entre los hilillos de aqua plomiza, con sus vocecillas tiernas correteando. Lo mismo. La semana: lunes a viernes. La Fábrica, los compañeros, el ingeniero, la secretaria, el gerente y su buena vida, la producción de tejidos, el saludo fraterno, humano, los buenos días, la compra de cigarrillos y los mismos rostros y existencias compartidas. La ciudad creciendo como telaraña. Masas de seres construyendo sus barcazas de desechos en las faldas de los cerros. Sin agua, sin luz, sin nada. Y los niños creciendo en la pobreza y el desamparo. Y allá en el valle, poblado de confort lo que antes fue prado, sementera y potrero. Y la lluvia de autos, los mercedes, los volvos, las mujeres vestidas de bien y a la moda, la droga, los niños bien, la salud y la buena alimentación. Y acá la pobreza, la miseria. La tempestad, el frío y la lluvia. Y la radio dando las noticias del Go-

## arquitectura y rociedad

bierno. Inflación, Deudas. Hipotecadas nuestras vidas sin consultas. Y las elecciones y los candidatos. Los mismos de siempre en sus trajes importados y sus gestos.

Y este fin de semana. El que recuerdo último. El caminar por Quito entre su rostro colonial cubierto de tugurios y letrinas y los barrios espléndidos y suntuosos, salpicados de madreselvas y geranios que ocultan bienes terrenales y galpones de sirvientas. Y la Carolina. Y el Eiido. El pasear con Rosa cuando no hay que hacer nada. Lo mismo. Y la noticia. La radio. El periódico. Grenada invadida por los blancos del Norte. Y esa maldita amenaza e incertidumbre a Nicaragua. Y esas preciosas vidas que se entregan por la mañana en El Salvador y Guatemala. Y Chile...? La imagen de ese padre que se quema por la libertad de sus hijos. Y esas madres que dan la vida por el pan y el trabajo. Y los cierres de fábricas. Los despidos intempestivos. Lo mismo. Lo mismo. La visita que haré a ella, a la niña triste que lee a Gabriel García Márquez y que te habla de Macondo o del Coronel y la Candelaria, cuando hace el amor y te pide que te quedes en silencio. Ella, la misma que conocía siempre. Una tarde en la reunión del Sindicato. Cuando hablabamos por el Contrato Colectivo y la estabilidad en el trabajo. Fue todo. La vida en sus ojos, en sus brazos, cosas de juventud y del amor. La lectura. La lucha. Las frustaciones. La mañana esa. Eran las siete. Mi último recuerdo. Estaba fría y no tenía que hacer. Me quedé sentado junto a la ventana y a esa pequeña mesa Cubierta de un paño sucio y colillas.

٧

- A dónde diablos piensas ir?.
- No lo sé.

La luna brilla entera sobre la cordillera. Quito, es una ciudad de piedras antiguas que se baña con la noche. Después de todo, la sombra inmensa que cubre la ciudad oculta cada rincón de este cuarto.

Pero qué te cuesta decir a dónde vas, hijo?

— A algún lado mamá.

Y salgo por esta callecita de piedras rectangulares. Hace frío y tirita la niebla. Mi madre ha muerto. Pero vive en mí, no sé por qué. Todo esto no es más que un sueño. Siempre lo mismo.

# LISTA DE VIDEOS LISTA DE VIDEOS

#### U-MATIC:

- 1.- Nuevo estímulo en arquitectura
- Transición de Livingston en una gran ciudad.
- 3.- Barbican reconquistada
- 4.- Cumbernauld: una ciudad del porvenir
- 5.- Tiempo de urbanismo
- 6.- Le Corbusier
- 7.- Camino de su casa
- 8.- Construcción para el pueblo
- 9.- Ciudades nuevas
- 10.- Lucha por un techo
- 11.- La otra ciudad
- 12.- Las viviendas sobre balsas en Babahoyo
- 13.- La abandonada Shobono
- 14.- Arquitectura japonesa
- 15.- Alvar Alto
- 16.- Bauhaus
- 17.- Arquitectura moderna del Japón
- 18.- Una experiencia interdisciplinaria x

### VHS:

- 1.- Centros experimentales de vivienda
- \* 2.- Hacia una arquitectura auténtica del tercer mundo
  - Arquitectura de sistemas y sistemas constructivos
  - 4.- Arboles para vivir
  - 5.- Teoría de los módulos urbanos y diseño participativo
  - 6.- Tecnologías populares dentro de la lógica estructural
  - 7.- La otra ciudad
  - 8.- Diseño celular de conjuntos
  - 9.- Split 3
  - 10.- La humanidad en verde
  - 11.- Ciudad superpoblada
  - 12.- Desarrollo urbano y clima urbano
  - 13.- Arquitectura tradicional en Yemen
  - 14.- Cascos blancos
  - 15.- Asentamientos en islas históricas
  - 16. Lucha por un techo
  - 17.- El habitat dislocado
- 18.- Ecológicos: problemas de las quebradas en Quito
  - 19.- Ciudad congestionada
  - 20.- Destino... ciudad
  - 21.- Administración del crecimiento urbano
  - 22.- Perú y habitat
  - 23.- Asentamientos y conservación

\*

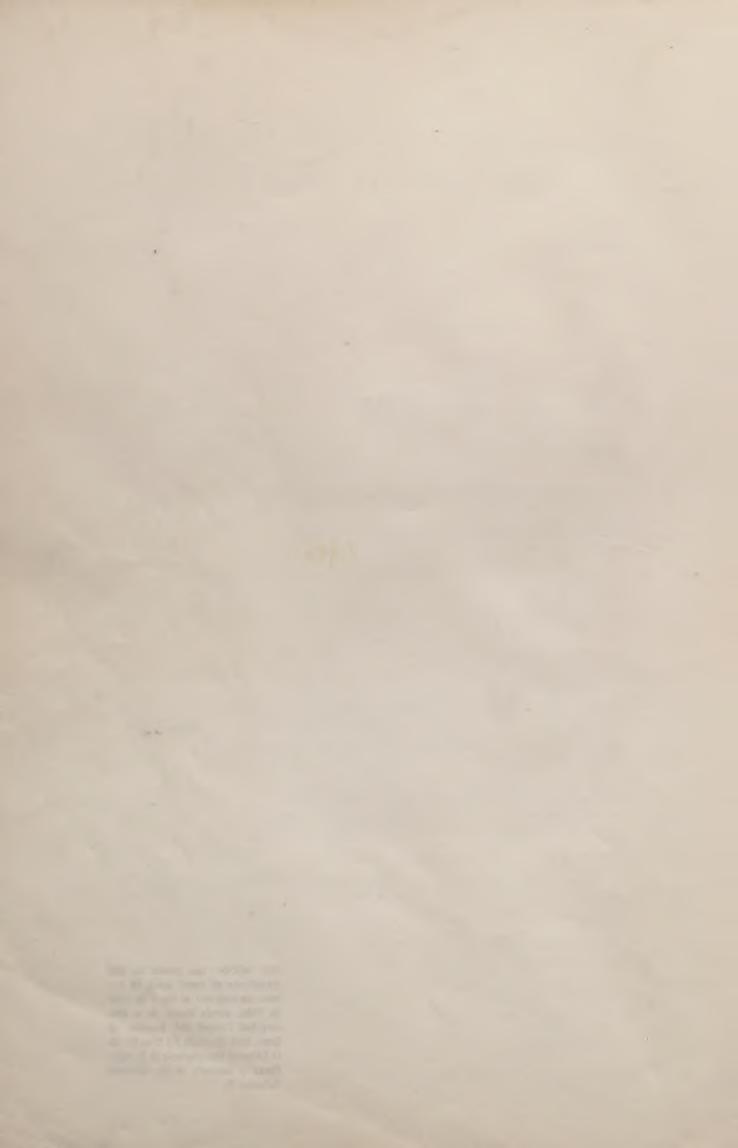
MATERICAL CONTROLS CONTROLS

## INDICE

	Páginas
PRESENTACION	3
LA VIVIENDA EN EL ECUADOR Arq. Boanerges Navarrete	5
DEFINICION DE VIVIENDA POPULAR Arq. Carlos Velasco	. 11
LA BABEL SUPERURBANIZADA DEL SUBMUNDO EN DESARROLLO Arq. Eduardo Franco	31
LAS FALACIAS DEL URBANISMO MODERNO EN EL ECUADOR Arq. Jorge Benavides	37
HABITACION POPULAR: UN TEMA SOCIOECONOMICO? Arq. Wilson Chavez	49
NOTAS SOBRE EL PROBLEMA DE LA VIVIENDA Soc. Domingo Paredes	61
LAS INVACIONES URBANAS Y LA LOGICA DE SU INTERLOCUCION SOCIAL: UNO DE LOS FACTORES PARA SU REPRODUCCION Arg. Hernán Valencia	67
ENFOQUE JURIDICO DEL PROBLEMA DE LA VIVIENDA  Dr. Fausto Sánchez	75
LA REESTRUCTURACION PARA REHABILITACION DE VIVIENDA DE USO SOCIAL Arq. Lauro Nina	79
UNA ALTERNATIVA ESQUEMATICA DE DISEÑO PARA LA SOLUCION DE LA VIVIENDA EN LOS CENTROS HISTORICOS Arq. Andrés Peñaherrera	89
ACTIVIDADES DE ARQUITECTURA BIOCLIMATICA EN EL INE Arq. Noemy Flores de Sánchez	93
SISTEMA CONSTRUCTIVO EN MADERA PARA LOS ASENTAMIENTOS EXPONTANEOS Args.: Trajano Naranjo - Francisco Trueba y Patricio Aguilar	103
DECLARACION DE CALI	111
LA VIVIENDA EN LOS TRABAJOS DE PROYECTOS Arq. Enrique Vivanco	123
EL NEGRO SANTANDER DE ENRIQUE GIL, DESDE EL PUNTO DE VISTA HISTORICO Y SOCIAL Oswaldo Alborno/ Peralta	133
SIEMPRE LO MISMO Soc. Domingo Paredes	143
LISTA DE VIDEOS RELACIONADOS CON LA VIVIENDA	147

## INDICE

Esta edición que consta de 600 ejemplares en papel bond, se terminó de imprimir el día 4 de abril de 1986, siendo Rector de la Universidad Central del Ecuador, el Econ. José Moncada S.; Director de la Editorial Universitaria el Sr. Raúl Pérez y Regente el Sr. Gerardo Salvador R.



05 ARQUITECTURA Y SOCIEDAD No.2/1986

FECHA	PRESTADO A	
2006-11-14	Hugo Bedaya.	
2008-03-26	ENISON IZA	

05 ARQUITECTURA Y SOCIEDAD N° 2/1986 publicación:

LABORATORIO DE COMUNICACION AUDIOVI/UAL departamento de publicacione/

